

مجھے

خریدو

شوکت تھانوی

ہندوستانی پبلیشرز دہلی

درالحی حق اشاعت بحق ہندوستانی پبلیشرز دہلی،

طبع دوم

جون ۱۹۴۶ء

قیمت

ایک روپیہ بارہ آنے

سولہ بیس

نگارستان انجمنی اردو بازار دہلی
دیال پرنٹنگ پریس محلہ

بر دکھوا

کایا پٹ

اتوار

کون جیتنا

میر صاحب کی عید

مقروض

پہلی جنوری

رات گئے

سمجھوتہ

اٹل پھیر

بِرُوحِهِمْ

9

(گھنٹی بجتی ہے۔ نواب صاحب ملازم سے کہتے ہیں،
 نواب ”دیکھو باہر کون ہے (ملازم جاتا ہے) دروازہ کھلنے کی آواز“
 آنے والا کیوں بھی نواب صاحب بہادر تشریف رکھتے ہیں“
 ملازم ”تو کیا حضور تانگہ پر آگئے۔ نواب صاحب نے تو موٹر بھیجا تھا وہ آپ ہی کا
 انتظار کر رہے تھے۔“

آنے والا (حیرت سے) موٹر بھیجا تھا۔ میرا انتظار کر رہے تھے؟
 ملازم ”جی ہاں۔ ابھی تو گیا ہے موٹر میں سرکار کو اطلاع تو کروں کہ حضور آگئے
 دوڑتا ہوا دروازہ کھول کر جاتے۔ اور آنے والا کچھ سکوت کے
 بعد خود اپنے سے کہتا ہے،
 آنے والا تو موٹر؟ انتظار؟۔ نوکری کے امیدوار کے لئے موٹر۔“

نواب صاحب رنجیتے رہو۔ جیتے رہو۔ ہاتھ کیا ملا رہے ہو ادھر آؤ تم کو گلے سے لٹکاؤں دگلے لگا کر بیٹھ پر تھپکیاں دیتے ہیں بھی کیا گدھا ہے یہ ڈرا بھور بھی۔ یعنی تم کو تا نگہ پرکانا پڑا۔ خیر۔ خیر۔ تو آؤ۔۔۔۔۔“

آنے والا۔ تو حضور کو میرا مروت یں مل گیا تھا!

نواب صاحب : اہا ہمنی تار مل گیا تھا کہ مجھے فوراً نزل کی تحریک تھی۔ خیر
خیر۔ تو مطلب یہ کہ خیریت تو ہے۔۔۔ بھی بہت طبیعت خوش
ہوئی تم کو دیکھ کر آواز دے کر ارے کوئی ہے۔“

ملازم سرکار!

نواب صاحبؔ بھی ان کا سامان میرے کمرے میں رکھاؤ۔ جس طرح سے یہ کہیں سامان درست کر دو۔ آنے والے سے، میاں یہ تمہارا ہی گھر۔ یعنی یعنی۔ خانہ بے تکلف ہے۔ تو میرا مطلب یہ کہ تم سامان رکھو اور اپنی نگرانی میں جب تک میں گھر میں تو اطلاع کروں تمہارے آنے کی۔ آنے والا جو رائے مر حضور کیؕ

نواب صاحب : میاں یہ حضور و ضرور کا تکلف بھی چھوڑو۔ تم میرے بچے ہو۔
 بڑی خوشی ہوئی تم کو دیکھ کر تو مطلب یہ کہ اب جا کر پہلے اپنا سامان دھرت
 کرادو۔ رنواب صاحب : ادھر ادھر یا ادھر جاتے ہیں،
 آئے والد بھی جمعہ اور صاحب : تمہارا نام کیا ہے —
 ملازم : اللہ سلامت رکھے۔ اس غلام کو جتن خاں کہتے ہیں۔ تو سرکاریں نے

ہر کھدیا ہے سب سامان۔ بستر نہیں کھولا ہے۔ نواب صاحب کی مہری
تو موجود ہی ہے۔“

آنے والا ہے بھئی نواب صاحب کی مہری پر تو۔۔۔۔۔“

ملازم۔ جی ہاں نواب صاحب کی مہری پر سب چیزیں ہیں۔۔۔ اور حضور
لوٹا غلخانہ میں رکھ دیا ہے۔ بکس یہ رہا۔ اور سرکار یہ جھا بکٹے تو کہیں
باہر رکھوا دوں۔“

آنے والا ہے ہاں۔۔۔ ہاں۔۔۔ اسے باہر۔۔۔ میں خود رکھ دیتا ہوں
ملازم۔ نہیں، نہیں۔ حضور بھلا کوئی بات بھی ہو یہ غلام آخر کا ہے کس لئے
ہے۔۔۔۔۔“

آنے والا ہے بھئی سخت تکلیف ہوئی تم کو میرے آنے کی وجہ سے اور بھئی
نواب صاحب۔۔۔۔۔“

(نواب صاحب آواز دیتے ہیں)

نواب صاحب۔ ارے کوئی ہے؟

ملازم۔ سرکار۔۔۔ (دوڑتا ہے)

نواب صاحب۔ ”سب سامان رکھوا دیا سب انتظام ٹھیک ہے تم کو
کسی بات کی تکلیف نہ ہو۔ (آواز دے کر) بھئی چار تیار ہے اب ناشتہ
کر کے اطمینان سے آرام کرنا۔۔۔۔۔“

آنے والا دکرہ سے باہر آکر، جی ہاں میں تیار ہوں۔۔۔۔۔“

نواب صاحب۔ بھئی وہ ہوا یہ کہ میں نے جو تمہاری اطلاع کی تو وہ کہنے لگیں کہ

ناشتہ گھر ہی میں ہوگا دہنتے ہیں، تو مطلب یہ ہے کہ تم کو اصل میں سب دیکھنا چاہتے ہیں دہنتے ہیں، میاں یہ عورتوں کا بھی عجب کارخانہ ہوتا ہے اور — اور — اچھا تو آؤ نا۔ دیکھو لو پنی ٹھیک کر لو دہنتے ہیں، بھی سائنڈ کا قصد ہے نا دہنتے ہیں اور جاتے ہیں، آؤ — بھی آؤ —
 ملازم حضور پر دہو گیا۔

نواب صاحب: ”ٹھیک ہے۔ آؤ بھی آؤ — (گھر کے اندر جاتے ہیں)
 نواب صاحب: ”اچھا یہ بات ہے (دہنتے ہیں)، دیکھو بھی، سب چلن کے پیچھے تمہیں دیکھنے کو جمع ہیں اور چار پلانے کا محض پہانہ ہے۔ تو بیٹھو — نا۔ نا۔ نا۔ اس کرسی پر تاکہ چلن کی طرف منہ رہے تمہارا دہنتے ہیں، تو بھی شروع کر دنا چلنے کے برتنوں کی آواز، چلن کے پیچھے سے آہستہ آوازیں۔

ایک آواز: ”اے بے شرمیلا ہے“
 دوسری آواز: نصیب تو کہتی تھی کالے میں، کالے ہیں ایسے۔
 آواز نمبر ۱: ”اے عینک تو دیکھو کیسی موٹی سی ہے۔“
 درمیان میں برتنوں کی آواز،

نواب صاحب: ”ارے بھی یہ لو کیا ہے یہ۔ نہ جانے کیا بلا ہے۔ سنو سنو ہے شاید۔ اور یہ — یہ — مطلب یہ کہ کھاؤ نا کچھ۔“
 آنے والا: ”جی ہاں کھا رہا ہوں۔“

آواز نمبر ۱: ”کھا رہے ہیں تو نگ رہے ہیں دہنوں کی طرح۔“
 آواز نمبر ۲: ”ہن لڑکانیک معلوم ہوتا ہے۔“

آواز نمبر ۱: صورت پر بھولا پن بھی ہے۔
نواب صاحب: رجاؤ کا گھونٹ لیکر تورات کو چلے ہو گئے تم۔

رد درمیان میں ہر خوں کی آواز

آنے والا: جی ہاں۔ صبح پہنچا ہوں یہاں۔

نواب صاحب: وہاں بارش کا کیا حال ہے۔

آنے والا: کبھی کبھی جب بادل گھراتے ہیں تو ہو جاتی ہے اب تو تین چار دن سے بالکل نہیں ہے۔

نواب صاحب: اچھا۔ لو۔۔۔ شاید پستے کا علو ہے یا کوئی نکلین چیز ہوگی۔
— تو تعلیم تم نے کیوں بھجور دی۔

آنے والا: امتحان میں پاس ہونے کے بعد پھر میں نے سوچا کہ اب کچھ اور کیا جائے۔
نواب صاحب: ٹھیک ہے۔ ٹھیک ہے۔ زیادہ پڑھنے سے صحت بھی خراب ہوتی ہے۔ یہ عمر اور یہ عینک، تو ب۔ تو ب۔ میں تو اب تک چاند کی روشنی میں کتاب پڑھ سکتا ہوں۔

آنے والا: جی ہاں۔

آواز نمبر ۱: بس باتوں میں لگائے ہوئے ہیں غریب کو نہ کچھ بھلاتے ہیں نہ پلاتے ہیں۔
آواز نمبر ۲: وہ خود ہی بھڑکی ہوئی ہے ہوئے ہیں۔ اے ڈرا دیگھر تو والہو ملے گا ایک سیوا اٹھایا ہے۔

آواز نمبر ۱: کیا بری گنتی ہیں یہ منڈی ہوئی مونچھیں بھی۔
آواز نمبر ۲: اچھا خاصہ منہ طباق سا ہو کر رہ گیا ہے۔

”درمیان میں برتنوں کی آواز“

نواب صاحب: ”بھئی میری طبیعت تو تم سے مل کر بہت خوش ہوئی۔ جو تعریف سنی تھی اس سے بہت زیادہ بہتر پایا۔ یعنی ہاتھ کیوں روک لیا۔ یہ لو یہ کیک تازہ ہے۔“

آنے والا: ”آداب عرض۔“

آواز نمبر ۱: ”جیسی دہلی تہلی تھئی ویسے ہی سینک سلائی یہ۔“

آواز نمبر ۲: ”ہن جوڑا تو اچھا ہے اللہ مبارک کرے۔“

آواز نمبر ۳: ”پھر یہ کہ ریاست کا غور نہیں۔“

آواز نمبر ۴: ”مگر بہن اتنے ڈبے ہیں کہ ڈہی معلوم ہوتا ہے۔“

آواز نمبر ۵: ”اے اس کی کاٹھی ہی ایسی ہوگی۔“

”درمیان میں برتنوں کی آواز“

نواب صاحب: ”تو آپ کے والد نے آپ کے علاوہ کتنی اولادیں اور چھوڑی

ہیں، میرا مطلب یہ کہ آپ کے کتنے بھائی بہن ہیں۔“

آنے والا: ”جی۔۔۔ وہ۔۔۔ یعنی میرے والد نے۔“

نواب صاحب: ”ہاں ہاں۔۔۔ یہ لو۔۔۔ دیکھو یہ کوئی اچھی چیز ہے

تو کیا کہا کتنے بہن بھائی ہیں۔“

آنے والا: ”ایک بھائی مجھ سے چھوٹا ایک بہن مجھ سے بڑی اور چار بہنیں مجھ

سے چھوٹی۔۔۔“

نواب صاحب: ”ادھر۔۔۔ ماشاء اللہ۔۔۔ ماشاء اللہ۔۔۔“

آنے والا جی نہیں — ان سب کا تو انتقال ہو چکا ہے، اب — اب — اب
یعنی صرف میں ہوں۔

نواب صاحب رحمہ اللہ — بڑا افسوس ہوا تو یہ سب کا انتقال کیسے ہوا۔
آنے والا سب بیمار ہو ہو کے مرے، کچھ بچپن ہی میں مر گئے ایک بہن، ایک
بھائی جو ان ہو کر مرے۔

نواب صاحب رحمہ اللہ — تو ان دونوں کا کس مرض میں انتقال ہوا۔
آنے والا ایک کو دق ہو گئی تھی یعنی بھائی کو — اور بہن کو بخار رہنے لگا تھا پھر
کھانسی شروع ہو گئی اس کے — بس انتقال ہو گیا۔

نواب صاحب رحمہ اللہ تو گویا ان کو دق نہیں ہوئی — اور — اور — اور
نئے کس مرض میں داعی اجل کو لبیک کہا۔
آنے والا جی؟

نواب صاحب رحمہ اللہ یعنی آپ کے والد صاحب مکرم و عظم کا کس مرض میں انتقال
پڑ پڑا ہوا۔

آنے والا جی ان کو منہ سے خون آتا تھا اور حرارت ہو جاتی تھی —
نواب صاحب رحمہ اللہ ہوں ہوں — اچھا — تو بھی کھاؤ نا کچھ اور۔
آواز نمبر ۱۲ خاندان بھر کو دق ہوئی۔

آواز نمبر ۲۲ بہن یہ تو بری بات ہے۔
آواز نمبر ۱۱ بات تو شک کی ضرورت مگر —
آواز نمبر ۲۳ اگر مگر کیا خاندان بھر کو بری بیماری ہوئی۔

آواز نمبر ۱: ”ویسے لڑکا اچھا خاصہ ہے۔“

آواز نمبر ۲: ”تاہن اس گھرانے۔“

نواب صاحب: ”بھئی تم اپنی صحت کا خیال زیادہ رکھا کرو تم خود تو اچھے رہتے ہو۔“

آنے والا جی میں: ”میں تو بالکل اچھا رہتا ہوں۔“

نواب صاحب: ”کبھی حرارت و رارت یا کھانسی و انسی مطلب یہ کہ اس قسم کی کوئی شکایت تو نہیں ہوئی۔“

آنے والا جی ہاں: ”یعنی جی نہیں یہ بیماریاں تو کبھی نہیں ہوئیں البتہ۔“

البتہ: ”معدہ خراب ہو جاتا ہے۔“ یعنی نزلہ و زلہ ہو جاتا ہے کبھی کبھی۔“

نواب صاحب: ”خیر۔“

آواز نمبر ۱: ”بہن میرے دل میں تو جو رشتہ گیا ہے۔“

آواز نمبر ۲: ”کیا بتاؤں۔ لڑکوں کا تو کال ہے۔ کہا تک لڑکی کو بٹھلے رکھا جائے۔“

آواز نمبر ۱: ”اے تو ایسی بھاری بھی نہیں کہ یوں جان بوجھ کے جھوٹک دی جائے۔“

آواز نمبر ۲: ”ویسے تو یہ لڑکا ہر طرح اچھا ہے۔ خاندانی ہے اپنے سے کم بھی نہیں پھر

سیدھا معلوم ہوتا ہے۔“

(ملازم آتا ہے)

ملازم: ”حضور ایک صاحب مد اسباب کے تاگہ پر آئے ہیں۔“

نواب صاحب: ”تاگہ پر آئے ہیں؟“ — ”ازہ ٹھیک ہے وہ ہوں گے جن کا

دوسرا تار تھا۔“

ملازم: ”جی ہاں گورے گورے کچھ ٹکڑے سے ہیں ان حضور کی عمر کے۔“

نواب صاحبؒ ٹھیک ہے۔ ٹھیک ہے میں سمجھ گیا ان کو پرائیویٹ سکرٹری
کا کمرہ کھول کر ٹھہراؤ اور کہہ دو کہ میں سپر کولر لگوانے سے
(ملازم جاتا ہے)

نواب صاحبؒ (آواز دیکر، دیکھو کھانے دانے کا خیال رکھنا — دانے
والے سے) تو میں یہ کہہ رہا تھا کہ میاں صحت سے زیادہ مقدم کوئی چیز نہیں تم
شاید ورزش نہیں کرتے؟

آنے والا جی ورزش؟ — ورزش تو نہیں کرتا۔

نواب صاحبؒ ہاں تو کرنا چاہئے تم کو مجھ کو دیکھو اس عمر میں تم سے زیادہ تیز
دوڑ سکتا ہوں اور یہی وجہ ہے کہ نزلہ تو خیر ہو جاتا ہے۔ مگر — مگر معدہ کبھی خراب
نہیں ہوتا۔ خوب کھاؤ اور خوب ورزش کرو تمہارا خاص شغل کیا ہے؟

آنے والا حضور اب توجہ سے بیکار ہوں زیادہ تر کتب بینی کا مشغلہ رہتا ہے۔
نواب صاحبؒ میں نے یہ شغل کبھی نہیں رکھا۔ اس سے آنکھوں کو نقصان پہنچتا
ہے۔ والد صاحب کو بہت شوق تھا کتب بینی کا اب اُن کے کتب خانے کو میں نے
اپنا ورزش گھر بنا رکھا ہے۔ میں دکھاؤں گا تمہیں۔
آنے والا درست ہے —

نواب صاحبؒ درست نہیں بلکہ یہی ہونا چاہئے — تو خیر — مطلب
یہ کہ اور کچھ شکار و کار سے شوق ہے یا وہ بھی نہیں؟

آنے والا جی جی ہاں — ایک آدھ مرتبہ شکار دیکھنے لگیا ہوں
مگر کھیلا کبھی نہیں۔

نواب صاحب: "میرت ہے۔ یہی سخت حیرت ہے۔ یعنی شکار سے تو ہمارے طبقے کو خاص تعلق ہے۔ دوسرے یہ ایک اعلیٰ قسم کی ورزش بھی ہے۔ آخر شکار سے دلچسپی کیوں نہیں ہے؟"

آنے والا: "وہ بات یہ ہے — یہ ہے بات کہ پہلے تعلیم کی معرفت نے جہلت زد دی — پھر —"

نواب صاحب: "پھر بس پڑھنے لکھنے کے رو گئے — تو خیر — مگر بھی ان چیزوں کو بالکل تو نہیں چھوڑنا چاہئے؟"

ایک آواز: "ایک بات بھی تو رئیس زادوں کی ہی نہیں ہے؟"

دوسری آواز: "اتنا بڑا رئیس اور ذرا بھی تمکنت نہیں؟"

آواز نمبر ۱: "ریاست چھو بھی نہیں گئی ہے بس وہی ایک شک پڑ گیا ہے؟"

آنے والا: "تو حضور سے ڈپٹی صاحب نے میرے متعلق کہا ہو گا؟"

نواب صاحب: "ڈپٹی صاحب؟ کون ڈپٹی صاحب — بھی تمہارے متعلق تو کنور صاحب سے بہت کچھ سنا تھا اور جیسا سنا تھا ویسا ہی پایا۔"

آنے والا: "میں چاہتا تھا کہ اس سلسلہ میں کچھ بات ہو جاتی —"

نواب صاحب: "میاں بات ہی کیا ہونا ہے اور ہونا ہے تو ہوتی رہے گی ابھی تو ٹھہر دیہاں۔ ذرا اس دیہات کی ہوا کھاؤ۔ لکھی یہ تمہارا ہی گھر ہے؟"

آنے والا: "یہ تو درست ہے حضور مگر میں چاہتا تھا کہ کوئی غلط فہمی پیدا نہ ہو۔"

نواب صاحب: "لا حول ولا قوۃ۔ پھر وہی غلط فہمی۔ میاں غلط فہمی ہوتی ہے غلط آدمی سے۔ لکھی یہ تم نے غلط فہمی کی بھی ایک ہی کہی۔ ایک دوسرے کو غلط فہمی ہوتی ہے"

کہ نواب صاحب چوڑی عجب سے ملے آرہے تھے میں ان کے انتظار ہی میں تھا کہ ایک انٹرنس کمپنی کا ایجنٹ کہیں سے آنکلا میں کیا جانوں میں سمجھا کہ یہی ہیں نواب صاحب بھئی ہر طرح کی خاطر مدارات کی اور وہ اللہ کا بندہ بھی ٹھیک کہ اتنے میں نواب صاحب تشریف لے آئے۔ کیا کہوں کہ اس کم بخت ایجنٹ پر کتنا غصہ آیا ہے اگر وہ نودو گیارہ نہ ہو جائے تو میں بعد میں اس کی اور اپنی جان ایک کر دوں۔

آنے والا ہے جی تو — میرا — میرا مقصد یہ ہے کہ اسی قسم کی غلط فہمی۔
نواب صاحب: (تہقہہ بلند کر کے) خیر — خیر — اس قسم کی غلط فہمی کی بھی ایک ہی رہی۔ میاں وہ ایجنٹ تو تھا سمجھا رہا تھا فوراً رخ پکڑ ہو گیا۔
آنے والا اسی لئے تو میں چاہتا تھا کہ میں اپنے متعلق صفائی سے سب کچھ عرض کر دوں۔

نواب صاحب: افو — بھئی آخر ایسا کونسا طوفان آ رہا ہے۔ کیا جلدی ہے آخر؟

آنے والا: یہ تو صحیح ہے مگر میں چاہتا تھا کہ کوئی فیصلہ ہو جائے اور بات بھی صاف ہو جاتی میرے دل میں کچھ —

نواب صاحب: (بات کاٹ کر) خیر — خیر — تمہارے دل میں کچھ نہ ہونا چاہئے اور یہ بات تو بھی تم جانتے ہو بغیر عورتوں کے مشورے کے ہو ہی نہیں سکتی۔ اب تم آئے ہو کچھ دن ٹھہر پھر اطمینان سے ہوتی رہے گی بات یہی۔

آنے والا: مگر غلط فہمی — —

نواب صاحبؒ تو بہ ہے۔ میاں غلط فہمی گئی جہنم میں۔ تم چلو باہر اور اب آ رہے
 کرو تھوڑی دیر میں ایک گھنٹہ میں باہر آتا ہوں (آواز دے کر) ارے کوئی ہے۔
 ملازمؒ سرکار۔۔۔۔۔

نواب صاحبؒ دیکھو میاں کو لے جاؤ اور وہیں موجود رہو۔ میں تھوڑی دیر میں
 آتا ہوں۔

آنے والاؒ آداب عرض۔۔۔۔۔

نواب صاحبؒ جیتے رہو۔۔۔۔۔ جیتے رہو۔۔۔۔۔

(آنے والا ملازم کے ہمراہ جاتا ہے باہر کمرے میں پہنچ کر)

ملازمؒ اللہ سلامت رکھے حضور کو۔ نواب صاحب نے تو بہت پسند کیا جواب
 بڑی سرکار کی مرضی باقی ہے۔

آنے والاؒ بھی جن خاں بیگم خیمال میں یہاں کچھ دھوکا ہو رہا ہے۔

ملازمؒ نہیں حضور اللہ جانتا ہے بڑا اچھا کھانا ہے اور سب بڑے اچھے لوگ ہیں۔

آنے والاؒ اچھا یہ بتاؤ کہ پہلا پرائیویٹ سکریٹری کیوں نکالا گیا تھا۔

ملازمؒ حضور۔۔۔۔۔ وہ۔۔۔۔۔ وہ تھا ہی اس قابل۔ ایک دن مجھ سے تو کلمہ ہوئی

تھی میں نے بھی کچھ کے وہ ہاتھ مارے ہوں گے کہ مجھ کی کا دو وہ تو یاد رہی گناہ ہو گا۔

آنے والاؒ یعنی تم نے مارا پرائیویٹ سکریٹری کو؟

ملازمؒ جیلا حضور میں خاندانی نیک خوار اس ویڈیو کا وہ آیا وہاں سے مجھ پر عیب

جمانے میں نے بھی مرمت کر دی اور نواب صاحب سے جو اس نے شکایت کی

تو وہ دوڑے مور چھلے کے اسی کے پیچھے۔۔۔۔۔

آنے والا تو بھی میں باز آیا یہاں رہنے سے ———“
 ملازم: ”بھلا حضور کی اور اس کی کیا برابری سرکار تو اللہ نے چاہا مالک ہو گئے
 ساری ریاست کے نواب صاحب کے اللہ رکھے صاحبزادی کے سوا اور ہے
 ہی کون ———؟“

آنے والا صاحبزادی ———؟ ——— کیا مطلب؟
 ملازم: ”جی ہاں بس وہی صاحبزادی ہیں جن سے سرکار کی بات ٹھہر رہی ہے۔“
 آنے والا میری بات؟ ——— بھی واقعی غلط فہمی ہو رہی ہے، اے بھالی
 میں تو ذکر می کے لئے آیا ہوں پرائیویٹ سکریٹری کی جگہ پر ———“
 ملازم: ”اب؟“

آنے والا: ”بھائی جتن خاں خدا کے لئے نواب صاحب کے باہر تشریف لانے سے
 پہلے مجھ کو یہاں سے روانہ کر دو ———“

ملازم: ”یہ کیا ہوا ——— اور وہ جواب آئے ہیں؟۔۔۔“
 آنے والا: ”بھی وہی ہوں گے نواب صاحب کے داماد اور میں تو اب پرائیویٹ
 سکریٹری بھی رہنا نہیں چاہتا ——— ذرا بھتیہ لیٹر و ستر کیڑ والو ———“
 ملازم: ”اماں ٹھہر تو۔ چلے وہاں سے لیٹر و ستر کیڑ والو۔ نواب صاحب سے تو میں
 کہہ دوں۔ برا غضب کیا یا تم نے ———“

آنے والا: ”بھتیہ میں نے کچھ غضب نہیں کیا ——— نو ذرا ہاتھ لگا دو اس کہیں
 میں لئے جاتا ہوں۔“

ملازم: ”تو نواب صاحب سے کہہ کے جاؤ۔ اب کیا مجھ کو باتیں سنواؤ گے۔“

آنے والا نہیں بھائی میری جان بخش دو۔ میں اب نواب صاحب کا سامنا
 بھی نہ کروں گا۔

(بکس اٹھا کر جانے لگتا ہے،

ملازم۔ ٹھہرو میں نواب صاحب سے کہہ تو دوں۔

(ملازم ادھر جاتا ہے،

آنے والا نہیں ورنہ دیر اور ٹھہر جاؤں میں کوٹھی سے نکل جاؤں۔
 (تیز قدم)

کایلیٹ

۲۲

(رات کا منظر، کتوں کے بھونکنے کی کبھی کبھی آواز، کبھی کبھی پہودار کا نعرہ "جاگتے رہو" ٹھہری کی ٹمک ٹمک۔ ہلکے خراٹوں کے بعد ایک مرد کی آواز)

مرد: کیا مطلب؟ یعنی اب میں گھر کی چہار دیواری میں بیٹھوں۔ بچوں کی نگرانی کروں، سینا پرونا دیکھوں؟

عورت: کیوں آخر اس میں تعجب کی کیا بات ہے۔ اس کا یا پٹ سے پہلے بھی سب کچھ عورتوں نے کیا ہے۔ گھروں کی چہار دیواری میں رہی ہیں۔ بچوں کی ہمیشہ نگرانی کی ہے۔ سینا پرونا دیکھا ہے کیا اب بھی تمام فرائض مردوں کے نہ ہوں گے؟

مرد: اور دفتر کا کیا ہوگا۔ تم کو معلوم ہے آج معائنہ ہونے والا ہے؟

عورت: آہستہ بولو۔ باہر تمام غیر عورتیں بیٹھی ہیں۔ دفتر میں جا رہی ہوں، معائنہ

کے لئے اب بچلے صاحب کسیم صاحب آئیں گی اور جس طرح دفتر میں پہلے کوئی عورت دکھائی نہ دیتی تھی ویسے ہی آج کوئی مرد نظر نہ آئے گا۔ اچھا دیکھو تم میرا دوپٹہ جُچن کہنا میں دفتر سے آکر ذرا پچھر میں جاؤں گی۔

مردِ عربیہ تو عجیب مصیبت ہے۔ میں جیلا دو بیٹہ کیوں کر جنوں گا!

عورت: "ذرا سادو پڑھنا نہیں آتا۔ یہ ڈھنگ میں تو بدل چکے تم گھر۔ میں نے ہمیشہ تمام مردانے کپڑوں پر استری کی ہے یا دکرو وہ زمانہ۔ میں یہ کچھ نہیں جانتی کہ دوپٹہ چننا آتا ہے یا نہیں مجھے کو دفتر سے واپسی پر دوپٹہ چننا چاہیے۔ اچھا میں غسل خانے جا رہی ہوں تم میری نکلی چوٹی کا سامان ٹھیک سے رکھو او۔ دفتر کو دیر نہ ہو جائے۔"

(جاتی ہے)

مرد نے دُعا کی اور اسے کہا بوائے — بوائے — آیا۔ — آیا۔ —
 بوائے — (دور سے) آتا ہوں سرکار (آتا ہے قریب آ کر) حضور آیا کوہیم صاحب نے
 حکم دیا ہے کہ وہ باہر ہی رہے گھر میں اس کا کوئی کام نہیں۔
 مرد نے اچھا خییر دیکھو کوہیم صاحب کی سنگتار میز ٹھیک کر دو دفتر جاری ہے میں دیر نہ ہونے
 پائے۔ —

مردانہ چھانیر: یکہومیم صاحب کی سنگار میز ٹھیک کر دو دفتر جارہی ہیں دیر نہ ملے پائے۔“

لوئے یہ (عجب سے) دفتر جاری ہیں؛ اور سرکار نہ جانیں گے دفتر۔

مرد نہیں آج سے میم صاحب ہی جا یا کریں گی۔ تم جاؤ سنگھار میز تھیکہ سا کرو اور دیکھو سب چیزیں ٹھیک سے رکبہ دینا پاؤر۔ لپ اشک نیل پالش کچھ چوں نجیانا (میم صاحب آتی ہیں)

میم صاحبؒ: ”اوہو، دس بجے میں دس منٹ رو گئے۔ کہہ رہا ہوں۔“ جب تک

تم ہی اٹھ کر جلد سی سے میرا جوڑا باندھ دو میں جینک کریم لگا لوں۔ بوائے چلو ادھر وہ
آسمانی رنگ کی بنارسی ساری نکالو جو یہ نمائش سے لائے تھے۔ چلو جلدی کرو
مرد! اب واپسی کب تک ہوگی؟

عورت: میرے باہر جانے کے وقت اس قسم کے ہنسل سوال نہ کیا کرو میں ان باتوں
کو پسند نہیں کرتی پھوڑو تم سے ذرا سا جوڑا تک نہ بندھ سکا۔ اچھا میرا پاندان ٹھیک
کر کے موٹر پر رکھو۔ بہت دیر ہو گئی ہے۔

مرد: اب اس پاؤڈر وغیرہ میں اور بھی دیر ہو گئی۔

عورت: باوجود دیر ہو جانے کے تم کبھی بغیر شویکٹے باہر نہیں نکلے۔ لاو وہ کلپ
لاؤ اور وہ بروج اٹھاؤ۔ یہ نہیں وہ کس قدر بیوقوف ہوتے ہیں یہ مرد بھی بوائے
چلو آئینہ دکھاؤ۔

بوائے: سرکار یہ ساری کہی تھی آپ نے۔

عورت: ”ہاں ٹھیک ہے۔ اٹھاؤ آئینہ اٹھاؤ۔ ہاں یوں۔ بس ٹھیک ہو۔ میں
نے کہا سنتے ہو تم لپک کر ڈرائیونگ کی شیشی تو اٹھا لاؤ۔ دیکھو بوائے مانگ ٹھیک
ہے۔“ (مرد جاتا ہے)

بوائے: ”حضور! ہر ذرا تر بھی ہے۔“

عورت: ”آئینہ ٹھیک سے رکھو۔ ہاں یوں۔ اچھا دیکھو اب ٹھیک ہو (مرد تلبہ)
مرد: یہ سینٹ کی شیشی منگانی تھی نا؟

عورت: ”ہاں ٹھیک۔ اور سنو آج شاید جمیل کے گھر میں سے کسی وقت آئیں انکی
خاطر مدارات ذرا اچھی طرح کر دینا شکایت کا کوئی موقع نہ آنے پائے۔“

نہیں گئیں دفتر۔۔۔۔۔ جی۔۔۔۔۔ جی ہاں باہر زمانہ ٹھیک میں ہیں۔ جی۔۔۔۔۔
 جی۔۔۔۔۔ بہت بہت اچھا۔۔۔۔۔ ابھی بلواتا ہوں۔۔۔۔۔ ٹھہر جائیے۔
 مرد: کون ہے۔۔۔۔۔“

ہوائے: ”دفتر سے کوئی ہوائن ٹیلی فون کر رہی ہیں کہتی ہیں کہ میم صاحب کو فون پر
 بلا دو وہ جو سمائندہ کرنے آج آنے والی تھیں۔ انھوں نے کہلوایا ہے کہ میں نے بھوے
 سے ہندی لگالی ہے اس لئے آج نہ آؤں گی۔“

مرد: ”تو جاؤ میم صاحب سے لپک کے کہلوادو۔“
 ہوائے: ”جی نہیں۔۔۔۔۔ محدود میاں کو دوسرے کمرے میں بھیج دیجئے وہ تو ٹیلی فون پر
 میم صاحب ہی کو بلارہی ہیں کچھ اور باتیں کہنا ہیں۔“
 مرد: ”جاؤ تو بلاؤ نا ان کو۔ آؤ مسعود تم ادھر کمرے میں آ جاؤ۔“
 (کچھ قدموں کی آواز)

مسعود: ”بھابی آئیں تو میرا سلام ضرور کہہ دینا۔“
 مرد: ”تم خود ہی نہ کہہ دینا کیا تمہارے منہ میں زبان نہیں ہے۔“
 مسعود: ”بھئی ہمیں تو شرم آتی ہے۔ وہ بنا نا شروع کر دیں گی۔“
 (میم صاحب کی آواز آتی ہے،

میم صاحب: ”میں آ جاؤں اندر۔۔۔۔۔“

مرد: ”آئی کیوں نہیں ہو۔ یہ جو تم کو سلام کہہ رہے ہیں۔“
 میم صاحب: ”میرا بھی سلام کہہ دو اور مزاج پوچھ دو۔ میں ذرا ٹیلی فون سن لوں،
 ہلو۔۔۔۔۔ ہاں، ہاں۔۔۔۔۔ ہندی لگالی ہے۔۔۔۔۔ اچھا۔۔۔۔۔ ہوں“

ہوں — تو پھر میں کیا کروں گی آج اگر ڈاک یہیں بھیج دو کسی چہرے سے
ہاتھ — ہاں ہاں دستخط کے لئے کاغذ بھی تھیک ہے 'اچھا۔۔۔'
ڈیلی فون رکہہ دیتی ہے،

مردۃ تو اب تم دفتر نہیں جا رہی ہو؟
میم صاحب: بڑی خوشی ہوئی ہوگی آپ کو۔ ان سے ذرا پوچھو تو اپنے دوست
سے کہ آج جمیلہ کیا کر رہی ہیں؟

مردۃ سا: انہوں نے مسعود کیا کہہ رہی ہیں — — — میں — تو تم خود کیوں نہیں
بولتے یہ اشاروں میں باتیں کرنا مجھے نہیں آتیں — — —
میم صاحب: او۔ نہیں تو کیا وہ تمہاری طرح بارہ ہاتھ کی زبان نکال کر نکالنا شروع
کر دیں؟

مردۃ مسعود کہہ رہے ہیں کہ جن کو آپ پوچھ رہی ہیں ان کی خیر آپ ہی کو زیادہ ہو سکتی
ہے سویرے سے غائب ہیں گھر سے؟

میم صاحب: بڑی سیلانی ہے یہ جمیلہ بھی گھر سے دفتر کا بہانہ کیا ہوگا اور سچی ہوگی
کسی سہیلی کے یہاں گڑیاں کھیلنے۔ اب تو اشارت باز سی لگا کر گڑیاں کھیلنے لگی ہیں
ان سے پوچھو کہ آخر یہ سمجھاتے کیوں نہیں ہیں؟

مردۃ: اور کیا۔ عورت ذات کو اگر گھر میں بیٹھنے والے مرد سمجھا سکتے تو دنیا ہی نہ سہم
جاتی اپنی تو خبر کو کہ بھی تمہارا دل گھر میں لگتا ہے دن رات تم ہوا اور تمہاری گونیاں
ہیں آج ہنڈ کلیا پاک رہی ہے تو کل کسی باغ میں جھولا پڑا ہے۔ گھر میں گھٹنے
کے لئے تو ہم مرد ہیں؟

ذرا پان بھیجوا ندر سے۔ بوائے۔ جا بلوائے۔ یہ تو کہاں چلا چھپنے کو۔ شامت تو نہیں آئی ہے؟ بڑا پردے والا بنا ہے۔ جا کر بلوائے جمیلہ کو اندر ہی بوائے جاتا ہے، مرو میں نے کہا سنتی ہو، ان کو بھی پکڑ کے سینا لیتی چلو۔
 میم صاحبہ تم ذرا تماشا تو دیکھو۔ اچھا اب اندر جاؤ اور جی میں آئیے۔ آئیے، قدم قدم کی خیر۔ یہ کہاں تھیں سرکار۔

جمیلہ: ”آتے ہوئے، اپنی ہائی دوسروں پر گنوائی۔ اپنے ہوش کی دو اکورت تیرا خود پتہ نہیں چلتا۔ پوچھ ذرا اپنی آیا سے کہ کتنی مرتبہ آ کے لوٹ چکی ہوں جب پوچھا معلوم ہوا کہ میگم سولہ سنگار کر کے کہیں گئی ہیں۔
 میم صاحبہ: ”اے سنگار کرے میری جوتی۔ سنگار و ذکرے جسے اللہ نے صورت ندی ہو۔“

جمیلہ: ”صدقے جاؤں اس صورت کے مگر اپنے میاں ٹھوٹے تجھ ہی کو دیکھا ہے معلوم ہوتا ہے ہمارے بھائے صاحب نے تیرا داغ اور بھی خراب کر دیا ہے۔“
 میم صاحبہ: ”خیر میرا داغ تو تمہارے بھائی صاحب نے خراب کیا ہے مگر تمہارا داغ کس نے خراب کیا ہے جو یہ سینہ در کی بندیا لگائے لگائے پھرتی ہو کینی ہوئی میں پوچھتی ہوں کہ آخر تم تھیں کہاں۔“

جمیلہ: ”جو لٹھے بھاڑ میں بھی اور کہاں تھی۔ نیرا تو نگو! کام ہی ایسا ہے کہ دم لینے کی فرصت نہیں دن بھر دفتر میں دستخط کرتے کرتے گھوڑی انگلیاں نسل ہو کے جاتی ہیں۔ اس پر سے طرہ یہ کہ ادھر تحقیقات کو جاؤ۔ ادھر تعیش کو جاؤ۔ کل ہی دیکھو کہ وہ جو فیجبریں نار یا ست شندہ کے ان کی جڑ اوجڑیاں۔ کانوں کے جھکے اور جوہے

جہاں نہ جانے کون بیچارہ دیکھ رہی ہوئی ذکیت لے اڑی ہے۔ ساری خدائی میں
نے جہاں ماراں کرکے نہ پتہ نہیں ہے۔
میم صاحب: ”وہ اسی بیچاری کو تفتیش جو کرنا پڑی تو گھبرا گئیں۔ گھبرانا ہی تھا تو کپتانی
آخربھی ہی کہوں تھیں کس نے تمہارے ہاتھ جوڑے تھے۔
جمیلہ: ”اے ایڑی چوٹی پر قربان کروں اسی ہوئی نوکر سی اپنے تن بدن کا ہوش
نہیں رہا ہے کل کی آدمی چپاتی کھائے ہوئے ہوں قسم لے لو جو کھیل بھی اڑ کر منہ
بک گئی ہو۔“

میم صاحب: ”تو کھانا منگواتی ہوں مری نہ جاؤ۔“
جمیلہ: ”نہیں میں توبہ کہتی ہوں۔ اس وقت تھکی ہاری گھر پر جو بچی تو معلوم ہوا
کہ گھر والے صاحب سیر سپاٹے کو گئے ہوئے ہیں۔ وردی بھی نہیں اتاری ہوئی
چلی آئی۔“

میم صاحب: ”بوائے۔۔۔ بوائے۔۔۔ توبہ ہے اس نگوڑے کا
اور بھی شرم کے مارے برا حال ہے۔ نکل اندر سے اور کھانا لاکر لگا میز پر۔ مگر جمیلہ
تم کو اس وقت کچھ میں چلنا ہے۔“

جمیلہ: ”کون؟ میں، مجھے بھلا کہاں بھیجی۔ یہاں سے ایک آدمہ نوالہ کھا کر سیدی
کو تو مالی جاؤں گی وہاں سب تھانیدار نیاں انتظار کر رہی ہوں گی۔“
میم صاحب: ”یہ میں کچھ نہیں جانتی تم کو آج تو چلنا ہی پڑے گا۔ اے ہے یہ
چوڑیاں تمہاری کیسی اچھی ہیں کہاں سے منگائیں۔۔۔“
جمیلہ: ”یہ چوڑیاں۔۔۔ یہ تو وردی کی ہیں۔ وردی ہی کے اس وقت سکے زیور

پہنے ہوں“

دوائے آتا ہے،

بوائے ”سرکار“ — وہ میں نے کہا — (شرابا جاتا ہے،
میم صاحب ”چل دور۔ مومے کی مشرم نہ ہوئی دیوانی ہو گئی۔ اب کہہ بھی
چک کیا کہہ رہا تھا۔“

بوائے ”کھانا لگا دیا ہے۔“

جمیلہ ”شرابا تو ایسا تھا کہ میں سمجھی کہ اپنی گھروالے کا نام لے رہا ہے۔“
میم صاحب ”او جمیلہ اب اٹھ بھی چکو مگر یہ سمجھ لو کہ تم کو کچھ سر چلنا ہے
ادھر کی دنیا ادھر ہو جائے۔“

جمیلہ ”کیسی باتیں کر رہی ہو اس وردی میں کسی ہوئی بھلا سینما کیسے جاسکتی
ہوں تم ان کو لے جاؤ شوق سے دو دیکھ آئیں۔“

میم صاحب ”دو تو جا ہی رہے ہیں مگر تم کو بھی چلنا ہے۔ اللہ میری جمیلہ بڑی
اچھی بیٹا ہے۔ اچھا خیر چلو پہلے کھانا کھا لو دو لوں اٹھ کر جاتی ہیں کچھ برتنوں
کی کھر کھر۔“

جمیلہ ”اللہ تیرے تکلف میں آدمی نہ ہوئی اللہ رے کیا دیو ہو گئی کہ اتنا
سامان میرے لئے ہے۔“

میم صاحب ”تم یہ لویہ تمہارے بھائی صاحب نے اپنے ہاتھ سے خاص طور پر
پکایا ہے۔ واہ رمی عورت لا ادھر ملیے۔“

جمیلہ ”نہ بہن بس میں اس سے زیادہ نہ لوں گی۔“

میم صاحب: ”اچھا ذرا سی شیر مال اور سی لوتو سی۔“
 جمیلہ: ”اے ہے تو کیا میں جان دیدوں کھا کر۔ موئی آدھی چپاتی کی تو خوراک
 میرا تو اتنے کھانے دیکھ کر ہی پیٹ نگوڑا مارا بھر گیا۔“
 میم صاحب: ”بوائے ذرا پوچھنا اندان کے گھر میں کہ یہ گھر پر بھی یوں ہی
 تکلف کرتی ہیں۔“

جمیلہ: ”وہ بچارے کیا بتائیں گے مگر اللہ جانتا ہے پیٹ بھر گیا۔“
 میم صاحب: ”تو تم نے کھایا ہی بیکار سمجھ لیتیں یہ پولس کی نوکری اور یہ
 چرکودوں کی سی خوراک؟
 جمیلہ: ”اور تمہاری خوراک کولسی باتھیوں کی سی ہے۔ ٹونگ رہی تھیں بیٹھی
 ہوئی تم بھی۔“

میم صاحب: ”افو بار دہجنے میں دس منٹ رو گئے اب جلدی کرو۔ دیکھو بوائے
 اندر مردانے میں کھانا ہو گیا ہو تو کہو کہ چلنے کو تیار ہو جائیں اور اس سے رحمن سے
 کہو کہ موٹر لگائے۔“

جمیلہ: ”مجھے اس وقت نہ لے جاتیں تو اچھا تھا میں سبک کہتی ہوں بہت کام پڑا
 ہوا ہے۔“

میم صاحب: ”اچھا اب اس بار وہ بات کی تلو کو قابو میں رکھو ایک بات میں
 سنا نہیں چاہتی سمجھیں کہ نہیں میں کب تم سے کہا کرتی ہوں چلنے کو؟“
 جمیلہ: ”پھر کسی دن سہی مگر آج تو تمہاری قسم اتنا کام ہے کہ میں کیا کہوں۔
 (بوائے آتا ہے،)

ہوئے ”سرکار موٹر گاڑا گیا ہے اور اندر دونوں صاحب تیار ہیں“

میم صاحب ”تیار ہیں تو بلاؤ تاہم دونوں بھی تیار ہی ہیں۔ دہوائے جاتا ہے جھیلہ۔ پھر وہی تم نے کہا ہم دونوں مجھے آج نہ لے جاؤ۔ کہنا سنا کر وہ ہمیشہ کی ضدن ہو تم۔“

میم صاحب ”اچھا نہ جاؤ۔ میں بھی نہیں جاتی۔ چوہے میں جائے موا سینما اور آگ لگے پکچر میں۔ میں تو پہلے ہی جانتی تھی کہ تم ہزاروں خرے کرو گے آج تک کبھی تم نے میری بات مانی ہوتی تو آج بھی مانئیں۔ نون بیوی۔ کان پکڑے اب جو تم سے کبھی کہوں۔“

جھیلہ ”خفا ہو گئیں۔ توبہ ہے اللہ۔ دراز اسی بات پر خفا ہو جاتی ہوں تو۔“
میم صاحب ”تم بات ہی ایسی کر رہی ہو کیسا میں نے بلک کر کہا تھا کہ سینما چلو مگر تم کو ہمیشہ اسی وقت خرے سو جھتے ہیں جب میں خوشامد کروں۔ آج سے کبھی جو کہوں۔ بھر پایا۔ کان پکڑے۔“

جھیلہ ”ارے میری بہنو۔ اچھا اب ہنس دو نہیں تو میں نہ گداتی ہوں۔ چلو میں چلتی ہوں۔“

میم صاحب ”موادل جلا کے رکھ دیا اب چلی ہیں وہاں سے لٹو بہنو کرنے۔“
جھیلہ ”اچھا اب چپ بھی رہو نہیں تو پھر میں اٹھتی ہوں۔ لو اور سنو بچاری ٹیٹہ ہی کے رہ گئیں۔ اٹھو اب وہ دونوں آرہے ہیں۔“

میم صاحب ”آئیے آئیے آپ دونوں چلئے موٹر پر ہم دونوں بھی آرہے ہیں۔“
جھیلہ ”تو چلو ساتھ ہی کیوں نہیں چلتیں گھر والے کے ساتھ جانے ہوئے خرے“

آتی ہے۔“

میم صاحب: ”اے جناب میں نے کہا سنتے ہیں آپ یہ ٹائی برقعہ کے اندر کبھی
تو اچھا ہے۔“

جمیلہ: ”اور آپ بھی نہ اونچھوں کو باہر نہ رکھیں تو اچھا ویسے میں آپ کی
کنیز ہوں۔“

میم صاحب: ”ان دونوں کو مردانے درجے میں بٹھاؤ گی یا ساتھ۔“
جمیلہ: ”میں مردانے درجے کی قائل نہیں ہوں۔ مالِ عرب پیشِ عرب۔“
میم صاحب: ”اچھا بیٹھو تم ادھر باہر کی سیٹ پر آ جاؤ۔ دیکھو حرمینِ پروردگار
کرو اڑ رہا ہے۔“

دو موٹر کے چلنے کی آواز۔ پھر سڑک کا شور و غل۔ موٹر آ کر سینما کے

پاس رکتا ہے،

جمیلہ: ”میں ٹکٹ لئے لیتی ہوں۔ تم ذرا ان سوار یوں کے پاس ہی رہنا۔“
میم صاحب: ”تماشہ دیر ہوئے شروع ہو چکا ہے جلدی سے ٹکٹ لے لو۔“
جمیلہ: ”ابھی لائی، (جاتی ہے)“

میم صاحب: ”ارے صاحب کوٹ کا دامن تو اندر کر لیجئے برقعہ کے۔ عینک
تویوں ہی چمک رہی ہے اور ذرا ان سے بھی کہئے اپنے دوست سے کہ ٹائی چھپائی
مرو (چپکے سے) ہوا کے مارے برقعہ ہی قابو میں نہیں ہے۔“

میم صاحب: ”اچھا خیر اب یہاں سینکڑوں عورتوں میں زبان ہی نہ کھولے۔
ذرا دیر چپ رہنے میں کوئی ہرج نہیں ہے۔ نوج بھوی نہ کسی کی شرم نہ حیا ان

مردوں کے دیدوں کا پانی تو جیسے سچ مچ مر گیا ہے۔ ہوائی دیدہ ہیں آج کل کے مردوئے (جمیلہ آتی ہے)

جمیلہ: چلو جلد سی چلو بہت کچھ تماشا ہو چکا ہے (سب جاتے ہیں)
 در رفتہ رفتہ کسی فلمی گانے کی آواز قریب آتی ہے جو دیر تک ہوتا رہتا ہے اسی کے درمیان میم صاحب کہتی ہیں،

میم صاحب: جمیلہ ذرا ان صاحبزادی کو دیکھنا جب سے ہم لوگ آئے ہیں ان کی نظریں ان برقعوں پر جیسے جم کر رہ گئی ہیں۔
 جمیلہ: اونٹ ہو گا بھی تم تماشا دیکھو۔

میم صاحب: اور اس عورت کو تو دیکھو وہ بھی اسی طرف دیکھ رہی ہے جی چاہتا ہے کہ زید سے پھوڑ دے کم بخت کے۔

جمیلہ: تم کو آخر اس کی کونسی فکر ہے دیکھ رہی ہے تو دیکھنے دو۔
 میم صاحب: نہیں میں پوچھتی ہوں کہ یہ تماشا دیکھنے آتی ہیں کہ شریف گھرانوں کے پردہ دار مردوں کو گھورنے آتی ہیں جیسے ان کم بختوں کے تو باب بھائی ہیں ہی نہیں۔

جمیلہ: تو بے تم سے بھی یہ تم تماشا دیکھ رہی ہو نہ اسی فکر میں ہو۔
 میم صاحب: اے لوانٹر دل ہو گیا۔

جمیلہ: اے ہٹے۔ ذرا دیکھنا تمہیں میری قسم یہ کون بگیم صاحب ہیں جو اپنے مردوے کو مارے فیشن کے بالکل بے پردہ لائی ہیں۔

میم صاحب: اور صورت دیکھو مردوے کی جیسے نور ڈالو۔ ایسی صورت کو تو کون

بے پردہ نہ کرے ؟
 جمیلہؒ نہ صورت نہ شکل بھاڑ میں سے نکل۔ نوج بیوی ایسا بھی کیا موانیش
 کہ گھر کے مردوں کا پردہ اڑا دیا جائے۔
 میم صاحبؒ اے پردہ تو اب اٹھتا ہی جاتا ہے کچھ دنوں میں سب ہی
 مردوں سڑکوں پر نکل پڑیں گے۔
 جمیلہؒ نوج سڑکوں پر نکل پڑیں۔ اللہ نکرے ہماری تمہاری زندگی میں ایسا ہو
 (سینما کی گھنٹی بجتی ہے کہ اتنے میں کچھ مردوں کے لڑنے کی آواز آتی ہو)
 میم صاحبؒ لو اور سنو مردانے درجے میں لڑائی ہو گئی۔
 جمیلہؒ اسی لئے تو میں مردوں کو ساتھ بٹھانا اچھا سمجھتی ہوں۔ بھلا یہ بھی کوئی شریف
 بیٹیوں دامادوں کا کام ہے کہ وہ اس طرح بنکار بنکار کر لڑیں۔
 (لاوائی کی آواز تیز ہو جاتی ہے)
 نمبر ۱ؒ تو کیا سمجھتا ہے اپنے کو؟
 نمبر ۲ؒ او۔ تو کیا سمجھتا ہے اپنے کو؟
 نمبر ۱ؒ بلاؤں میں اپنے یہاں کی عورتوں کو؟
 نمبر ۲ؒ ارے تو میں بھی اکیلا نہیں ہوں میرے یہاں کی عورتیں بھی ہیں۔
 نمبر ۱ؒ تو تم اس جگہ سے نہیں ہٹو گے۔
 نمبر ۲ؒ قیامت تک نہ ہٹیں گے اور اگر سمیت ہو تو ہٹا کر دیکھ لو؟
 نمبر ۱ؒ اچھا ہٹ تو سہی یہاں سے؟
 نمبر ۲ؒ خبردار جو ہاتھ لگایا میرے؟

نمبر ۱۰۰: ابے ہاتھ کے پیچھے۔“

نمبر ۱۰۱: ہیٹ ادھر۔ (ایک عام شور و غل کے اندر ہی میم صاحب کی آواز نمایاں ہوتی ہے،

میم صاحب: ”اے ہے اب کیا پڑے ہوئے سویا ہی کر وگے دفتر جانا نہیں ہے۔“
 مروید زیند سے ہوشیار ہوتے ہوئے، ایس — اُنھ — آخاہ —
 میم صاحب: ”تم تو کہتے تھے آج دفتر میں معائنہ ہے اور دھوپ چڑھ آئی ابھی
 تک پڑے اینڈ رہے ہو۔“

مرد: ”اٹ — فوہ — واقعی دیر ہو گئی — واڑھی کا پانی
 شنیو کا سامان (گھنٹہ نو بجتا ہے) ارے یہ تو نو بج گئے۔ لا حول و لا قوۃ، آخر چکایا
 کیوں نہ گیا اب تک اب جلدی کرو۔ میں ابھی تیار ہوتا ہوں جلدی کرو، جلدی۔
 (چلتا ہے)

آوار

2.

خراٹوں کی آواز، گھڑی آٹھ بجاتی ہے اس کے بعد پھر خراٹوں کی دواز
قدیموں کی چاب پیروی آتی ہیں۔

بیوی: ”لو اور سنو، اب تک پڑے ہوئے اینڈر ہے ہیں۔ تمام سر پر دھوپ ہے اور
نیند تو کوئی دیکھے کیسی غفلت کی ہے۔ جیسے گھوڑے بیچ کے سوئے ہیں۔“
اے میں کہتی ہوں کہ اٹھتے ہو کہ نہیں۔ سناتم نے۔۔۔ اے اٹھو
موٹی دو پہر ہونے کو آئی۔“

میاں: ”اڈ۔۔۔ اونھ۔۔۔ آخ۔۔۔ خاہ۔۔۔ لالھل
ولاقوۃ۔۔۔ سونا حرام کر دیا ہے۔“

بیوی: ”تو کیا بس سوئے جاو گے آج۔ منڈی بھی موٹی بند ہو جائے گی اور سب
پیام پھر پڑے رہ جائیں گے۔“

میاں بیویؔ تو بہ ہے صاحبؔ آج اتوار کے دن بھی نیند بھر کے سونے نہیں دیا۔
 بیویؔ اچھا تو تم سوؤ۔ مگر میں بھی لکڑیوں کی جگہ اپنے ہاتھ پیر چوڑھے میں نہ
 جلاؤں گیؔ آٹا تک تو گھر میں ختم ہو گیا ہے۔ ہفتہ بھر اتوار کا آسرا دیکھا جائے اور
 اور اتوار کے دن تم بڑے کے خزانے لو۔ تو کیا میں گھر کے باہر نکل جاؤں۔ تھوڑا
 دیر میں نفی اور اس کے دو لہا آتے ہوں گے۔ تم کو بڑے کے سونا سی تھا تو
 بلاوائیوں دے بیٹھےؔ

میاںؔ اچھا صاحب اٹھتا ہوں ذرا۔ تمہاری چٹ پکاریں تو انگڑائیاں
 لینا بھول گیا۔ خدا خیر کرے کچی نیند اٹھا ہوں دن بھر سر میں درد رہے گا۔
 بیویؔ روز بھجے دفتر جاتے ہو جب سر میں درد نہیں ہوتا۔ ہاں اتنی دیر
 دھوپ میں پڑے ہوئے سکتے رہتے ہو۔ درد ہو جائے تو کیا تعب ہے۔ موٹی
 دوتر تیر چار گرم کی گئی اور مٹی ہوئی

میاںؔ تو آخر کیا کج گیا ہے جو زمین آسمان ایک کئے دیتی ہو مجھے خود آج
 سیکڑوں کام ہیں مگر اتوار کے دن ذرا اطمینان سے سونے کو دل چاہتا
 ہی ہےؔ

بیویؔ خیر تم میرے کام کرو اس کے بعد چاہے اپنے کام کرو یا بڑے کے
 سو رہو مجھ سے کوئی مطلب نہیںؔ

میاںؔ نہانا ایک ارےؔ تو بہ۔ پہلے بال بنو انا دوسرے نہانا۔ تیسرے
 آج ارادہ ہے کہ بہت سے خط پڑے ہوئے ہیں حجاب ویدوں پھڑ پھڑ
 ٹھیک ہے۔ آج برج اڑے گا گوپنی کے یہاں۔ سب وہیں جمع ہرگز

اور پھر سینا —

بیومی: ”اور گھر کا جو کام ہے وہ کیا چڑھے میں۔ گیہوں خرید کر پنچکی بھجوانا کسی بچے کے پاس گت کے کپڑے نہیں ہیں تم ہی نے کہا تھا کہ اتوار کے دن کپڑے لاؤں گا ننھی کی آنکھیں ڈاکٹر کو دکھانے کے لئے تم ہی نے کہا تھا وہ تھوڑی دیر میں آتی ہی ہوں گی اپنے دو لہاکے ساتھ۔ تمہرے حال بھی کہنا ہے ڈاکٹر سے اور دیکھو میں نے کہہ دیا ہے کہ آج اگر مٹی کے تیل کا پیہ نہ آیا تو رات کو چراغ میں بتی بھی نہ پڑے گی۔“

میاں: ”اور کچھ یاد کر لیجئے۔ ابھی تو صرف تین ہی چار دن کا کام آپ نے فرمایا ہے دن بھر تو پنچکی کے نذر ہو جائے گا پھر نہاؤں گا کیا اپنا سہرہ تمام ہفتہ اتوار کا انتظار کیا تھا کہ ذرا دوپہر کو خس کی مٹی چھڑک کر سوئیں گے تو آپ نے مٹی کا تیل چھڑک کر مر رہنے کی ترکیب بتادی۔“

بیومی: ”میں کہتی ہوں کہ آخر پھر میں کیا کروں۔ میرے پاس کون سے نوکر جا کر رکھے ہیں جو یہ سب کام کریں۔ ایک موالو اسالڑ کا ہے کہ شلجم منگاؤ تو کدوا اٹھا لائے۔ کل ہی نگوڑے مارے سے مٹی کے تیل کے لئے سمبھا کے کہہ دیا تھا۔ وہ موالو چنبیلی کا تیل اٹھا کر لے آیا۔ اب کہو تو اس سے یہ سب کام کروں۔“

میاں: ”تو مطالب تمہارا یہ ہے کہ ہر روز دفتر کی چکی پیسوں اور اتوار کے دن بھی گھن چکر کی طرح ناچتا پھروں۔“

بیومی: ”اچھا تو تم کہو تو میں بی برقہ پہن کر نکلوں گھر کے باہر۔“

میاں: ”اب یہ طعنے شروع ہوئے کبھی تو مجھ کو بخت کو لٹھو کے بیٹی کے

ساتھ بھی تم نے ہمدردی کی ہوتی۔ اچھا اگر میں مرجاؤں گا تو گھر کا کام کون کرے گا؟

بیوی بخدا نہ کرے۔ دشمن مدعی۔ میں کہتی ہوں کہ آخر یہ سوئی کون سی زبان ہے تمہاری؟

میاں: مارے تو ڈالتی ہوا اور مرنے کا زبان سے نام لیا تو چلیں وہاں سے دشمن مدعی کرنے۔ اچھا صاحب فرمائیے کیا کیا آئے گا۔ نہانا دھونا سب گیا جہنم میں۔ اب میرا منہ کیا تک رہی ہو۔ ذرا کا غذ قلم دوات لے کر سب چیزیں لکھ دو تو دفعتاً ہوں میں یہاں سے۔ یہ آخر کدھر گیا کلو! — کلو! (زور سے پکارتا ہے) او کلو! کے بچے۔

کلو! (دور سے) آ رہا ہوں میاں (داتا ہے) میں نہار ہاتھ میاں —
میاں: باغ کے مزدور ہی اچھے رہے شہاد سے — آپ نہار ہے
تھے۔ اٹھا کے لا قلمدان وہاں سے۔

کلو! جی ہاں!

میاں: ابے جی ہاں کیا۔ کھڑا ہوا سر ہلار ہا ہے۔ قلمدان اٹھا کے لاؤ
بیوی: جس سے کہتے ہیں وہی اٹھا لا موئے پاؤں — (کلو! جاتا ہے)
میاں: یہ نوکر ملا ہے۔ جانور کہیں کا۔ تمام باتیں قسمت ہی سے ہوتی ہیں۔
تنہی کے یہاں کانوکر کتنا اچھا ہے!

بیوی: تنہی کے یہاں کی نہ کہو وہاں نوکر پر کیا ہے تمام کام تو تنہی کے
دوٹھا خود ہی درست کر لیتے ہیں۔ ذرا ذرا سی بات کی ان کو فکر رہتی ہے۔

کیا مجال کہ وقت پر کوئی کام نہ ہو؟
 میاں: بس دنیا بھر میں ایک نامعقول اگر ہوں تو میں۔ یہی مطلب
 ہے ناتھارا۔

بیوی: یہ تو خیر میں نے نہیں کہا۔ مگر تم ہو تو بے پروا ضرور۔
 میاں: اسی کو بے پروا کہتے ہیں۔ میں بے پروا ہوں۔ یہی میری بے پروائی
 ہے کہ روز و فتر میں مرا کرتا ہوں اور اتوار کے دن پیروں میں سنبھرا نہ کھڑ
 صبح سے شام کر دیتا ہوں۔۔۔۔۔

بیوی: اچھا خیر تم تو اس وقت بے بات کی بات پر لٹنے کو تیار ہو کر کھڑا آنا ہو
 ارے موت یہ کیا آفہ نہ آیا۔ یہ نہیں ان ہے۔ اسی سے لکھا جاتا ہے۔

میاں: سب سے زیادہ۔ نہ کھا کہیں کاد نہ میرے سر پر دے مارا اب اسے۔
 کھڑا ہوا میرا منہ دیکھ رہا ہے۔
 کھڑا سرکار کہنے کے لئے۔

میاں: اب پپ۔ کہنے کا تجربہ۔ یہ بھی کسی مرض کی دوا نہیں ہے۔
 بیوی: دن بھر موا اسی طرت بھونکوتا ہے۔ جیسے موا بھیڑیے کے بھٹ سے
 نکلا ہے۔ آدمی تو کسی طرف سے معلوم نہیں ہوتا۔ ارے کم بخت وہ جو ہے نہیں
 لمبا سا صندوقچہ سا۔ حمام میں رکھا ہو گا۔

میاں: وہ بات کاٹ کر اسمان اللہ۔ کیا حسن انتظام ہے۔ بے پروا میں ہوں
 اور قلمدان رکھا جاتا ہے آپ کے یہاں حمام میں غسل فرمائی ہوں گی آپ
 کہنے کی میز پر بیٹھ کر۔ اسی کا نام ہے اندھی نگر می چو پٹ راج۔

بیویؑ دھوبی کو کپڑے بٹور بٹور کر دے رہی تھی وہیں میں نے کہا لکھتی
 بھی جاؤں اس موئے سے کہا تھا کہ قلمدان اٹھا لےنا مگر یہ تو ہے جانورؑ
 کلوؑ اچھا وہ قلم اور سیاہی کا ڈبہ ہم بھی کہیں کہ قلمدان کیا چیز (دوڑتا ہے)
 میاںؑ جنگلی کہیں کا اتنے دن ہو گئے اور قلمدان تک نہیں پہنچا سکتا۔
 اب آپ ہر بانی فرما کر کاغذ تو اٹھا لائیے نہیں تو وہ خدا جانے سر پہ اٹھا
 لائے یا چھلنی۔۔۔۔۔“

(بیگم جاتی ہے میاں بڑبڑاتے ہیں) یہ اتوار ہے ہمارا تمام دن
 بازار کے چکر لگیں گے۔ دن بھر کی دھوپ سر سے گزرے گی۔ تو لگے گی
 مگر موت پھر بھی نہ آئے گی۔ (چیتتا ہے) اب لا بھی چلو کاغذ و اغذہ بیگم نیری
 سے آتی ہے)

بیویؑ لا تو رہی تھی دیکھو کام کا کاغذ تو نہیں ہے۔
 میاںؑ ہاں! ہاں! اب جیل بھی بھجوا دو۔ تم سے دفتر کا بستہ ٹولنے کو کس نے
 کہا تھا کہ سب سرکاری کاغذ نکال لائیں۔

بھئی ناطقہ بند کر رکھا ہے تم لوگوں نے تو، کلو کی صحبت میں تم بھی
 دیکھہ لینا موزے کی جوڑی کی جگہ انشاء اللہ اگال دان اٹھا لایا کرو گی۔
 بیویؑ اے خدا نہ کرے میرا دماغ ایسا خراب ہو جائے۔ میں نے تو یہ دیکھ کر
 اس کاغذ پر بس ایک سطر لکھی ہوئی تھی۔ نکال لائی اسے۔

میاںؑ جی ہاں اس ایک سطر میں ایک ہزار روپیہ کا حساب لکھا ہوا ہے
 لکھتے اسے وہیں اور کوئی بیکار سا کاغذ لائیے نا۔ کسی کا پی واپی سے نکال کر۔

(کلو آتا ہے)

کلو: ”یہ ہے میاں وہ جس کو آپ نے کہا تھا۔۔۔۔۔ جانے کیا کہا تھا“
 میاں: ”جی ہاں یہی ہے۔ اب اگر تو بھولا کر اس کا نام قلمدان ہے تو مارتے مارتے آکر دروں گا۔ کیا ہے یہ بول۔“

کلو: ”یہ ————— قلم ————— اور —————

میاں: ”قلمدان ————— کہو قلمدان“

کلو: ”قلمدان —————“

میاں: ”اب نہ بھولنا۔ (ہیکم کا غزلے کر آتی ہیں، آئے اب جلدی سے نہ چائے پانی، یہ ہمارا تو آریا ہے۔ خدا کی مار ایسی چھٹی پر“

بیوی: ”اے ہے اس آفت میں سچ مجھ کو خیال ہی نہ رہا۔ چل تو کلو، ذرا پانی چوٹے پر رکھ دے“

میاں: ”پانی رکھ دے“ اب دوپہر کو چائے ملے گی، خیر، اب آپ لکھوائیے تمام چیزیں“

بیوی: ”لکھو میں سیرگیہوں“

میاں: ”میں سیرگیہوں ————— یہ ایک ہفتہ کے ہوئے گویا۔ یہ ہم لوگ آدمی ہیں پانچکی ہیں آخر معاملہ کیا ہے“

بیوی: ”ایک ہفتے کے کیوں ہوئے اور زیادہ چلیں گے۔ مگر میں نے لکھوا دیئے یونہی وقت بے وقت کے لئے“

میاں: ”اچھا صاحب لکھوائیے اور کچھ وقت بے وقت کے لئے۔ ہوں“

بیوی: چنا لکھو پانچ سیر۔

میاں: چنا پانچ سیر۔ اس گھر میں گھوڑے بھی بستے ہیں۔
 بیوی: تو بے دال وال کے لئے چاہئے تھے۔ بین بالکل گھر میں نہیں ہے
 ماش اور ارہر کی دال دو دو سیر مونگ کی دال آدھ سیر۔ کھڑی سور آدھ سیر۔
 میاں: اب ذرا ٹھہر جائیے۔ قلم آپ کی زبان سے بندھا ہوا تو بے نہیں۔
 میرے ہاتھ میں ہے۔ ماش اور ارہر کی دال دو دو سیر یعنی دو سیر یہ اور دو
 سیر وہ — اور —

بیوی: مونگ کی دال آدھ سیر۔ کھڑی سور آدھ سیر۔

میاں: میاں اچھا صاحب آدھ سیر — اور —

بیوی: دلی سور آدھ سیر کھڑے ماش آدھ سیر کھڑے مونگ آدھ سیر۔

میاں: اور بھی کچھ دالیں باقی ہیں۔

بیوی: بڑیاں مونگ کی پاؤ بھر، بڑیاں ماش کی پاؤ بھر۔

میاں: دیکھو کچھ نہ رہ جائے از قسم غلہ۔

بیوی: نہیں بس یہ ختم۔

میاں: خیر، شکریہ آپ کا۔ تو بس۔

بیوی: اب مصالحہ لکھو، ہلدی۔ دھنیا۔ کھٹائی۔ مرچ۔ نمک (دروازہ پر دستک)

میاں: کون ہے بھئی۔ کلوا (آواز دیتا ہے، ابے اوکلوا۔ دیکھ۔ ذرا باہر کون ہے۔

بیوی: کہیں ننھی اور ان کے دو لہا تو نہیں آگئے۔ ذرا دیکھنا تو کیا، بچا ہے۔

میاں: دس بچے ہیں دس منٹ (کلوا آتا ہے)

کلوات میاں وہ ہیں۔ کیا نام ان کا۔ دیکھئے وہ“
 میاں: ”ڈانٹ کر، ابے کیا نام ہے بول جلدی۔“
 باہر سے آواز: ”بھائی صاحب میں ہوں عزیز۔“
 بیومی: ”عزیز، ننھی کے دو لھا۔“
 میاں: ”لا حول ولا قوۃ آواز دے کر آ جاؤ نا بھائی۔ تمہارا انتظار ہی تھا۔“
 د عزیز اور ننھی گھر میں داخل ہوتے ہوئے، آداب عرض بھائی صاحب۔
 تسلیم آ پا۔“

میاں: ”جیتے رہو ادھر نکل آؤ عزیز میاں۔“
 بیومی: ”آؤ ننھی تم میرے پاس آ جاؤ۔ لے کلوا یہ ٹانگہ والے کو کراہ دے آ۔“
 (کلوات جاتا ہے،)

عزیز: ”کہئے آج تو اتوار ہے۔ جب ہی اطمینان سے بیٹھے ہیں۔“
 میاں: ”ہاں، یعنی، نہیں بھئی کچھ کام کر رہا تھا۔ اور ان کو بھی کچھ جنس وغیرہ
 منگوانا تھی۔“

عزیز: ”اچھا تو یہ کہئے آج گھرواری ہو رہی ہے۔“
 میاں: ”گھرواری کیا ہو رہی ہے جان عذاب میں ہے۔ ہفتہ بھر کے
 بعد چھٹی کا ایک دن لے اور وہ بھی اس جھک جھک کے نذر ہو جائے
 زن، تیل، لکڑی، آدمی نہ ہوئے گھن چکر ہو گئے۔“

عزیز: ”اوہو، آپ تو گھر کے کاموں سے سخت عاجز معلوم ہوتے ہیں۔“
 میاں: ”یعنی یہ عاجز ہونے کی باتیں ہیں۔“

ننھی۔ ”دولٹھا بھائی ہمارے گھر کے کاموں سے ہمیشہ عاجز رہے۔“

عزیزؒ: ”یہ اصل میں تربیت کی بات ہے۔“

میاں: ”کیا مطلب۔ یعنی تربیت کیسی۔“

عزیزؒ: ”میرا مطلب یہ ہے کہ آپ کو شروع ہی سے گھر کے معاملات سے بیگانگی رہی ہوگی۔“

بیویؒ: ”ہمیشہ سے یہی حال ہے ان کا۔“

میاں: ”یہ گھر کے سب کام گویا کوئی اور آکے کر جاتا ہے۔“

عزیزؒ: ”خیر کام تو کسی نہ کسی طرح ہو ہی جاتا ہے۔ مگر آپ تو اس وقت سخت

پریشان معلوم ہوتے ہیں۔“

بیویؒ: ”ابھی تو تنوکے اٹھے ہیں۔ منہ بھی نہیں دھویا۔“

عزیزؒ: ”اچھا اب اٹھے ہیں دس بجے۔“

بیویؒ: ”ہاں کوئی گھنٹہ بھر ہوا ہو گا۔ اسی کی پریشانی ہے اور چڑچڑے

ہو رہے ہیں۔“

میاں: ”پھر وہی۔ ارے صاحب چڑچڑا اس لئے ہو رہا ہوں قلمدان مانگو

تو نوکر صاحب سلیٹ اٹھا کر لائیں قلمدان ڈھونڈا جائے تو وہ لمبے حمام میں“

ننھی: ”کیا کہا حمام میں۔“

میاں: ”جی ہاں آپ کی ہمیشہ و تلمہ جو ہیں نا ان کا دفتر واقع ہوا ہے حمام شریف

میں۔“

عزیزؒ: ”صاحب یہ حمام میں قلمدان کی ایک ہی رہی۔“

ننھی۔ ہمارے یہاں تو ایسی کوئی بے تکی بات ہو جائے تو یہ سارا گھر سر
یر اٹھالیں۔

عزیزؒ ہاں بے شک میں تو یہ نہیں دیکھ سکتا کہ حمام میں ہو اور
صاحب دانی لکھنے کی میز پر۔

میاںؒ یہی تو میں بھی پہنچ رہا ہوں کہ آخر اس گھر کا نقشہ کیا ہے۔
بیویؒ اب چلے ہیں وہاں سے باتیں بنانے غصہ اس پر ہے کہ ساڑھے آٹھ
بجے میں نے سوتے میں اٹھا کیوں دیا اتوار تھا تو دن بھر سونے دیتی۔
میاںؒ اچھا خیر یہی سہی، تو بھی میرا کونسا تصور ہوا، کیوں بھی عزیز کیا چھٹی کے
دن آرام کرنے کو تمہارا دل نہیں چاہتا۔

عزیزؒ جی ہاں دل کیوں نہیں چاہتا مگر آرام یہی ہے کہ دفتر کے کام سے نجات
مل جاتی ہے اور اپنے بال بچوں میں انسان رہتا ہے اور اپنے گھر کے کام کرتا ہے۔
میاںؒ خیر، خیر، مطلب یہ کہ اگر وہ ذرا زیادہ سوئے تو آخر کونسا جرم ہے۔
ننھیؒ یہ تو چھٹی کیا معنی آندھی آئے۔ پانی برسے کچھ بھی ہو۔ پانچ بجے ٹہلنے
ضرور چلے جاتے ہیں۔

میاںؒ پانچ بجے۔ تو بھی تم علاج کیوں نہیں کرتے۔ یہ دماغ کی خشکی کوئی
اچھی چیز تو ہے نہیں۔

بیویؒ لو اور سنو، بس یہی ان کی بے تکی باتیں ہوتی ہیں۔
عزیزؒ یہ دماغ کی خشکی کی ایک ہی رہی میں تو پچپن سے اندھیرے منہ اٹھنے
کا عادی ہوں۔

میاں: ”تو مطلب یہ کہ تم کو اتوار کے دن کم سے کم یہ چکی تو پینا نہیں پڑتی۔
تم اپنا اطمینان سے یہاں تک چلے تو اے میاں بیوی، اور ایک میں ہوں کہ آج
انشاء اللہ دم مارنے کی مہلت نہ ملے گی۔“

عزیز: ”تو کیا یہ سب کام آپ مہینہ کے پہلے اتوار کو نہیں کر لیتے؟“
بیوی: ”تو بھوکرا، ان کو اتوار کے دن سونے یا دوستوں میں تاش کھیلنے سے
ہی کب فرصت ہوئی ہے۔“

عزیز: ”تاش؟“

ننھی: ”کیا دو دھا بھائی تاش بھی کھیلتے ہیں؟“

میاں: ”تاش نہیں تو اپنا سر کھیلنا ہوں۔ کبھی دوست احباب میں بیٹھ کر

ایک آدھ گھنٹہ برج ہو گیا تو اس کا نام رکھا گیا ہے تاش۔“

ننھی: ”ان کو اس قسم کی باتوں سے جیسے نفرت ہی سی ہے بالکل۔“

بیوی: ”اے ہے بس ہی نہ کہنا نہیں تو ابھی بگڑ جائیں گے۔ میں نے تو اس

مونے منگوس کھیل کے لئے کہنا ہی چھوڑ دیا ہے۔“

میاں: ”کم سے کم تم نے ننھی سے یہی سبق لیا ہوتا کہ وہ کبھی اپنی قسمت کا رونا

تمہاری طرح نہیں روتی جب کی اس نے اپنے میاں کی تعریف ہی کی مجھے

تو سچ پوچھو عزیز کی قسمت پر رشک ہے۔“

بیوی: ”تم عزیز کی قسمت پر رشک کرو۔ مگر میں نے آج تک نہیں کہا کہ مجھ کو

تھی کی قسمت پر رشک ہے حالانکہ اگر میں کہتی تو کچھ بھوٹ بھی نہ تھا پہلے کوئی

عزیز کا جیسا سگھر تو ہوئے؟“

میاں نے اور مجھ میں تو سینکڑوں عیب ہیں مثلاً اتوار کے دن ذرا سوہتا ہوں
مثلاً اگر دوستوں نے مجبور کیا تو ذرا تاش کھیل لیتا ہوں۔ ہاں مجھ کو لگی لٹی باتیں
کرنا نہیں آتیں جیسی عام طور پر شوہر کیا کرتے ہیں بیویوں کے ساتھ۔ مگر قدر
کو کیا کروں! اچھا خیر، لائیے وہ کہاں گئی آپ کی فہرست؟
بیوی! ابھی اس میں کچھ لکھا بھی گیا ہے۔ بس دالیں اور گیہوں ہی تو لکھے
گئے ہیں۔“

تمہی! اور دوٹھا بھائی میرے لئے چشمہ کا بھی آپ کو انتظام کرنا ہے آج ہی
آنکھیں بالکل خراب ہو کر رہ گئی ہیں۔ آپ کے دوست وہ ڈاکٹر کس وقت ملیں گے؟
میاں! وہ — — وہ اس وقت کہاں، مزے میں برج اڑا رہے ہوں گے
اور مجھے کوس رہے ہوں گے آج اتوار کا دن ہے کوئی وہ میری طرح گھر کے
خدمتگار تو ہیں تمہیں۔“

عزیز! تو ان سے کوئی اور وقت مقرر کر لیا جائے نا؟

میاں! بھئی اگر اس وقت انہوں نے مجھے دیکھتے ہی پایا تو بس پکڑ لیں گے
تاش کھیلنے کے لئے۔ اور سب کام دھڑا دہ جائے گا۔ شام کو جاؤں گا ان کے
پاس۔ اس وقت تو اس جھگڑے کو بٹانا لینے دو۔ کہاں لگ گئیں بتاؤ نا اور
چیزیں میرے کفن دفن کی!۔“

تمہی! خدا نہ کرے دوٹھا بھائی آپ تو سچ مع عورتوں کی طرح کو سننے بھی سیکھتے
جلتے ہیں۔“

عزیز! بھئی خدا کا شکر ہے کہ ہمارے گھر میں کبھی یہ قیامت برپا نہیں ہوتی۔“

بیوی نے تہارے یہاں کیا دنیا جہان میں نہ ہوتی ہوگی۔ اب تم ہی بتاؤ کہ کیا میں گھر کے باہر نکل جاؤں۔ ان سب کاموں کے لئے۔ نوکر رکھا تو مولا ایسا — وہ دیکھو، دیکھ رہی ہونٹھی؟ مولا جوٹھے کے پاس بیٹھا اس گری میں اونگھ رہا ہے۔

میاں: تو یہ بھی میرا قصور ہے۔ اونگھ رہا ہے نوکر اور اس کی ذمہ داری بھی میری ہی گردن پر ہے۔ میں سچ کہتا ہوں کہ اس گھر میں اب جہنم کا مزہ آنے لگا ہے۔

عزیز: بھئی ہمارا گھر تو خدا کے فضل سے جنت ہے۔
 میاں: بات یہ ہے کہ تم کو ملی ہے ننھی کی سی بے زبان بیوی۔
 بیوی: ننھی کو ملا ہے عزیز کا سا فرشتہ شوہر۔
 میاں: اور تم کو میں شیطان ملا ہوں گویا — لاجول ولا قوۃ۔
 ننھی: دہنس کر، دوڑے بھی تو دوٹھا بھائی۔
 میاں: کیا بات، کیا کہا۔

عزیز: دہنس کر بڑی شرمیر ہو۔ دیکھ دہنس کر، ان کا مطلب یہ ہے کہ لاجول سے شیطان بھاگتا ہے تو آپ بھی بھاگئے نا۔
 میاں: میں سچ کہہ رہا ہوں کہ یہ میں ہی تو جس نے ان مسماۃ کے ساتھ نیاہ کر کے دکھا دیا کوئی شوہر تو شوہر نہیں بھی اتنا کام نہیں کر سکتا جتنا میں کر لیتا ہوں اور پھر شرمست کا شمس ت اور سینہ پروا۔
 بیوی: اچھا تو اب تم ہی فیصلہ کر، عزیز میاں کہ میں ان باتوں کے لئے آخر

کس سے کہا کروں۔ جو یہ سونے سے جڑ بڑ ہو رہے ہیں، اور بات بات پر
کو سا کاٹی ہو رہی ہے۔“

میاں: ”اجی چھوڑو یہ فیصلہ و فیصلہ۔ فیصلہ ہو گا اب قیامت میں تم تو مجھے
بتاؤ کہ اور کیا کیا کام ہیں دھوپ بڑھ رہی ہے آج دن بھر بھوکا پیاسا مانتے
سے تو کتے تھیرے کھاؤں گا۔ یہ ہمارا اتوار، منہوس کہیں کا، یہ چھٹی ملی ہے
ہم کو، شہ۔“

بیوی: ”تو تم رہنے دو میں اسی کھوکھلیج کر ننھی کے یہاں سے غفور کو بلوائے
لیتی ہوں وہ لالے گا تم نے تو ناحق کی آفت مچا رکھی ہے۔“

عزیز: ”ارے صاحب میں حاضر ہوں۔ مگر بھائی صاحب یہ ہے بڑی بُری
بات کہ آپ گھر کے کام سے گھبراتے ہیں۔“

میاں: ”یعنی عجیب دماغ کے آدمی ہو تم بھی گھبراؤں نامعقول رہا ہے
مگر ذرا کاموں کی فہرست تو دیکھو اور یہ اتوار کا ایک دن دیکھو۔ میاں خط
غلامی لکھوا جو اتنا کام ایک دن میں کوئی مائی کا لال کر دے۔ چلے ہو تم وہاں
سے باتیں بناتے۔“

ننھی: ”دو لہا بھائی ان کا مطلب تو یہ ہے کہ وہ اپنا ہی جیسا سب کچھ
ہیں کہ کیا مباح دو گھنٹی آرام بھی کر لیں۔ یہ چیز رکھ دو اٹھا۔ یہ جھاڑو بھار۔
بس دن بھر یہی سب کیا کرتے ہیں۔“

بیوی: ”گھر اسی طرح بنتا ہے ہمارے یہاں کی برج تھوڑی کہ یہ دیکھو مینوں
سے یہ موٹا ٹپک رہا ہے اب تو گھوڑا مارا غوارہ ہو گا اسے۔“ اچھا خاصہ کہتے

کہتے زبان تھک گئی کہ قلعی گر کو دے کر مستی جوش کرادو۔
 میاں نے اب شکایتوں کے دفتر کھول کے بیٹھو گی یا سودا بتاؤ گی لانے
 کے لئے۔ یہ شکایتیں تو زندگی بھر کی ہیں خدا مجھے موت بھی نہیں دیتا۔
 بیوی نے لودیکہ لویہ ہے زبان۔

عزیزہ توبہ، توبہ

نکھی نوج بیوی۔

میاں نے یعنی آپ حضرات کے نزدیک بھی قصور وار ہوں تو میں ہی سچ
 ہے گھٹنے پیٹ ہی کی طرف جھکتے ہیں۔ اچھا صاحب میرا ہی قصور ہے میں
 ہی خطا وار ہوں گولی مار دیجئے آپ سب مل کر۔ اتوار تو غارت کر ہی دیا اور
 میں تو اب رات کو بھی جو سو جاؤں تو جو چور کی سزا وہ میری۔
 عزیزہ بھائی صاحب آپ کو معلوم ہے کہ اس وقت آپ کو غصہ کیوں آ رہا
 ہے۔

میاں نے جی ہاں معلوم ہے۔ میں گھاس کھا گیا ہوں اس لئے آ رہا ہے۔
 دوسرے میں آپ کی طرح کافرشتہ نہیں ہوں۔ انسان ہوں۔
 عزیزہ جی نہیں آپ کو غصہ اس لئے آ رہا ہے کہ ایک دم سے۔ سب کام
 آج ہی آپ پر پڑ گیا ہے۔ اگر ہفتہ بھر تھوڑا تھوڑا کام آپ کرتے رہتے تو آج یہ
 بار نہ ہوتا اور میری طرح آج آپ کو بھی چھٹی ہوتی۔

بیوی نے نہیں روز تو یہ ہوتا ہے کہ دفتر سے آئے اور تھک کر پڑ رہے، اب
 کیا مجال جو ان کو کوئی اٹھا۔ کسی کام کے لئے۔ اس موئے اتوار کا انتظار کرتی

ہوں جو آج ہے اور یہ آفت مچائے ہوئے ہیں۔“
 میاں: ”بھئی میں اپنا سر پیٹ لوں گا۔ آخر آفت کیا مچائی ہے میں نے۔ یوں
 بدنام کرنا ہے تو ان دونوں سے کیا کہہ رہی ہو؟ دھندلورہ پیٹو شہر میں، اتوار صیرا
 غارت ہوا یا تمہارا۔ تمہارا کیا ہے تمہارے کام تو ہو ہی جائیں گے۔ البتہ میرے
 سب کام گئے اب سات دن کے لئے۔“
 عزیز: ”یعنی آپ کے بھی کچھ کام تھے ابھی۔“

میاں: ”دیکھ رہے ہو میری صورت رکھنے ہونے کے قریب پہنچ گیا ہوں، اس
 اتوار کو بیگم صاحب کا حکم ہوا تھا کہ خالو آبا کے یہاں چلو لہذا حجامت نثار دآج
 کا اتوار یوں جا رہا ہے غسل خانے کی زیارت پندرہ دن سے نہیں ہوئی ہے۔
 یوں ہی کپڑے بدل لیتا ہوں ارادہ تھا کہ آج ذرا سینما دیکھوں گا مگر یہ تمام
 باتیں ہوتی ہیں مقدر سے۔“

ننھی: ”دو لٹا بھائی کی باتیں بھی سچ مچ دہنستی ہے،
 میاں: ”ہنس رہی ہو ننھی۔ میں سچ کہہ رہا ہوں کہ اس زندگی سے توبہ
 بہتر ہے پھر تم کہو گی کہ گناہ تو ہیں۔“

عزیز: ”بھائی صاحب سنسی کی تو بات یہی ہے آپ نے جو مصائب اپنے
 بیان کئے ہیں ان سے کلیمہ شق ضرور سہوتا ہے مگر سوال یہ ہے کہ اس کی
 ذمہ داری باجی پر کیونکر ہوئی کیا وہی آپ کی حجامت بھی بنا دیا کریں۔“
 میاں: ”بھئی تمہاری یہی ہٹ دھرمی زہر لگتی ہے۔ حجامت نہ بنو لیا کریں
 مگر مہلت تو دیا کریں مجھ بد نصیب کو۔“

بیوی نہ اور تو جیسے تمہیں پکڑے بیٹھی ہی رہتی ہوں۔“

عزیزہ نہ نہ۔ نہ اس کو یوں سمجھئے کہ دیکھئے میں بھی سرکاری ملازم ہوں مگر حجامت بنانا ہوں اور صرف التوار کو نہیں بلکہ روز بناتا ہوں۔ اس کے علاوہ یہ تو آپ کو معلوم ہی ہے کہ میرے بیوی بھی ہے اور آپ کی دعا سے سب وہی حذر ہیں جو آپ کو ہو سکتے ہیں مگر۔“

میاں نے بھی کہہ تو دیا کہ میں خطا دار ہوں۔ کمینہ ہوں۔ مردود ہوں انجیل بھی دو مجھ کو یعنی آپ سب کے سب ایک طرف ہو گئے۔ گویا خطا ہے تو بس سیری۔“

ننھی نے نہیں دوٹھا بھائی بات یہ ہے کہ آپ ان کی طرح اگر وقت پر کام کیا کریں تو التوار کا دن آپ کے لئے ایسا مصروف دن نہ ہو۔“

بیوی نے اے وقت پر کام نہ وقت پر کام تو یہ ہوتا ہے کہ دس بجے رات کو ٹاڑھی بنانے کا خیال آیا تو بنا ڈالی نہیں تو بڑھ رہی ہے ہفتوں، کوئی پوچھنے ہی والا نہیں۔ سونے آئے تو تمام تمام دن سولے اور نہیں سولے تو رات رات بھر تاشوں کے نذر کر دی حد تو یہ ہے کہ کھانے پینے کا ہوش نہیں ہے۔“

میاں نے مجھ کو کھانے پینے تک کا ہوش نہیں ہے۔ ارے اب کیوں نہ کھلاؤ گی تم۔ میاں عزیز صبح کی چائے ابھی تک نصیب نہیں ہوئی۔“

ننھی نے کیا سچ مجھ — کیوں آپ کیا اب تک چائے نہیں دیا تم نے؟

بیوی نے ذرا ان سے یہ پوچھو کہ کس وقت سو کر اٹھے ہیں۔“

عزیزؑ اگر بھائی صاحب آپ چائے کے وقت کے بعد سوکراٹھے ہیں تو آپ کو شکایت کا کوئی حق نہیں ہےؑ

ننھیؑ نہیں واہ یہ بھی کوئی بات ہے چائے تو ہر صورت میں تیار ملنا چاہئے تھیؑ میاںؑ خدا تمہارا بھلا کرے۔ مگر میں جو کہوں تو صاحب گتہ گارؑ

عزیزؑ خیر یہ آپ کی زیادتی ہے۔ آخر وہ کب تک چائے دم کے بیٹھی رہیں آپ کے لئے اور آپ کو دیر میں سوکراٹھنے کا سبق آخر کیوں کر ملتاؑ

ننھیؑ خیر! رہنے بھی دیکھے آپ ایسے ایسے سبق اگر میں دینے پر تمل جاتی تو آج آپ بھی یونہی فرنٹ ہوتےؑ

میاںؑ وہ تو میں پہلے ہی سے کہتا ہوں کہ تم میں اور تمہاری بہن میں زمین آسمان کا فرق ہےؑ

عزیزؑ مگر صاحب میں اس معاملہ میں باجی کا طرفدار ہوںؑ

بیویؑ نا بھتیامیرے طرفدار بن کر تم ان سے دشمنی کیوں لو گےؑ

ننھیؑ جناب دیکھئے یاد آگیا مجھے اگر سبق ہی دینا ہوتا تو اس دن جب رات کو بارہ بجے۔۔۔

عزیزؑ اے۔ اے یہ کیا واہیات ہے۔ یعنی ہم یہاں یہ جھگڑا دیکھ رہے تھے با اپنے جھگڑے کے کر بیٹھ گئےؑ

ننھیؑ بناؤشک باتیں رہتے تو بجئے اب۔ سچ بھائی صاحب فرشتہ ہیں کہ گیارہ بجے تک چائے نہیں ملی اور چپ ہیں۔ ایک آپ ہیں۔ ذرا دیر جو آج چائے میں ہوئی تو کہتے تھے کہ میں اب باجی ہی کے یہاں چلے پیوں گا میز

کیا ہے اینٹھ گئے میری جوتی سے اب پر یہاں چلے دھری ہے“
 بیوی بڑی بدترین جوتی یہ میاں سے باتیں ہو رہی ہیں۔ تو کیا بھتی تم
 نے سچ مچ چار نہیں پی میں ابھی بناتی ہوں تمہارے لئے۔“
 ننھی: ”اور میں دوٹھا بھائی آپ کے لئے ایک پیالی بنا لاؤں۔“
 میاں: ”تم کیوں تکلیف کرو گی بیٹا۔۔۔ افسوس ایک بہن تم ہو اور ایک
 — ادھ۔“

عزیز: ”مگر مجھ کو یہ امید تھی کہ یہ نہ تم یوں اگلو گی، خیر۔۔۔“
 ننھی: ”لو وہ پاؤ پہنچ بھی گئیں۔ تو دوٹھا بھائی میں لاتی ہوں چارو (جاتی ہے)،
 میاں: ”کتنی شریف لڑکی ہے۔“
 عزیز: ”کیا اخلاق ہے باجی کا۔“
 میاں: ”بھی قصہ اصل میں یہ ہے کہ یہ دونوں باخلاق اور شریف ہیں۔ قصہ
 کچھ ہم ہی دونوں کا ہے۔“

عزیز: ”نہیں صاحب ماننا پڑے گی آپ کی بات کہ اتوار کبھی ہم لوگوں کو
 اس نہیں آ سکتا ہے۔“

عزیز: ”صبح سے یہی جھک جھک تھی گھر پر۔ غم غلط کرنے یہاں آئے
 چشمہ کا بہانا لے کر تو یہاں بھی بیگم صاحبہ سے آخر ضبط ہو سکا۔“

میاں: ”آواز دے کر، ارے چھوڑو جائے۔۔۔ یہاں سب
 بھاندا پھوٹ گیا۔“

(دونوں ہنس کر قہقہے مارتی ہیں،)

ننھی مسمویرے سے یہی آفت ہے۔
 بیوی۔ صبح سے یہی بھگڑا ہے۔
 میاں۔ یہ دونوں سگی بہنیں ہیں۔
 عزیز۔ ہم دونوں کا آج اتوار ہے۔

(دونوں کے قبضے)

کون جیتا

(دور سے دو بچوں کے جن میں ایک لڑکا اور ایک لڑکی ہے تاایاں
 بھانے کھیلنے کودنے کی آواز آ رہی ہے۔ اتنے میں بیوی میاں کو کہتی ہیں،
 بیوی میں نے کہا سنتے ہو۔ دیکھ رہے ہو اپنی لڑائی کی حرکت پکڑ کے ننھے کے بال مل گئے
 میاں ”ارے بچے تو بڑا ہی کرتے ہیں۔ وہ بھی تو ننھی کی مرمت کر دیتا ہے جب
 چاہتا ہے“

بیوی ”وہ تو بہن کی مار کھا کر ہنسا ہی کرتا ہے اور اگر کہیں وہ بھول کی چھڑی
 بھی چھو ادے تو پھر دیکھو اس ننھی کا فیل زمین آسمان ایک کر دے“
 میاں ”یہ تو بالکل تمہارا اثر ہے کہ خود چاہیں چٹنی بڑی بات بھی کہیں زبان
 کے آگے خندق جو ٹھہری مگر میں اگر کچھ بول دوں تو بس چیخا پیٹنا۔ بڑ بڑانا اور
 ہندا اور اگر بس چلا تو لٹوے بہا نا سب ہی کچھ شروع ہو جاتا ہے“

بیوی: ”ہاں اور کیا ایسے ہی تو یہ بے چارے سیدھے ہیں۔ میں تو خود ہی ہر وقت زبان میں تالا ڈالے بیٹھی رہتی ہوں کہ نہ جانے کون سی بات جہاں پناہ کے مزاج کے خلاف ہو جائے۔“

میاں: ”دیکھو دیکھو اب اپنے صاحبزادے کو بھی دیکھ لو اتنی زور کا گھونسہ مارا ہے کہ میں نے یہاں سے دھمک سنی ہے۔“

بیوی: ”اس کو بھی تو دیکھو کیسا منہ چڑا رہی ہے۔ اتنی سی فتنی اور یہ شرارت ڈانٹ دو نا آخر یہ کیا بدتمیزی ہے۔“

بچوں کی آواز اور قریب آ جاتی ہے دونوں ایک دوسرے سے

جلدی جلدی کہہ رہے ہیں۔ تو خود۔ تو خود۔ تو خود۔ تو خود۔

میاں: ”ذرا یہ دروازہ چپکے سے بھڑد معلوم تو ہو یہ لڑائی ہے کس بات پر؟“
 (بچے لڑتے ہوئے نزدیک آ جاتے ہیں،)

”ننھا“ تیرے ابا کا لے کلوٹے بیگن لوٹے، میری اماں چاند چاند۔“

”ننھی“ تیری اماں کا منہ ایسا ہے دیکھ، ’امی‘ ’امی‘ ’امی‘ (منہ چڑاتی ہے،)

”ننھا“ تیرے ابا کا منہ خود ایسا۔ بڑے بڑے دانت۔ میری اماں تو صابن لگاتی ہیں روز۔“

”ننھی“ جی ہاں بڑے آئے وہاں سے۔ میرے ابا خود اڑھی بنانے کا صابن

لگاتے ہیں، میرے ابا کے پاس تو بائیسکل ہے۔“

”ننھا“ اور میری اماں کے پاس جناب کپڑے سینے کی مشین ہے۔“

”ننھی“ بڑے آئے وہاں سے سینے کی مشین ہے۔ میرے ابا جناب بہت سے

روپے کہا کر لاتے ہیں۔“

ننھا: ”میری اماں کے پاس خود روپے رہتے ہیں، کل مانگ رہے تھے آپ کے آبا میری اماں سے روپے کاواز بنا کر چلیے فقیروں کی سی، اللہ کے نام پر روپے دیدو۔“

ننھی: ”جی ہاں آپ کی اماں خود بھیک مانگتی ہوں گی۔ میرے آبا ہی تو سب لاکر دیتے ہیں۔“

ننھا: ”بڑے ان کے آبا۔ میری اماں نے کل مجھے دو اکئیاں دیں۔“
ننھی: ”جی ہاں۔ میرے آبا نے مجھے اس دن چوٹی دی تھی۔ پھر میرے بالوں کا لال لال فیتہ لائے تھے۔ لے ٹھینکا۔ لے ٹھینکا۔“
ننھا: ”تو خود لے ٹھینکا۔ ماروں گا ایسا کہ پیس پیس کرتی بھاگے گی۔ اور کہہ دوں گا اپنی اماں سے۔“

ننھی: ”جب ہی جانیں۔ کہو تو سہی تم بھلا۔ میں بھی آبا سے تمہاری کٹس کر لوں گی۔“
ننھا: ”بڑے آئے ان کے آبا مارنے والے۔ میری اماں نے جہاں ان کو آنکھ دکھائی بس رہ جائیں گے مہاں جی اپنا منہ کرے۔“

ننھی: ”جی ہاں جیسے میرے آبا ڈرتے ہی تو ہیں ان کی اماں سے اس دن بندر آگیا تھا تو ننگے پیر بھاگی تھیں کہ ٹھہری میں اور میرے آبا نے ایک ڈانٹ جو دی تو بندر میاں بھاگے دم دبا کے۔ اور کیا۔“

ننھا: ”میری اماں تو جب ان کو ڈانٹتی ہیں تو بس کھڑے ہوئے بسوا کرتے ہیں۔“
ننھی: ”آپ کی اماں تو ہر وقت جلی بھنی رہتی ہی ہیں۔ جب دیکھو منہ سو جا ہوا۔“

ہے میرے آباہر وقت ہنستے رہتے ہیں۔ مجھ سے باتیں کرتے ہیں کھیلے ہیں میری ساتھ۔
 ننھا: اور جناب میری اماں کے پاس پیارا پاپا نکلس ہے۔ بندے ہیں، کلائی
 کی مٹی مٹی گھڑی ہے۔ آپ کے آبا کے پاس ٹھینکا۔
 ننھی: میرے آبا کے پاس فلم ہے عینک ہے۔ اچھا اچھا قلمدان ہے۔ آپ کی
 اماں کے پاس ٹھینکا۔

ننھا: اچھا چپ نہیں رہے گی تو پھر ماروں گا ایک گھونسہ۔
 ننھی: ”بڑے آئے مارنے والے۔ میں خود ماروں گی۔“
 ننھی دوڑ کر ایک گھونسہ مار دیتی ہے ننھا بھی دوڑتا ہے،
 ننھا: اچھا رو تو جا مار ڈالوں گا میں تجھے۔
 (اتنے میں ماں کی آواز سنائی دیتی ہے دو چن رہی ہیں،
 بیوی: ”اری او فتنی۔ ٹھہر تو سہی۔ نہ ننھے نہ بیٹا جانے دے۔“
 میاں: ”اوننھے کے بچے خبردار جو ہاتھ اٹھایا۔ اٹھاکے پٹخ دوں گا۔ یاد رکھنا۔
 آجاؤ بیٹی ادھر۔“

بیوی: بس پی پی بے سکلے دلار مجھے اچھے نہیں لگتے۔ دیکھ رہے ہیں کہ مار کے
 بھاگی ہے اس کو اور پھر اسی کی طرف داری ہو رہی ہے۔
 میاں: اس سے اس طرح لڑے گا تو وہ ضرور مار لیگی کیوں کہتا تھا اس نے مار لیگی۔
 بیوی: وہ مارے گی تو پچاس دفعہ وہ بھی مارے گا۔ واہ اچھے دلار میں یہ تو۔
 میاں: غارت کر کے رکھ دیا ہے صاحبزادے کو نہ پڑھنے کے نہ کہنے کے میں
 پوچھتا ہوں کہ یہ دو کنیاں کیوں دی گئی تھیں اس کو؟

بیویؔ۔ یہ تو اچھی زبردستی ہے صاحب۔ خود جو اپنی لاڈ کو چار چار آنے چپکے چپکے دیدیے جاتے ہیں تو وہ کچھ نہیں میں نے اس کو دو آنے دیدیے تو بڑی آفت آگئیؔ
 میاںؔ میں نے۔ میں نے اس کو چوٹی دی تھی ہینڈ کلیا پکانے کے لئے۔ گھر
 گرہتی کا شوق بچوں میں پیدا کرنے کے لئے اور آپ کے صاحبزادے لئے
 ہونگے کنکوا، ڈور یا گولیاں کھیلنے کے لئے کیا اٹھان اٹھ رہی ہو۔ واہ، واہ، واہؔ
 بیویؔ اس کی اٹھان تو جیسی اٹھ رہی ہے اس کو دیکھ لینا تم۔ مگر صاحبزادی
 کو تم اپنے لاڈ پیار میں دو کوڑی کا بھی نہ رکھو گے۔ ابھی سے بڑوں کو مارنے کی
 تعلیم مل رہی ہے۔ پرائے گھر کی چیز اور یہ لڑکی ذات کے دھنگؔ

میاںؔ بھئی میں نے سچا س مرتبہ کہہ دیا ہے کہ ننھی کے متعلق اس قسم کی باتیں
 تم نہ کہا کرو۔ وہ تمہاری سوتیلی لڑکی نہیں ہے۔ جو طعن تشنیع کرتی ہو اس پرؔ
 بیویؔ اور ننھا تو جیسے تمہارا سوتیلہ ہی لڑکا ہے کہ آج تک اُس نے کبھی یہ نہ
 دیکھا کہ باپ نے بھی کبھی پیار سے بات تو رکھا ہو سر پرؔ

میاںؔ جی اور کیا میں جلتا ہی تو ہوں اس سے جیسے۔ بات یہ ہے کہ ننھی
 کھول دیتی ہے والدہ صاحبہ کی قلعیؔ

بیویؔ بس رہتے بھی دیکھئے یہ سب باپ کی تعلیم کا نتیجہ ہے۔ لونڈا کو سر چڑھا کر
 دو کوڑی کا نہیں رکھا تم نے نہیں تو بھلا ماں کو یہ ایسی باتیں کہتی نہ کچل دیا
 جاتا اس کاؔ

میاںؔ بجا ارشاد ہوا۔ شاید صاحبزادے کی رائے اپنے باپ کے متعلق آپ
 بھول گئیں۔ کالا کھوٹا میں ہوں۔ بڑے بڑے دانت میرے ہیں۔ جاک منگا

میں ہوں۔ جن صاحبزادے کی نظروں میں باپ کی یہ عزت ہو ان سے کیا امید ہو سکتی ہے۔“

بیویؑ تو کیا میں نے اس کو سکھا دیا ہے۔“

میاںؑ بیگم صاحب سکھاتا کوئی نہیں ہے۔ یہ تو صحبت کا اثر ہے۔ جو وہ ماں کی رائے سمجھتا ہے وہی کہتا ہے۔ نہیں تو مجال تھی کہ لڑکا باپ کو یہ سب کچھ کہہ چلے۔“

بیویؑ تو پھر یہ کہو نا کہ صاحبزادی نے جو کچھ سیکھا ہے وہ سب اپنے ابا جان سے سیکھا ہے میں تو یہ کہتی ہوں کہ میں غصہ و رنجی بچھولی سوچی رستی تھی مجھ میں لاکھ عیب تھے۔ مگر میرے ماں باپ نے آکر ہاتھ تو جوڑے نہیں تھے کہ خدا کے لئے اس لڑکی کو سمیٹ لو (دروازہ پر دستک)

میاںؑ (بلند آواز سے) کون ہے؟ جاؤ تو بیٹی دیکھو کون آیا ہے (لڑکی جاتی ہے) بیویؑ معلوم ہوتا ہے جیسے میں سرسبی تو مقررہ دی گئی ہوں۔“

میاںؑ اب خدا کے لئے ذرا دیر چپ ہو جاؤ نہ معلوم کون آیا ہے۔“
بیویؑ مجھ میں برائیاں تھیں مجھ سے تنگ آ گئے تھے تو بابا اپنی ہی تک کہتے۔“
میاںؑ لاجول ولاقوۃ میں کہنا میں کہ اب آئے گئے بھی یہ بنکار سنیں تمہاری آخر مطلب کیا ہے تمہارا۔

(لڑکی آتی ہے اور دور سے کہتی مہلی آتی ہے)

نہمیؑ ابا میاں۔ نا نا جان بھی ہیں ادنیٰ جان بھی دونوں آرہے ہیں۔“
میاںؑ بیچے ایک۔ شد و شد (قدموں کی چاپ) آداب عرض کرتا ہوں

خالو جان، خالو جان تسلیم! ادھر آجائیے۔“

بیوی: ”دھری ہوئی آواز میں، تسلیم! —“

نانا جان: ”جیتے رہو بھی بیٹیھو نائٹن۔ ارے واہ میری بیٹی اتنی دور کھڑی ہو۔“
 نانی جان: ”یہ ہوتا ہے کچن کی تعلیم کا اثر کہ دو بچوں کی ماں ہو گئی مگر سلام دعا
 تک کا ڈھنگ نہ آیا۔“

نانا جان: ”اٹھ — لغویت۔ مہمل بات — آؤ بیٹی —“

بیوی: ”اماں میں نے تو خود تسلیم کی تھی یوں کہنے کو تو آپ کا جوجی چاہی کہ کچن؟“
 نانی جان: ”تا بیوی نا۔ میں نگوڑی کس حدیت کی سوئی ہوں جو تم کو ادھی بات
 بھی کہوں مگر آنا جانتی ہوں کہ ایسا فرشتہ میاں نہ مل جاتا تو باوا کی تعلیم آٹھ
 آٹھ آنسو رلاتی، میں کوئی تمہاری دشمنی میں نہیں کہہ رہی ہوں۔“

نانا جان: ”مماقت کی گفتگو، لغویت، مہمل سب کچھ سٹ۔ ہاں بیٹی تو کہنے
 دے ان کو یہ تو سٹھیا گئی ہیں۔“

نانی جان: ”ارے بیٹیا یہ تم کھڑے کیوں ہو میرے محل بیٹھ جاؤ نا۔ اللہ جانتا
 ہے کہ اپنی اولاد سے زیادہ تو تم نے داماد ہو کر کھینچ ٹھنڈا کیا ہے آؤ ادھر بیٹھ جاؤ۔“
 میاں: ”خارہ بان اس کو ننھی کو تو دیکھئے کیسا پڑ پڑ آپ کو دیکھ رہی ہے۔“

نانی جان: ”اوے۔ اوے۔ ارے سیری گڑا ہے۔ تو بھیری ہے میری۔
 مجھ دیکھتے ہی جھک کر ننھے ننھے ہاتھوں سے سلام کیا۔ بھی سلطان دو لہاتم
 چاہے برا مالو مگر تمہارے لڑکے تو لڑکی تیز دار ہے۔“

نانا جان: ”ارے میرا ننھے۔ ابنا در میاں ہے میرا۔ اس کے لئے بھی ہمارا

گھوڑا مل جائے تو بس۔ ٹخ، ٹخ، ٹخ۔ کرتا پھرے۔۔۔۔۔
 نانی جان بیستی سی پالکی بنوادوں گی اپنی بیٹی کو۔ اور گریٹا کے گھنے ہاں۔
 نانا جان۔ یہ بیٹا آج چپ چپ کیسا ہے اُوں؟
 بیوی۔ ہزاروں تو باتیں سن کے میٹھا ہے چپ نہ ہو گا تو اور کیا ہو گا۔
 نانا جان۔ آئیں۔ اتنی سی جان اور ہزاروں باتیں۔ یہ ہوں گے عقل کے دشمن
 میاں سلطان دو لٹھا کبھی جو اس شخص کو عقل چھو بھی جائے۔۔۔۔۔
 نانی جان۔ تو اور سنو۔ اے میں کہتی ہوں کہ حواسوں میں ہو کہ نہیں۔ بس
 صاحبزادی کا بیان سنا اور لگے اپنی ہانکنے۔۔۔۔۔ بدیا تم بتاؤ سلطان لٹھا
 کیا بات ہے۔

میاں۔ خالہ جان بات بات کہہ نہیں ہے۔ صاحبزادے کی وہ اٹھان اٹھ
 رہی ہے کہ میں تو حیران ہوں کہ اس کا آخر نتیجہ کیا ہو گا۔
 نانی جان۔ ٹھیک ہے بالکل ٹھیک ہے تم بیٹا اس معاملہ میں کسی کی ایک
 سنو اولاد کو کھلاؤ سونے کا نوالہ مگر دیکھو شیر کی نگاہ یہ لاڈ پیار دشمنی کے برابر
 ہوتے ہیں۔ دیکھو لونمونہ موجود ہے کہ صاحبزادی کی یہ عمر ہونے کو آئی مگر دھنگ
 سمجھ بھی نہ سیکھے۔۔۔۔۔

بیوی۔ اماں آپ تو ناحق کے لئے میرے پیچھے پڑ کر رہ گئی ہیں۔ کو نسا بیدار ہو گیا
 پن کیا ہے میں نے آپ کی سی عادتیں ہوتیں کہ ابائی آپ جو گت بنا کر رکھتی
 ہیں تو اس گھر میں ایک دن کے لئے بھی گزارہ نہ ہوتا۔
 میاں۔ یہاں سے گفتگو ہو رہی ہے۔ لاجواں ولا قوت۔۔۔۔۔

نانا جان تھیک کہتی ہے وہ تم کہتے ہو لاجول ولا قرة۔ اور میں کہتا ہوں کہ
تھیک کہتی ہے۔ ایک ایک لفظ تھیک کہتی ہے۔۔۔۔۔

نانی جان بس یہی باتیں سنوانے لائے تھے صاحبزادی سے۔ میں کہہ رہا
تھی کہ میں نہ جاؤں گی مگر ذلیل جو گرانا تھا۔ یہ دن دیکھنے سے پہلے کہ بخت
موت نہ آگئی۔

میاں نے غار جان خدا نہ کرے آپ اس قسم کی باتیں نہ کیجئے۔
بیوی نے خود ہی تو آپ اس قسم کی باتیں ہمیشہ کرتی ہیں اور پھر میں جو کچھ کہوں
تو یہ کہ ساکائی شروع ہو جاتی ہے۔ میں نے آخر آپ کا کیا بگاڑا ہے۔
نانی جان نہ دیکھ رہے ہو۔ اب تو کلیجہ میں خندک بڑی جولو کی اپنی ماں
کے ساتھ یوں زبان لڑائے گی وہ بھلا میاں کو کیا خاطر میں لاسکتی ہے۔ وہ تو
کہو سچ میاں بے زبان اللہ میاں کی گائے۔

بیوی نے اسی میں تو داماد صاحب کا داغ خراب ہوا ہے۔ ٹانگ بیاہری چھوڑی
تمکے باتیں سنواتے ہیں یہ تو ہے میری اس گھر میں عزت۔

نانا جان یہ کیا لغویت۔ اوں۔ میں دریافت کرتا ہوں کہ یہ کیا جہلمیت ہو کر؟
نانی جان بیٹی یہ تو بے لایہ جیسا بویا ہے ویسا ہی کاتوئی تم یہ نہ سمجھنا کہ تم
نے تو ماں کے دل میں آجے ڈالے ہیں اور تمہارا کلیجہ اولاد کی طرف سے خندا
رہے گا۔

نانا جان یہ کیا فصول اور بے معنی گفتگو ہو رہی ہے۔ تم کو چاہئے کہ اس
وقت بٹن کا دس ہاتھ میں لودہ بہت آرزوہ خاطر نظر آ رہی ہے۔

نانی جان ”یہ جو نچلے تم ہی کو مبارک رہیں۔ زندگی بھر صاحبزادی کی جوتیاں کھلو کھلو اگر ان کو شیر تو کر دیا۔ اب اور کیا چاہتے ہو۔ اپنے گھر پر آئی ہوئی ماں کے ساتھ یہ کیسا اچھا سلوک کیا ہے اولاد نے“
 نانا جان ”مگر والدین کا فرض اولین یہ ہے کہ —“
 نانی جان ”بس بس رہتے دو تم اپنے ارض فرض کو بھریا۔ نوج بیوی جو کسی کی ایسی اولاد ہو“

بیوی ”میں تو اب آپ جانتے ہی ہیں کہ ماں کی محبت سے ہمیشہ ہی محروم رہی“
 نانا جان ”میں جانتا ہوں۔ مجھے تجوی علم ہے کہ تو —“
 نانی جان ”بیٹی کی ہاں میں ہاں ملانے کے لئے تم اب بیٹھے ہو۔ میرا تو قدم اب یہاں ایک منٹ بھی نہیں ٹک سکتا۔ بیٹا سلطان دو لہا تم ذرا مجھ کو پہنچا دو“
 نانا جان ”شوہر کے ساتھ خود اپنے بڑاؤ پر آج تک اس نیک بخت نے نظر ثانی نہیں کی اور دوسروں سے شکایت ہے سے

اس قدر دشوار اپنے عیب کی پہچان ہے
 جس قدر کرنا ملامت اور کو آسان ہے

نانی جان ”میں نے کہا سلطان دو لہا تم نے سنا نہیں بیٹا ذرا مجھے پہنچا دو“
 میاں ”مگر خالہ جان اس گھر پر کچھ میرا حق بھی تو ہے“
 نانا جان ”اچھا بیٹی اب میں چلوں گا“
 بیوی ”ہیں ابا جان آپ بیٹھے“

نانی جان ”اس وقت پہنچا دو مجھ کو بیٹا۔ یا کہ تو میں خود اکیلی چلی جاؤں“

میاں بڑے ٹھہریے تو سہی۔ میں چل رہا ہوں۔ مگر ———“
 نانا جان بڑے (چپکے سے) بیٹی اب مجھے جانے دو۔ ورنہ جانتی ہوں اپنی ماں کو:
 میاں بڑے (چپکے سے) خالہ جان میں پہنچا تو دوں مگر اپنی صاحبزادی سے
 واقف ہو۔“

نانا جان بڑے ارے صاحب ان بر خور دار کو رہنے دو۔ میں تو خود چل رہا ہوں
 (قدموں کی چاپ،

نتھی بڑے (پکار کر، نانی جان پالکی ———“

نٹھکتا (پکار کر، نانا جان گھوڑا ———“

نانا جان اور نانی جان دونوں ہم آواز ہو کر،

ہاں، ہاں، ضرور ضرور ———

(قدموں کی چاپ دود جا کر غائب ہو جاتی ہے،

۷۷

میر صاحب کی عید

مگر لہ چھوٹنے کی آواز اور اسی کے ساتھ ایک عام شور و غل اور
 ”چاند ہو گیا“ چاند ہو گیا کی صدائیں یکایک میر صاحب کی ملازمہ
 دوڑی ہوئی آتی ہے اور میر صاحب کو خبر کرتی ہے۔
 گلشن ”میاں۔ میاں۔ تسلیم۔ بیوی۔ بیوی۔ تسلیم“
 میر صاحب ”کیا چاند ہو گیا“
 گلشن ”جی ہاں میاں۔ میں نے خود دیکھا بہت باریک ہے۔ میاں تسلیم“
 بیوی ”کہاں ہے۔ کدھر ہے۔ مجھے تو سمجھتا ہی نہیں“
 میر صاحب ”ارے گلشن ذرا میری عینک تو دینا“
 گلشن ”لیجئے میاں وہ ہے کھجور کے اوپر مسجد کے دونوں میناروں کے بیچ میں“
 میر صاحب ”لا حول ولا قوہ یہ تو پڑھنے کی عینک ہے اس سے چاند کیا

دکھائی دیگا۔

بیویؑ ہاں ہاں میں نے دیکھ لیا گلشن ذرا ننھے کو لا میں اس کی صورت
دیکھوں گی۔

گلشنؑ بیوی ننھے میاں کو تو گھسیٹنے لے گیا ہے چاند دکھانے آپ میری
صورت دیکھ لیجئے نا۔

بیویؑ چل دور۔ ہٹ یہاں سے۔ اے جی ننھے ہو وراثم ہنستی ہوئی صورت
بناؤ تو میں تمہارا منہ دیکھوں۔

میر صاحبؑ یعنی میں۔ واللہ ہے کہ میں تو یوں ہی ہنس مکھ ہوں تم
شوق سے میری صورت دیکھو۔ مگر مجھے بھی تو چاند دکھاؤ۔

بیویؑ دیکھو جی میں نے چاند دیکھ کر تمہارا منہ دیکھا ہے دیکھو یہ مہینہ
کیسا بھاگوان گذرتا ہے۔

میر صاحبؑ مگر وہ چاند ہے کہ صر۔

بیویؑ وہ دیکھو انگلی کی سیدھ میں کھجور کے بالکل اوپر۔

میر صاحبؑ اچھا۔ ہاں ٹھیک ہے۔ مگر وہ کھجور کہہ رہے؟

بیویؑ بس تو تم دیکھ چکے چاند۔ دلڑکا دوڑتا ہوا آتا ہے،

لڑکاؑ ابابا۔۔۔۔۔ اماں۔ اماں۔

بیویؑ سو میر چاند بھی آگیا۔

لڑکاؑ اماں میں نے چاند دیکھ لیا۔ ابابو بہت دور ہے۔ آپ نے دیکھا۔

وہ دیکھتے۔

میر صاحب: ”ارے تو مجھ ہی کو کیوں نہ دیکھ لوں تو بھی چاند ہے“

بیوی: ”میرا چاند“

لڑکا: ”تو اماں کل عید ہے نا“

بیوی: ”ہاں میرے چاند کل عید ہے کل میرا چندا عید گاہ جلے گا وہاں سے کھلونے، مٹھائیاں اور نہ معلوم کیا کیا لائے گا“

میر صاحب: ”مگر بیگم میرے کپڑے وپڑے ابھی نکال کر رکھ دو ایسا نہ ہو کہ دیر ہو جائے“

لڑکا: ”اور اماں میرے کپڑے بھی“

میر صاحب: ”ہاں صاحب میرے بیٹے کے کپڑے سب سے پہلے نکالو“
گلشن: ”بیوی میں ذرا اپنا دوپٹہ رنگ لوں“

بیوی: ”ہاں اور کیا تیری عید سب سے زیادہ ضروری ہے“
گلشن: ”اے واہ بیوی تو کیا میرے دل ہی نہیں ہے“

میر صاحب: ”نہیں صاحب ہے کیوں نہیں سب سے بڑا تو تیرا ہی دل ہے مگر سن تو سہی نیک بخت کہیں میرے نہانے کا پانی تیار کرنے میں دیر نہ کر دینا۔ اور دیکھو بیگم مجھ کو فوراً جلدی اٹھانا“

بیوی: ”تم اٹھ چکے سویرے“

میر صاحب: ”بھلا کوئی بات بھی ہو آخر کیوں نہ اٹھوں گا میں اچھا تو یوں سہی کہ میں تم کو اٹھاؤں گا“

بیوی: ”کہیں اٹھایا نہ ہو۔ میں نہ اٹھاؤں تو شاید تم دو تین دن تک سو کر

ذائقہ

میر صاحبؒ بھئی والدہ بھی ایک ہی رہی۔ میں دس چڑھ تک سوتا
ضرور ہوں مگر کل عید بھی تو ہے۔

بیویؒ اچھا دیکھوں تم مجھے اٹھاتے ہو یا میں تم کو؟

میر صاحبؒ رہی سیر سیر بھرا تمہوں کی مشروطہ مگر نہانے کا پانی کپڑے
اور جوتا وغیرہ سب تیار رہے سویرے۔

لوٹکاؒ اور اماں میرا جوتا؟

میر صاحبؒ اے ہاں بیٹا ذرا مجھے تو اپنا نیا جوتا دکھا دے۔
لوٹکاؒ مے آؤں اٹھا کے۔

میر صاحبؒ اور نہیں تو کیا میں نے دیکھا ہی نہیں اپنے بیٹے کا جوتا؟

بیویؒ جاہلیٹا جا، لاکے دکھا دے اپنے ابا کو۔

میر صاحبؒ لٹو کی ماں کہیں ایسا نہ ہو کہ یہ کم نبت گلشن صبح پانی تیار نہ
کرے ذرا تم خود تانکید کر دینا اور وہاں میری وہ جامہ وار کی نئی شیر دانہ تو تم
اسی وقت نکال کر رکھ دو۔

بیویؒ اب اس وقت تو مجھ سے کچھ نہ ہو گا روزہ کھول کے ہوں ہی
ہاتھ پیر سننا رہے ہیں۔

میر صاحبؒ کہیں صبح یہ دکھو کہ ہاتھ پیر پھللائے دیتے ہو بات یہ ہے کہ
ذرا جلدی ہی جانا چاہئے۔

بیویؒ ہاں ہاں سویرے جب سب چیزیں تم کو تیار نہ ملیں جب ہی کہنا۔

میں تو کہتی ہوں کہ تمہارا تنے سویرے اٹھنا ہی مشکل ہے۔
میر صاحبؒ پھر دیے یعنی میں کیا اتنا بھی نہیں جانتا کہ کل عید ہے۔ ذرا
ترکے اٹھنا چاہئے۔

لڑکاؑ: آبا یہ دیکھتے جوتا۔ اس میں میں نے ڈوری ڈال دی ہے۔
میر صاحبؒ: بھئی وا، وا، وا، مگر سویرے جلدی سے اٹھ کر تیار بھی ہو جانا
نہیں تو عید گاہ کیسے چلو گے۔

بیویؑ: وہ تو یوں ہی اندھیرے منہ اٹھا کرتا ہے۔
میر صاحبؒ: مگر اسے بھی ذرا جلدی سے تیار کر دینا ایسا نہ ہو کہ میرے ساتھ
عید گاہ نہ جاسکے۔

بیویؑ: اچھا، اچھا تیار ہو جائے گا۔ مگر اب اس سے کہو کہ آج جلدی سو رہے
ترکے اٹھنا بھی تو ہے۔

میر صاحبؒ: میں تو تم سے بھی یہی کہتا ہوں۔
بیویؑ: اچھا خیر تم سو رہے ہیں بھی دروازہ بند کر کے لیٹی ہی ہوں۔
میر صاحبؒ: مگر کشن سے ذرا سویرے اٹھنے کی تاکید کر دینا اور گھسیٹے سے
بھی کہلوادو کہ کل عید ہے ذرا ترکے تیار ہو جائے بچے کا ساتھ ہو گا اسے بھی
تو ساتھ لے جاؤں گا نا۔

بیویؑ: اچھا میں سب سے کہلوادوں گی۔ تم اب لیٹ جاؤ۔
تھوڑا وقفہ۔ پھر کچھ خراٹوں کی آوازیں۔ رات کا ماحول پہرہ داروں
کی صدائیں کتوں کے بھونکنے کی آوازیں۔ صبح کے وقت مرغ اذان

دیتا ہے اور میر صاحب کی بیوی ان کو بیدار کرتی ہیں۔

بیوی نے اسے میں کہتی ہوں کہ اب بھی اٹھو گے یا برس برس کے دن میں بس پڑے ہوئے اینڈا کرو گے۔ رات کو تو اتنی تیاریاں تھیں اور ہفت کسی طرح اٹھنے کا نام ہی نہیں لیتے۔

میر صاحب نے لاجول دلا تو کہ کیا خواب تھا۔ سو نا دشوار کروا ہے۔ کیسا اچھا خواب تھا۔

بیوی نے اسے چوٹ میں گیا تمہارا دوپہر یا کا خواب موار اب عید گاہ بھی جاؤ گے۔ اس پڑے ہی رہو گے۔

میر صاحب نے یعنی عید گاہ نہ بھی اس کی رٹ کے انہی وہاں آخر ہو گا کون اجی تو کوئی سو کر بھی نہ اٹھا ہو گا تم تو رائے ہے کہ لٹو کی ماں کمال کرتی ہو۔ بیوی نے تو تم ہی نے تو کہا تھا کہ رٹ کے اٹھا دینا۔

میر صاحب نے مگر میں نے یکب کہا تھا کہ ایک سر سے سوئے ہی نہ دینا اور آدھی رات کو اٹھا دینا۔

بیوی نے سارے سات بجنے کو آئے تمام دھوپ پھیل رہی ہے یہ تھا ہے یہاں ہو گی آدھی رات۔ اچھا اب اٹھو (رٹ کا دوڑتا ہوا آتا ہے)

رٹ کا تہاں کیا آبا اب تک نہیں اٹھے۔

میر صاحب نے اسے تو بھی اٹھ بیٹھا اتنی جلدی۔

رٹ کا تہاں میں تو نہ بھی چکا۔ میں نے تو کپڑے بھی بدل لئے۔ نیا جونا بھی پہن لیا نئی ٹوپی بھی پہن لی۔

میر صاحبؒ ارے، ارے، ارے، دیکھو تو مجھے اور کیا تو اتنے سویرے
 نہایا ہے کیا لٹو کی ماں اتنے سویرے اسے تم نے پانی سے
 نہلایا ہے۔“

بیویؒ تمہیں چار سے نہلایا ہے۔ اللہ نہ کرے کہ وہ تمہارا ایسا ہو کہ پانی سے
 بھاگے اور نہانے سے ڈرے۔“

لڑکاؒ اما تو اب چلنے ناعید گاہ۔ بڑی دیر ہو گئی۔“

میر صاحبؒ نہیں بیٹا ابھی تو بہت جلدی ہے۔ ذرا دھوپ اور پھیل جائے
 تو میں سحاف سے نکلوں۔“

لڑکاؒ سب لوگ عید گاہ جارہے ہیں۔“

میر صاحبؒ جانے دے بیٹا ان سب کو عید گاہ میں بیٹھ کر یہ سب سردی
 کھائیں گے۔“

بیویؒ اچھا تو اب اٹھو بھی۔ تم کو بھی تو تیار ہونا ہے۔“

میر صاحبؒ ہاں صاحب اٹھنا تو ہے ہی۔ مگر کیا عید کی خوشی میں آج حقہ
 بھی خائب۔“

بیویؒ حقہ مواتو نہیں معلوم کب سے بھرا ہوا رکھا ہے جل بھی گیا ہوگا۔“

میر صاحبؒ (حقہ پی کر) ایں۔ یہ تو مدتیں ہوئیں جل چکا شاید رات ہی کو بھرا کر
 تم نے رکھ دیا تھا۔“

بیویؒ اچھا تو اب دوسرا حقہ بھروائے دیتی ہوں مگر تم اب اٹھو۔“

لڑکا کھڑکی کے باہر جھانک کر دیکھتا ہے اور میر صاحب کے

کمرے میں ٹریفک کی آوازیں آتی ہیں۔ لاریاں۔ موٹریں، تانگے
 سب عید گاہ کی طرف جا رہے ہیں تانگہ والے اور لاری والے
 شور مچا رہے ہیں عید گاہ ایک سواری، عید گاہ ایک سواری۔
 دو آنے سواری۔ لڑکا وہیں سے کہتا ہے،

لڑکا: دیکھئے سب چلے جا رہے ہیں۔ وہ شدلو کے آب شدو کو لے گئے، اسے
 حمید بھی جا رہا ہے۔ سب جا رہے ہیں۔ ابا اب اٹھئے یا
 بیوی! اب میں کھینچتی ہوں تمہارا لحاف!

میر صاحب: دیکھو بیگم تمہیں میری قسم یہ غضب نہ کرنا میں لحاف سے رفتہ
 رفتہ نکلنے کا عادی ہوں ورنہ اب تک فالج میں مر چکا ہوتا یا
 بیوی! دو بار۔ کیا موٹی زبان ہے برس برس کے دن بھی یہ بدشگونئی!
 (پھر کچھ ٹریفک کی آواز لڑکا پھر کہتا ہے،

لڑکا: وہ تین موٹر گئے۔ ابا اٹھئے اب!

میر صاحب: ارے تو جانے دے موٹروں کو تو کیا ٹھیکہ دار ہے سب کا
 بہت سے لوگ رات ہی کو چلے گئے ہوں گے عید گاہ!

بیوی: بس نم پڑے پڑے باتیں بنائے جاؤ اور بستر نہ چھوڑو، جا چلو تم عید گاہ!
 میر صاحب: یہ کیسے ہو سکتا ہے۔ اچھا یہ بتاؤ کہ لحاف کے باہر کس کیسا ہڈی
 بیوی! جلہو بٹن سردی نہ کچھ اب تم سردی کو دیکھو گے تو جا چکے!

میر صاحب: خیر جانا تو ہے ہی مگر سردی کا خیال بھی کرنا ہی پڑتا ہے!
 بیوی! اچھا تو تم لیٹے ہوئے سردی کا خیال کئے جاؤ!

میر صاحبؒ نہیں صاحب میں اٹھتا تو ہوں ہی مگر وہ حقہ کیا ہوا آخرؒ
 بیویؒ (آواز دیتی ہے، گلشن، اری، او گلشنؒ
 گلشنؒ لا رہی ہوں بیوی حقہؒ

میر صاحبؒ بس حقہ آیا نہیں کہ میں اٹھا مجھے بھی اب کوئی دیر ہےؒ
 گلشنؒ لیجئے حقہ۔ ارے میاں تو اب تک لیٹے ہیں اور غسل خانے میں پانی
 رکھا ہوا ٹھنڈا ہو رہا ہےؒ

میر صاحبؒ ارے تو کیا نیک بخت تو نے یہ سمجھا تھا کہ میں اس سردی میں
 اس وقت اندھیرے مندا ٹھکر نہاؤں گاؒ
 بیویؒ اچھا تو کیا آج عید کے دن بھی نہ نہاؤ گے۔ اے میں کہتی ہوں کہ تم کو
 آخر ہوا کیا ہےؒ

میر صاحبؒ بھی یہ کون کہتا ہے کہ نہاؤں گا نہیں مگر اس سردی میں اور
 اس وقت بیگم تم خود غور کرو (حقہ پیتے ہیں)

بیویؒ اچھا نہاؤ یا نہ نہاؤ میں کچھ نہیں جانتی۔ تین مہینہ سے نہائے نہیں تھے
 میں سمجھتی تھی کہ عید کے پہانے نہا بھی لیں گےؒ

میر صاحبؒ ہاں صاحب نہاؤں گا اور ضرور نہاؤں گا مگر اس میں کیا ہج
 ہے۔ کہ عید گاہ سے واپس آ کر ذرا طینتان سے دل لگا کر نہاؤں گاؒ

بیویؒ سدا درغیر نہائے تم عید گاہ بھی ہواؤ گےؒ

میر صاحبؒ یہ تو ٹھیک ہے مگر دیر بھی تو ہوگیؒ

بیویؒ تو یہ ہے اور اگر آج ذرا جلدی نہا لو گے تو تمہاری عزت میں کوٹ

بڈ لگ جائیگا۔

دلکا پھر کھڑکی کے پاس سے کہتا ہے،

دلکا: ”سب جا چکے اب کوئی نہیں جا رہا ہے۔“

میر صاحب: ”تو پھر اب ہم جائیں گے اپنے بیٹے کو لے کر۔“

بیوی: ”اچھا اتارو اب سحاف نہیں تو میں اب ٹھنکتی ہوں۔“

میر صاحب: ”سحاف تو کب کا اتر چکا ہوتا مگر اس سردی میں نہانے کا ذکر

کر کے تم نے سحاف کو اور بھی میرے جسم سے چمٹا دیا ہے۔“

بیوی: ”اچھا تو لو سحاف ٹھنکتی ہے،

میر صاحب: ”ارے، ارے، ارے، تمہیں واللہ تمہیں میری قسم

پرنہ کرنا واللہ ہے کہ سردی لگ جائے گی پھینکیں آنے لگیں گی میں خود ابھی

اتارے دیتا ہوں تم چھوڑو تو سہی۔“

بیوی: ”اچھا تو اٹھو اب تم خود۔“

میر صاحب: ”بس ابھی اٹھا۔ ایسے مزے میں اس وقت حقہ آ رہا ہے کہ چھوڑ

کو جی نہیں چاہتا۔“

بیوی: ”اے آگ لگے اس موئے حقہ میں۔“

میر صاحب: ”حقہ اور آگ بھئی واہ، وا، فادہ، کیا بات کہی ہے تم بددوڑ بیہی

تو باتیں ہیں تم میں لالو کی ماں۔“

بیوی: ”دیکھو میں نے کہہ دیا ہے کہ تم اس وقت مجھ کو جلاؤ نہیں۔“

میر صاحب: ”ابا بابا۔ حقہ آگ اور پھر جلاؤ نہیں۔ واللہ ہے لالو کی ماں

تم تو شاعر ہوتی جاتی ہو“

لڑکاکہ (ٹھٹھکتا ہے) آبا۔ اونٹھ، ہنٹھ، ہنٹھ“

بیومی: برس برس کے دن بچے کو زلوار ہے ہو۔ نہ میرا چاند تو اپنا دل نہ کرٹھا
یہ نہ گئے تو میں تجھ کو گھسیٹے کے ساتھ بھیجوں گی“

میر صاحب: ”بھئی واللہ ہے کہ کیا ترکیب سوچی ہے بہت خوب اگر یہی ہے
تو پھر مجھ کو اس سردی میں اس قدر ناوقت کیوں سحاف سے نکالو گی“

بیومی: وہ تو تم خدا سے چاہتے ہو کہ کسی طرح اس وقت عید گاہ کا جانا ممکن
جائے مگر میں نے بھی کہہ دیا ہے کہ اگر آج ننھے کو لے کر عید گاہ نہ گئے تو اچھا ہو گا
اللہ رکھے جس کا باپ ہو وہ نوکروں کے ساتھ عید گاہ جائے“

میر صاحب: ”تو یہ کس مردود نے کہا ہے کہ عید گاہ نہ جاؤں گا البتہ ذرا دیر
سویر کا خیال ہے“

بیومی: ”دیکھ رہے ہو کہ وہ کھڑا ہوا کیسا بسوز رہا ہے“

میر صاحب: ”وہ تو ہے گدھا۔ میں بس اٹھا آبا“

بیومی: ”بس اٹھا۔ بس اٹھا۔ نوبجئے کو آئے اور ان کا بس اٹھا ہے کہ کسی
طرح ختم ہی نہیں ہوتا“

میر صاحب: ”اچھا تو یہ بتاؤ کہ سحاف اتار کر اٹھنے کی کیا ضرورت ہے سحاف
اوڑھ کر کیوں نہ اٹھوں —“

بیومی: ”اور سحاف اوڑھ کر نہا بھی لینا“

میر صاحب: ”ہا ہا ہا — تم تو خوش مذاقی کر رہی ہو اور میں دیکھتا ہوں کہ

سردی واقعی بہت ہے۔“

بیومی: ”ہاں بس ایک این کے لئے سردی ہے اور تو کوئی آدمی ہی نہیں ہے۔“
لڑکا: ”اونہنہ۔ اول۔ اونہ۔ اونہنہ۔“

بیومی: ”نامیرا چاندنا برس برس کے دن رونا نہیں۔“
میر صاحب: ”اس کو سردی لگ رہی ہو گی کھڑکی کھولے ہو اس میں کھڑ ہے۔“
بیومی: ”نہیں سردی لگ رہی ہے عید گاہ جانے کے لئے بیقرار ہے۔“
میر صاحب: ”کمال کرتی ہو، گیم تم یعنی ابھی سماں کا ذرا سا کونا ہٹ گیا تھا تو معلوم ہوا برف کا طوفان سماں کے اندر گھس آیا اور تم کہتی ہو کہ اس کو سردی نہیں لگ رہی ہے۔ اسے ضرور سردی لگ رہی ہے۔ کیوں بیٹا سردی لگ رہی ہے نا۔“

لڑکا: ”سردی کہاں ہے جو لگے۔ آپ تو چلتے ہی نہیں عید گاہ۔ اول، اول، اول“
بیومی: ”تم اس وقت اس کو رلاؤ گے اور دیکھ لینا کہ اگر آج وہ رویا تو میں بھی زمین آسمان ایک کر دوں گی واہ یہ بھی بھلا کوئی بات ہے۔“

میر صاحب: ”ارے صاحب تم کو تو جیسے کچھ اس وقت مجھ سے ضد سی ہو گئی ہے اچھا لاؤ ذرا کوئی چادر اور دو تو اٹھو میں۔“
بیومی: ”تو بہ ہے لو چادر بھی لو مگر تم اٹھ لو چلو کسی طرح۔“

میر صاحب: ”راٹھے ہوئے، آف آف — آف۔ کس قیامت کی سردی ہے واللہ ہے کہ دانت سے دانت بجے جاتے ہیں۔“

بیومی: ”اے اور کیا دوسمبر نہ جنوری اور ان کے دانت ابھی سے بچنے لگے۔“

میر صاحبؒ تو گویا میں جھوٹ بول رہا ہوں تم کو کیا معلوم کہ نقلی دانت نمبر
ہی سے بچنا شروع ہو جاتے ہیں؟

بیویؒ اچھا تو اب بجا بھی چکوا اپنے دانت اور کسی طرح تیار تو ہو جاؤ؟

میر صاحبؒ واللہ ہے کہ لٹو کی ماں اگر دو تین دن اسی سردی میں اتنے ہی
ترکے عید گاہ جانا پڑے تو میں اگر کر رہ جاؤں؟

بیویؒ ناں ماں تم ٹھیک کہتے ہو اب کون تم سے سر کھپائے تم کسی طرح جلدی
سے تیار ہو جاؤ؟

میر صاحبؒ ارے صاحب اب تیاری میں کیا دیر ہے سمان سے تو مکمل
ہی چکا ہوں؟

بیویؒ مگر میں تو تم کو گھر سے بھی نکالنا چاہتی ہوں اس وقت؟

میر صاحبؒ بھئی اس موقع پر تو ایک شعر یاد آیا ہے۔ لٹو کی ماں آنا زلا دھڑ
نکلنا غلہ سے آدم کا سفینہ آئے تھے لیکن

بہت سردی میں اپنے گرم بہتر میں کس ہم نکلے

بیویؒ چلو ہٹو۔ کیا اچھے معلوم ہو رہے ہیں اس وقت شعر سناتے ہوئے وہ

معصوم اس سردی میں ترکے سے نہا دھو کر تیار کھڑا ہے اور تم ہو کہ کسی
طرح جانے کا نام ہی نہیں لیتے؟

میر صاحبؒ ایں یہ تو سچ مچ کھڑا ہوا بسور رہا ہے اچھا صاحب اب میں

تیار ہو گیا۔ سمجھو کہ بالکل تیار ہو گیا میر صاحب سردی میں ہانپتے کانپتے چلے
جاتے ہیں،

بیویؔ (آواز دیتی ہے) اری گلشن نرا دیکھ غسل خانے میں سب ٹھیک ہے۔ میاں نہانے جا رہے ہیںؔ

میر صاحبؔ (دوڑتے ہوئے) نہیں صاحب میں نہا تو سکتا ہی نہیں اس وقت صرف منہ ہاتھ دھونے کا ارادہ ہے۔ نہانا اس سردی میں میرے بک نہیں بیویؔ پھر وہی تم جا چکے عید گاہ اورے جا چکے اس کوؔ

میر صاحبؔ صاحب تو میں کیسے اس وقت نہا کر جان دیدوںؔ

بیویؔ اور بغیر نہائے میں عید گاہ جانے نہ دوں گی — واہ — یہ بھی کوئی بات ہےؔ

میر صاحبؔ تو اس کے معنی یہ ہوئے کہ بغیر عید گاہ جانا امتحانیؔ

بیویؔ مگر تم نہاؤ گے نہیںؔ

میر صاحبؔ میں نے کب کہا۔ کس سے کیا۔ میرا تو مطلب یہ ہے کہ میں عید گاہ سے واپس آکر نہاؤں گاؔ (گلشن آتی ہے)

گلشنؔ بیوی تیسری مرتبہ غسل خانہ میں پانی رکھا ہے اب یہ بھی ڈھنڈا نہو جائےؔ

میر صاحبؔ تو میں اس وقت جلدی سے منہ ہاتھ دھو کر تیار ہو جاؤں آخر تم نہانے کی ضد کیوں کر رہی ہوؔ

بیویؔ اور تمہیں یہ کیا غند ہے کہ عید کے دن بھی نہ نہاؤ گےؔ

میر صاحبؔ پھر وہی۔ ارے صاحب میں ضد نہیں کر رہا ہوں بلکہ مجبوری ہے سردی تو دیکھو کس قیامت کی ہے اس سردی میں نہانا — ارے تو یہ تمام جسم کانپ رہا ہےؔ

لڑکا: ”ابا میں بھی تو نہ لیا“

میر صاحب: ”ارے تیرا کیا ہے تو تو پانی کا ٹیڑا ہے ہر ہفتہ نہاتا ہے مگر مجھے تو اس وقت دیر ہوگی پہلے کپڑے اس سردی میں اتاروں پھر نہانے کی ہمت کروں پھر تین مہینہ کا میل چھڑاؤں۔۔۔۔۔ ابا بابا مجھ سے تو یہ نہ ہوگا“

بیوی: ”تو صاف کہہ دونا کہ تم نہ نہاؤ گے“

گلشن: ”بیوی پانی ٹھنڈا ہو رہا ہے“

بیوی: ”چوستے میں گیا پانی اور بھاڑ میں گئی تو“

گلشن: ”اے واہ بیوی برس برس کے دن ٹوٹ میں بھاڑ میں جاؤں آج تو یہ کوسٹے نہ پڑتے“

میر صاحب: ”یعنی سردی میں بھی بھارت میں جانا کو سنا ہے۔ میرے دل سے پوچھ کہ مجھ سے نہاؤں کو کہا جا رہا ہے اور میں چھپ رہا ہوں“

لڑکا: ”اماں! پختہ ہنڈ پختہ“

بیوی: ”کہا ٹھنڈ ٹھنڈ لگا رکھی ہے۔ تو کیا میں تجھ کو لے لو گھر سے نکل جاؤں۔“

میر صاحب: ”ارے صاحب تو میں کہہ تو رہا ہوں کہ منہ ہاتھ دھو کر کپڑے بدل لوں اور اس کو لے کر عید گاہ چلا جاؤں“

بیوی: ”تو قیامت تک بغیر تمہارے نہاؤں تمہارے ساتھ جانے نہ دے گی“

میر صاحب: ”بھئی، واللہ ہے کہ عاجز کر رہی ہو تم۔ ارے صاحب نہانے کے

نام سے اس دقت میرا دم نکل رہا ہے۔ میں نے تم سے کہہ دیا کہ میں آکر جتنا کہو گی نہا لوں گا“

بیوی: ”کھانے کے بعد گرم مسالہ پچا کتنے والے تمہارے ہی ایسے تو ہوتے ہیں“
 میر صاحب: ”کیا مطلب؟ یعنی تم یہ چاہتی ہو کہ میں نہا ضرور لوں چاہے
 میرا کچھ بھی حال ہو“

بیوی: ”نہاؤ یا نہ نہاؤ۔ اب میں کچھ نہ کہوں گی سویرے سے مجھ بجا خالی کر رکھا
 ہے۔ رات کو کیسی تیاریاں تھیں اور کچھ میں ٹھنڈا ک پڑ جائے گی۔“

(سڑک پر فقیروں کی صدائیں، سواروں کی چیل پہل لڑکا کھڑکی

میں سے بھاگتا ہے اور کہتا ہے)

لڑکا: ”ابھی تک لوگ جا رہے ہیں، اونٹ، اونٹ، اونٹ، اونٹ۔“

بیوی: ”کیسا بلک ملک کے میرا بچہ کہہ رہا ہے گلشن ذرا جا باہر اور گھسیٹے
 سے کہہ کہ ننھے میاں کو عید گاہ لے جائے“

گلشن: ”بیوی گھسیٹے تو بڑی دیر ہوئی عید گاہ چلا بھی گیا“

میر صاحب: ”چلا گیا۔ آخر اتنی جلدی کیوں چلا گیا یعنی میں نہیں گیا اور وہ چلا گیا؟“

بیوی: ”نہ جاتا تو کرتا کیا، کیا تمہارے لئے وہ بھی نماز جھوٹا دیتا“

لڑکا: ”(روتا ہے) گھسیٹے بھی گیا۔ ایں، ایں، ایں“

بیوی: ”لڑا دینا۔۔۔۔۔ اب تو چین پڑا۔ عید کے دن معصوم بچے کے

آنسو دیکھ لئے بس اب خوش ہوئے ہو گئے“

میر صاحب: ”اچھا لاؤ میرے کپڑے، میں اس کو لے کر بھی جاتا ہوں“

بیوی: ”میں تو اب بغیر نہا لے کپڑے کبھی نہ دوں گی“

میر صاحب: ”واللہ ہے کہ یہ زبردستی ہے“

بیوی: ”اب جو بھی تم سمجھو مگر نہائے بغیر کپڑے نہ دوں گی چاہے ادھر کی دنیا ادھر ہو جائے۔“

میر صاحب: ”اس وقت پانی سے نہانا واللہ ہے کہ خود کشتی ہے خود کشتی مگر جاتا ہوں میں غسل خانے میں۔“

بیوی: ”اگر نہانا ہے تو نہاؤ جلدی پونے دس بجے ہیں دس بجے نماز ہوتی ہے عید گاہ میں۔“

میر صاحب: ”جاتا رہا ہوں صاحب واللہ ہے کہ سولی پر جان ہے۔“

(میر صاحب بڑبڑاتے ہوئے چلے جاتے ہیں اور بیوی بچے کو سمجھاتی ہیں)

بیوی: ”اب نہ رو بیٹا تم دیکھو ابھی وہ نہا کر آئیں گے اور تم کولے جائیں گے ابھی تو دیر ہے۔“

لڑکا: ”آبا بڑی دیر میں نہائیں گے۔“

میر صاحب: ”(غسل خانے ہی سے پکار کر) ارے میں نے کہا لٹو کی ماں سنتی ہو۔“

بیوی: ”کہو کیا ہے۔ اب کوئی نیا شگون نہ کھلا۔“

میر صاحب: ”میں نے کہا کہ تمہاری قسم بہت نہیں ہو رہی ہے اور میرے لئے اس وقت نہانا بہت مشکل ہے کہ تو منہ ہاتھ دھو کر آ جاؤں۔“

بیوی: ”تو بے خدا نہ کرے کہ تمہارا ایسا ضدی کوئی ہر دوا ہو۔“

میر صاحب: ”ارے صاحب غور تو کرو کہ پانی سے نہانا ہے اور کپڑے اتار کر نہانا ہے مجھ سے کپڑے ہی نہیں اتر رہے ہیں نہانے کا کیا ذکر۔“

بیوی: ”ناک میں دم کر دیا۔ حمید کیا آئی میرے لئے عذاب بن کر آئی سویرے

سے کہنے کی طرح بھونک رہی ہوں مگر وہی مرٹے کی ایک ٹانگہ۔
 میرے صاحبؔ میں پوچھتا ہوں کہ آخر منہ ہاتھ دھو لینے میں کیا ہرج ہے تم کیا
 منہ ہاتھ دھو لے کو کچھ کم سمجھتی ہو؟ (گلشن آتی ہے)
 گلشنؔ بیوی دیکھئے۔ سوتیوں کو بھون تو لیا ہے مگر قوام میں آپ ملا دیں۔
 بیویؔ چوٹے میں ٹٹیں موٹی سوتیا اور بھاڑ میں گیا قوام۔
 گلشنؔ آئے بھے بیوی۔ میں نے کچھ کہا بھی یا آپ ہی آپ غصہ آ۔ ہائے برس
 برس کے دن۔

بیویؔ جب میرے بچے کو عید کے دن لایا گیا ہے تو کیسی سوتیاں اوکیا کچھ؟
 گلشنؔ اے بیوی تو کیا میں نے لایا ہے۔ میں نے تو ایک بات پوچھی تھی اور
 آپ مجھ پر برس پڑیں۔

بیویؔ یہ تہوار بچوں کے ہونے ہیں۔ کیسا سویرے سے خوش خوش پھر رہا
 تھا اور اب کیسا میرا دل درو رہا ہے۔

لڑکاؔ درو رہا ہے، اوں، اوں، اوں، ایں، ایں، ایں۔
 دباہرست گھسیٹے سلام کرتا ہے۔

گھسیٹےؔ بیوی۔ تسلیم۔
 بیویؔ کون؟ گھسیٹے۔

گھسیٹےؔ جی ہاں۔ اللہ مبارک کرے یہ برس برس کا دن۔
 بیویؔ اور آخر تم غائب کدھر ہو گئے تھے منھے کو عید کا پھینا تھا وہ بلک
 بلک کر رہ گیا۔

گھسیٹے بیوی میں تو عید گاہ ہی گیا تھا بڑی دیر تک میاں کا انتظار کیا جب
دیر مہونے لگی تو چلا گیا۔

بیوی نے تو کیا نماز ہو گئی۔

گھسیٹے بیوی جی ہاں وہیں سے تو آ رہا ہوں۔

میر صاحب (غسل خانے سے) یہ کون ہے کیا گھسیٹے ہے؟

گلشن۔ جی ہاں میاں گھسیٹے ہے عید گاہ سے آیا ہے نماز پڑھ کر۔

میر صاحب (غسل خانے سے) ارے صاحب بستی ہو۔ میں نے کہا اب تو
نہا نیاں بھی بیکار رہی ہے۔ اگر کہو تو نکل آؤں اب۔

بیوی نے دیکھو جی میں نے کہہ دیا ہے کہ اب تک تو میں چپ رہی مگر اب جو تم
بولے تو سر پیٹ لوں گی اپنا۔ سمجھے کہ نہیں۔

میر صاحب (غسل خانے سے نکلتے ہوئے) اچھا صاحب۔ میں چپ سے
غصہ ہے میرے یار کو جل تو جلاں تو

آئی بلا کو اے مرے اللہ ٹال تو

بیوی نے ہاں ہاں بلا کہو مجھ کو۔ میں بلا تو ہوں جی۔ مگر یہ بلا اب تمہارے سر
سے نکلنے والی نہیں ہے۔

میر صاحب (بھئی والہ یہ بھی ایک ہی رہی۔ یعنی کس نامحقوں نے تم کو
بلا کہا ہے۔ تم اور بلا۔ تو بہ کرو لگو کی ماں۔

بیوی نے چلو رہنے دو اس اب لپ پوت کرنے کو وہ تو میں جانتی ہی ہوں کہ
تم مجھ کو اپنے سر کی بلا سمجھتے ہو۔ مگر میں کہتی ہوں کہ آخر اس محصوم کا کیا قصہ تو بڑ

جس کو آج برس برس کے دن آٹھ آٹھ آنسو رلایا گیا ہے میرے بچے کا رونا تم سے دیکھا کیسے گیا۔۔۔۔۔“

میر صاحب ”ارے صاحب رونے ہی کی وجہ سے تو میں نے نہانے کی ہمت کرنی تھی تمہارے سامنے غسل خانے تک گیا آخر اور میں کیا کرتا؟“

بیومی ”لبس لبس میری زبان نہ کھلو آؤ۔ تم کو ایسا ہی خیال ہوتا تو آج میرا بچہ ہلکان نہ ہوتا۔ پھر اگر میں نے کچھ کہا تو تم کہو گے یہ نہیں وہ۔۔۔۔۔“

گھسیٹے ”ارے میاں تو آپ ہی چپ رہتے۔ ایسا ہو ہی جاتا ہے سرکار اللہ سلامتی رکھے ہم لوگوں کا انعام تو ملنا ہی چاہئے۔“

بیومی ”پہل دور یہاں عید کے دن یہ کل کل ہو رہی ہے اور تجھ کو پڑی ہے اپنے انعام کی میل بچ عید کے دن روئے اور نوکر چاکر خوشیاں منائیں میں تو خیر جلنے کے لئے ہوں ہی میرا کیل ہے مگر میں کہتی ہوں کہ اس معصوم نے آخر کیا بگاڑا تھا کسی کا۔ کل سے کیسا خوش خوش پھر رہا تھا اور اس وقت کہہ لاکر رہ گیا۔ اللہ رکھے جس بچہ کا باپ ہو وہ اس طرح کڑھتے۔“

گلشن ”نہیے میاں کو تو میں منالوں گی مگر بیومی ہم لوگوں کا انعام تو سچ مچ ملنا ہی چاہئے۔“

بیومی ”دیکھو گھسیٹے اور دیکھو گلشن۔ میں نے کہہ دیا ہے کہ تم دونوں مجھے سناؤ نہیں۔ میرے ہتھکنوں میں تیر نہ کرو نہیں تو مجھ سے جبراً کوئی نہ ہو گا۔ واہ جیسے سب نے مل کر مجھ کو پاگل بنا رکھا ہے۔ میں رات ہی کو سہمہ رہی تھی کہ یہ آٹھ چکے سویرے ترے کے اور جا چکے عید گاہ اس سے رات ہی کو انکار کر دیتے

تو صبر آجاتا۔

میر صاحبؒ اب میں اس وقت کیا کہوں تم کو تو ہے غصہ۔
بیویؒ اے اور کیا۔ میرا غصہ تو بدنام ہے ہی۔ دنیا جانتی ہے کہ میں بد مزاج
ہوں مگر تمہاری ان حرکتوں کو دیکھنے کوئی تھوڑی آتا ہے۔ برس برس کے دن
تم نے جیسا بیوی بچے کو خوش کیا ہے اس کو میرا ہی دل جانتا ہے۔
میر صاحبؒ اچھا صاحب۔ میرا ہی قصور سہی تم اس وقت تک بکے جاؤ گی
جب تک میں جاگ رہا ہوں۔ میں اپنی نین۔ پوری کرتا ہوں آج کچھ نیند سو کر
اٹھا ہوں تمام بدن ٹوٹ رہا ہے۔

بیویؒ ہاں اور کیا۔ تمہیں دن بھر پڑے پڑے اینڈنے کے سوا اور کام ہی
کیا ہے یہ ہمارے گھر میں عید آئی ہے۔ چاند دیکھ کر تمہاری ہی صورت دیکھتی؟
میر صاحب۔ (حقہ پی رہے ہیں)

بیویؒ دنیا جہان میں آج خوشیاں منائی جا رہی ہیں اور میری قسمت میں
یہ لکھا تھا کہ صبح سے اٹھ کر کتوں کی طرح بھونکوں۔

(حقہ کی آواز)

بیویؒ اے میں بھونکوں تو بھی ان کو کیا پروا؟

(پانڈان کھلنے کی آواز)

بیویؒ میرے مقدر میں آج کے دن بھی یہ سوختی لکھی تھی (ڈولی کاٹتی ہیں،
دنیا جہاں خوش ہے ہر ایک کے گھر میں چل پل ہے (ڈولی کاٹتی ہیں) تمہارے
گھر کی طرح مکھیاں کہیں نہ بھنک رہی ہوں گی (ڈولی کاٹتی ہیں)

میر صاحب: ”حق پل رہے ہیں“
 بیوی: ”میں اپنا سر کھپا رہی ہوں اور تم ہو کہ چپ۔ جیسے میں دیواروں سے
 کہہ رہی ہوں تمہارے کان پر جوں تک نہیں رہ سکتی۔ دلی کات۔ آہی ہیں،
 میر صاحب: ”حق کا کش زور۔۔۔ لیتے ہیں،
 بیوی: ”مجھ کو تم نے پاگل سمجھ کر جھانپ کر دیا۔ جو یہ تیغ۔ یہی ہوں اور تم مٹ کھینچے
 پڑے۔ یا ہوں“

میر صاحب: ”دھڑکنے کا کش زور۔۔۔ لیتے ہیں“
 بیوی: ”حق میں یہ کھار کو نہ کھاتا ہی ہوں۔۔۔ دلتا ہے جیسے تم سن ہی
 نہیں رہے ہو۔ اسے تو نہ سنو میری جونی کو کیا غرض پڑی ہے کہ میں اپنا کھجا
 ہوں۔“

میر صاحب: ”ماں۔ وہ۔ پان بن گئے“
 بیوی: ”ماں تمہارا۔۔۔ رہنے تو ہیں پان رہا پان گڑ گڑ چلی جاتی ہیں“
 میر صاحب: ”گنگا ناکار۔۔۔ نیم کش کو کوئی میرے دل سے پرچھے۔
 تیر۔۔۔ نیم کش۔۔۔ کوئی۔۔۔ میرے دل
 سے پرچھے۔۔۔ یہ خلش۔۔۔ یخل۔۔۔ خا۔
 نا۔۔۔ خا خا خا خا خا“

قَسْرُض

1-2

کسی کے دروازہ کھٹکھٹانے کی آواز اور اس کے بعد پکارنے کی آواز،
 آواز نمبر ۱۰: سہیل صاحب! جناب سہیل صاحب — ارے بھئی سہیل
 صاحب ہیں“

سہیل (چپکے سے) غفور: دیکھہ باہر کون ہے۔ اگر جمیل صاحب ہوں تو کہہ دینا
 کہ ابھی واپس نہیں آئے اور اگر جگناتھ بابو ہوں تو کہہ دینا کہ اسپتال گئے ہوئے
 ہیں اور اگر کوئی اور ہو تو کہہ دینا ٹھہرو پوچھ کر بتانا ہوں۔ سمجھ گیا نا —“

(باہر سے آواز پھر آتی ہے، ارے صاحب سہیل صاحب ہیں“
 سہیل: ”ٹھیک ہے جمیل صاحب ہیں۔ جا کر کہہ دے کہ ابھی دورہ سے واپس
 نہیں آئے جا جلد سی جائے“ (غفور جاتا ہے)
 بیوی: ”آخر یہ کیوں سب سے چھپ رہے ہو“

سہیل: ”چپ تو رہو ذرا دیر ابھی بتائے دیتا ہوں۔ عجیب مصعبیت میں جان ہے ان لوگوں کی وجہ سے ذرا دیکھنا دروازہ کے پاس جا کر کہہ لے یا نہیں؟“
 (ذکر واپس آتا ہے)

غفور: ”کہہ دیا کہ ابھی دورہ سے واپس نہیں آئے۔“

سہیل: ”چم کیا بولے؟“
 غفور: ”جی کچھ نہیں۔ چپ ہو کر کچھ منہ سا چڑھایا کچھ بڑبڑائے اور پیر پختے ہوئے پلے گئے۔“

سہیل: ”بس ٹھیک ہے۔ اب اگر کوئی آئے تو بغیر مجھ سے بولنے کوئی جواب نہ دینا۔“

بیوی: ”تو ہے ان ہی باتوں سے میری طبیعت اُنجھٹی ہے کہ جانے کہا بات کرو؟“
 سہیل: ”ارے صاحب بات و بات کچھ بھی نہیں۔ جمیل کھڑے ہوئے ہیں ممبری کے لئے اور مقابلہ پر میں جگنا تھ بابو۔ میل جول ان سے بھی ہے اور ان سے بھی۔ کچھ لوگ ان کی طرف سے کوشش کر رہے ہیں کچھ ان کی طرف سے میں کیوں بیچ میں پڑوں۔ ایسے موقع پر گھر میں گھس رہنا ہی ٹھیک ہے۔“
 بیوی: ”ہاں تم کیوں کسی کی برائی بھلائی سمیٹو۔ سہیل صاحب کی طرف زاری نہ کرو تو بری بات ہے ان بے چارے کو دیکھو تمہارے لئے سوٹ کا کپڑا دلالت سے منگایا اور جگنا تھ بابو بھی ہمیشہ دوستی نبھاتے چلے آئے۔ جتنی پیچھے ہی مہینہ تو تم کو کشمیر لے کر گئے تھے۔“

سہیل: ”خیر۔ خیر۔ میرا ان انسانوں کی وجہ سے تو کیا۔ مگر بااں اچھا نہیں سمجھتا

کہ اس مقابلے میں کوئی حصہ لوں۔۔۔۔۔
 بیومی: ”تو اب کب تک گھر میں گھسے بیٹھے رہو گے؟“
 سہیل: ”بس یہ مقابلہ ختم ہو جائے اس کے بعد“ دروازہ پر دستک آواز
 آواز نمبر ۱۲: ”ارے بھئی کوئی صاحب ہیں۔۔۔۔۔“ سہیل میاں۔۔۔۔۔
 سہیل: ”دیکھنا غفور کون ہے۔ یاد ہے نا جو میں نے کہا تھا“
 غفور: ”جانتے ہوئے، جی ہاں یاد ہے“
 بیومی: ”ان لوگوں نے تو اچھا گھیرا تم کو“
 سہیل: ”ذرا آہستہ بولو۔۔۔۔۔“

بیومی: ”بچ مچ جیسے چوروں کی طرح بیٹھے ہو۔۔۔۔۔“ (غفور آتا ہے)
 غفور: ”وہ ہیں کیا نام جگنا تھ بابو۔ میں نے کہا یا کہ اسپتال گئے ہیں۔ تو بیٹھے
 ہوئے اب اسپتال سے آپ کے آنے کا انتظار کر رہے ہیں اور اپنے کو ر
 سے کہہ رہا ہے کہ وہ دوکان پر جا کر بیٹھے۔“
 سہیل: ”کیا مطلب یعنی بیٹھ گئے دھنڈا دے کر۔“
 بیومی: ”میں کہتی ہوں کہ صاف کیوں نہ کہہ دو کہ میرے تم بھی دوست اور وہ
 بھی۔“

سہیل: ”لاحول ولا قوۃ۔ جب سمجھا نہ کر تو بولا نہ کرو۔ تو غفور وہ بیٹھے ہیں“
 غفور: ”جی ہاں بیٹھے ہیں۔ ہر کمرے میں۔“
 سہیل: ”کیا سببت ہے۔ جی میں کچیلے دروازے سے نکل کر باہر آ رہا ہوں
 لے ہی لیتا ہوں، اور مالے دیتا ہوں۔“

بیویؔ اور جوہ نہ ملے تو کیا جمیل صاحب سے دشمنی مول لو گے؟
 سہیلؔ لاؤ تم اچکن تو لاؤ تاکہ وہ سمجھیں کہ اسپتال سے آ رہا ہوں۔ تمہیں گے
 تو خیر ان کے فرشتے؟
 غفورؔ یہ بچے میاں اچکن؟
 سہیلؔ میاں کا بچہ۔ دھیرے سے بولا ہی نہیں جاتا۔ جا کر وہ کچھلا دروازہ
 کھول دے؟

بیویؔ ممبری کا شوق ان دونوں کو سوار ہوا ہے اور مصیبت آئی ہے
 دوستوں کے سر؟

سہیلؔ اجی میں ایسا چکھ دوں کہ وہ بھی کیا یاد کریں۔ (جاتا ہے)
 کچھ دور چلنے کی آواز وقفہ پھر چاپ،

جگنا تھ بالوؔ بڑی راہ دکھائی سہیل میاں تم نے بھی؟
 سہیلؔ کون جگنا تھ بالو بھئی خوب آگئے ہیں تو خود آپ کے پاس جانے
 ہی والا تھا کہ اسپتال سے یہ خبر آگئی اور بدحواس ادھر بھاگنا پڑا؟
 جگنا تھؔ کیوں خیریت تو ہے؟

سہیلؔ (ٹھنڈی سانس لے کر) اجی خیریت کہاں۔ ہماری قسمت میں بھی
 کہیں خیریت ہے۔ وہی جس بہن کی شادی کے لئے آپ سے روپیے لئے
 تھے۔ اسی کو اسپتال میں چھوڑ کر آ رہا ہوں۔ بس یہ سمجھ لیجئے کہ جو سانس لہی
 ہے آ رہی ہے؟

جگنا تھؔ ارے۔ ایسی حالت ہو گئی۔ ہو کیا آخر۔۔۔

سہیلؑ: اجی ہوتا کیا قسمت کا لکھا پورا ہو رہا ہے۔ شادی میں بوٹی بوٹی قرض میں بندھ چکی ہے اب بیماری میں جو کچھ قسمت میں لکھا ہے وہ ہو گا۔ اور بیماری ہی کیا میں تو یہ کہتا ہوں کہ خدا ہی بچائے اب اس کو۔۔۔“
جگننا تھؑ: نہیں ایسی بات نہ کہو۔ مگر یہ تو بتا دو بیماری کیا ہے؟

سہیلؑ: بیماری کیا بتاؤں ایک دو بیماریاں ہوں تو کہوں۔ پرسوں امرود کے کچا کو کھائے دھند سی سانس لیکر بس وہی بہانہ بن گئے۔ نزلہ ہوا۔ دیکھتے ہی دیکھتے بخار ہو گیا۔ بخار بھی ایسا کر بس چنے ٹھن رہے تھے۔ پھر نکل آئی چیچک چیچک ابھی ٹھنی ہی کہ نمونیہ ہو گیا۔ اور نمونیہ تو خیر ٹھیک بھی ہو جاتا۔ مگر اب ڈاکٹر نے دیکھ کر کہا ہے کہ درود قلع اور عرق النساء نے مل کر دق کا تیسرا درجہ ختم کر کے جو تھارہ درجہ شروع کر دیا ہے؟

جگننا تھؑ: ارے، ارے، ارے۔ تو پھر اب ڈاکٹر کچھ اُمید بندھاتے ہیں۔“
سہیلؑ: ایک سول سرجن کو دکھایا۔ اس نے کہا کہ علاج بیکار ہے۔ اسپتال کے بڑے ڈاکٹر نے کہا کہ پچاس پچاس روپے کے دوا انجکشن دیکر دیکھتا ہوں جو سو روپیہ آپ کے لئے رکھا تھا وہ یوں گیا اور اب پتہ چلا ہے کہ اگر ٹھیک ہو گئیں تو ٹھیک ہو جائیں گی نہیں تو پھر جو مقدر میں لکھا ہے؟“
جگننا تھؑ: اور وہاں اسپتال میں اُن کے پاس کون ہے؟

سہیلؑ: کون ہوتا با بوجی بس خدا کا نام ہے۔ جوان جہان کنواری لڑکی؟
جگننا تھؑ: مگر اس کی تو شادی ہو گئی ہے؟

سہیلؑ: (گھبرا کر) جی وہ۔ میرا مطلب یہ کہ شادی تو ہو گئی ہے مگر کیا سکھ دیکھا

اس غریب نے شادی کا آج پہناؤں ہے کہ اس کے منہ پر کہیں تک انگریزوں کا
جگنا تھا۔ مگر آپ تو کہتے تھے کہ پرسوں امرود کے کچھ لوکھانے گئے تھے۔

سہیل: ”جی ہاں۔۔۔۔۔ وہ۔۔۔۔۔ کچا لو۔۔۔۔۔ کچا تو خیر کچا ہے
تھے بس اور پھر کچھ بھی نہیں۔ اب اس وقت میں اپنا بستر وغیرہ بیٹھا تھا کہ
دہاں جا کر رہوں۔ وہ اکیلی چڑھی ہے غریب۔“

جگنا تھا: ”جاؤ بھی جاؤ۔ اور اس رہ پیہ کی کوئی فکر نہ۔ نامہ ہو بہت ہو سکے تو
ویدو بات یہ ہے کہ آج کل دوکان پر چھٹی سٹا ہے۔ اور نیاماں وہ یہ نہ ہونے
سے آ نہیں سکتا۔“

”سہیل: ”بالو جی۔ میں کیا بتاؤں کہ میرا اس وقت کیا حال ہے۔ ذرا قابل میں
ہے نہ بارغ مجھے خود اس کی بڑی غلہ ہے۔ کسی طرح جلد سے جلد۔۔۔۔۔
دقدموں کی چپ۔ آؤ بھائی جمیل۔ آؤ۔۔۔۔۔“

جمیل: ”تم آئے کب میں تو ابھی آکر رات چکا ہوں۔
جگنا تھا: ”اچھا بھائی ہم پلے دوکان آگئی ہے۔ تو مطلب یہ کہ نیال رکھنا اور
ویسے کوئی فکر کی بات نہیں ہے۔“

جمیل: ”کیا خوب یعنی میں آیا اور آپ پلے۔
جگنا تھا: ”بھئی دوکان پر کوئی نہیں ہے۔“

سہیل: ”اچھا تو پھر آؤ اب عرض۔۔۔۔۔ جگنا تھا: ”آؤ اب کرتا بہا جاتا ہے۔
جمیل: ”میلہ تم نے میرا بازار میں نکلا دیا۔ دیکھو دیکھو۔ وہ بڑا کڑوا ہٹا ہے۔
کے میرا دم نکلا ہے۔ اور تم کہہ رہے ہو کہ وہاں خیر ہے۔“

سہیل نے یہ سب سنا کر بہت ہی غصہ کیا۔ وہ کہتا ہے کہ لاکھوں ولاقوۃ کون دوڑھائی
 سو روپیہ ہے۔ آخر حساب کیا کیا۔ اس کا
 سہیل نے یہ جواب دیا کہ آپ حساب سن چکے ہیں۔ اسے بھٹی سا ٹھہر رہا ہے
 کا یہ سنا اس کا

سہیل نے اسے ساتھ روپے کے لئے آپ کا اور اس کا دم کھلا جا رہا ہے۔
 میں تو انہی اس جاننے والی۔۔۔ جانتا ہوں کہ یہ تاجر ہے کہ سرکار لٹریٹ کے
 گئی ہے۔ اور اپنی باتیں دیکھ رہا ہے اور کہیں یہاں میں آن ہی کے پاس وہاں
 ہے یا رٹی

سہیل نے اب تو مرد آرمی تنخواہ بھی مل گئی ہوگی۔
 سہیل نے خیر تنخواہ تو جید میں ہے اس کو میرا دل ہی خوب جانتا ہے۔ مگر اتفاق
 سے ایک چک آگیا ہے اور اسی میں سے یہ روپے بھی نکال دوں گا۔ تم اس
 کو بس ایک ہفتہ اور دینا دو

سہیل نے ایک ہفتہ یعنی ایک ہفتہ
 سہیل نے اور بھٹی کیا صورت ہو سکتی ہے۔ تم ہی بتاؤ۔ میں ابھی تک گویا دورہ
 پر ہوں چپکے سے چند گھنٹوں کے لئے کھسک آیا ہوں اور اٹے پاؤں پھر
 واپس جا رہا ہوں۔

سہیل نے یہ تو تم نے بری سنانی ایک ہفتہ کیا معنی وہ تو اب ایک دن صبر
 کرنے والا نہیں ہے
 سہیل نے اسے بھی تو کوئی اس کا روپیہ لے کر بھاگا جا رہا ہے۔ کوئی ایسی

رقم ہے جس کے لئے جان دیئے دیتا ہے۔ مجھے دورہ پر جانا نہ ہوتا تو ابھی

تھوڑی دیر میں یہ قصہ ختم کر دیتا ہے۔“

جمیل: ”مگر ابھی تو تم نے کہا تھا کہ بھائی نہیں ہیں اور کنہیاں۔“

سہیل: ”وہ۔۔۔ وہ۔۔۔ وہ تو میں نے اس لئے کہہ دیا تھا کہ تم

کو فوراً چمک کاٹ دیتا مگر وہ بھی اسی تاریک کی ہوتی جب یہ آیا ہوا چمک نقد

ہو سکتا ہے۔“

جمیل: ”تم نے عجیب مصیبت میں پھنسا رکھا ہے۔ اس روز تم نے کہا تھا کہ

منگل کے دن آنا۔ منگل کو آیا تو تم نے کہہ دیا کہ تمہاری خالہ کی حالت نازک ہو رہی ہو۔“

سہیل: ”ارے اب ان کا کیا ذکر کرنے ہو۔ ہزاروں من مٹی کے نیچے دب چکیں

صاحب ہم نے تو ایسی منسار اور ایسی منس مکھ لڑکی دیکھی ہی نہیں۔“

جمیل: ”لڑکی؟ تم نے تو خالہ کہا تھا۔“

سہیل: ”وہ۔۔۔ خالہ۔۔۔ ہاں خیر خالہ تو تھیں ہی۔ مگر عمر میں مجھ

سے بہت چھوٹی تھیں ارے ابھی ان کی عمر ہی کیا تھی۔ یہی کوئی بارہ تیر سال

کی عمر ہوگی۔ ابھی خاصی تندرست نہ کوئی بیمار نہ کچھ۔ چیچک کا ٹیکہ تک اسی

لئے لگوا دیا تھا۔ مگر ہونے والی بات کے لئے کہ چھلکے پر ہیر پڑا اور گرتے ہی

بس ختم۔“

جمیل: ”اچھا مگر تم نے تو کہا تھا عرصہ سے بیمار تھیں اور حالت رو برو خراب

ہوتی ہی گئی۔“

سہیل: ”ہاں ہاں مطلب کہنے کا یہ کہ کیلے کا۔ لگا تو رانا بن گیا۔ اس کے

بعد ان کو شہید درد کے ساتھ اختلاج کے دورے پڑنے لگے اور اختلاج کے بعد نزلہ ایسا ہوا کہ بس چھینکتے ہی چھینکتے مرحومہ اس دنیا سے سدھار گئیں۔
_____ افسوس۔

جمیل: مگر اختلاج یا نزلہ تو ایسا ہلک نہیں ہوتا؟
سہیل: ارے میاں موت کو بہانہ چاہئے اختلاج اور نزلہ ہی نے تو غریب کی جان لی اب دیکھ لو نا کہ چھوٹے چھوٹے غریب کے بچے۔
جمیل: بچے؟ تم نے تو کہا بارہ تیرہ سال کی عمر ہوگی؟
سہیل: بارہ تیرہ نہ سہی؛ بس تئیس سہی۔ مطلب یہ کہ ابھی عمر ہی کیا تھی غریب کی۔ مگر موت کے آئے کیا چارہ ہے۔ آج بیوی اسی کے چالیسویں ہیں تو گئی ہیں۔
جمیل: ابھی سے چالیسواں۔ سویم وغیرہ ہوگا۔ مگر تم تو کہہ رہے تھے وہ پارٹی میں گئی ہوئی ہیں؟

سہیل: بھائی بات یہ ہے کہ وہ لوگ ذرا نئی روشنی کے ہیں اُن کے یہاں سویم اور چالیسویں وغیرہ میں معمولی دعوت نہیں ہوتی۔ ان موقعوں پر بھی پارٹی ہی ہوتی ہے؟

جمیل: خوب۔ اچھا تو پھر تناؤ اب کیا کینہ جائے؟
سہیل: تارے اب ہو ہی کیا سکتا ہے۔ صبر کے سوا اور ہم کر ہی کیا سکتے ہیں؟
جمیل: ہاں بے شک دنیا تو سر اے فانی ہے ہی جو آیا ہے اس کو جانا ہی ہے مگر میرا مطلب یہ تھا کہ اب اس رقم کے لئے کیا کیا جائے؟
سہیل: یقیناً جائز جمیل کہ دل ٹوٹ گیا۔ مجھے مرحومہ سے بے حد انس تھا

کہہوں کہ سامنے ہر وقت تصویر ہو، مگر قی ہے۔ مرنے کے بعد ہی دن پہلے
لے لگیں کہ دوسرا جہان اب ہم زندہ رہنے والے ہیں ہیں۔

جمیل: یعنی نعمت کب ہے؟

سہیل: میں بھی مر جوتھا وہاں مگر میں موت تو یہ خیال بھی نہ تھا کہ کچھ بھی
دنوں کے بعد وہ ہمیشہ کے لئے بچھڑ جائیں گے۔

جمیل: یہ نہیں ہے، یہ پوچھا کہ وہ وہاں کس شے سے بہا رہے تھے؟
تو وہ خالہ؟

سہیل: ہاں۔ یعنی وہ بات یہ ہے کہ اعمال میں کہ عجیب اثر و عارضہ ہے
انہیال کی طرف سے تو وہ خالہ ہوتی تھیں۔ ورنہ وہاں کی طرف سے گویا دھماکا
بھائی کہتی تھیں۔

جمیل: خیر تو اب یہ بتاؤ کہ اس روپیہ کا کیا انتظام کیا جائے؟

سہیل: روپے کے انتظام کی کیا ضرورت ہے جس نے کہا تو کہ چک آگیا ہے
میں ایک بھانہ کا ویڈیو کر لوں۔

جمیل: بھائی یہ تو سخت دشوار ہے۔ کوئی اور صورت نہیں ہو سکتی۔

سہیل: میرے نزدیک اگر کوئی صورت ہوتی تو کبھی دریغ نہیں کرتا۔

جمیل: اچھا تو یہ کہ تم اپنا ایک ایک ہفتہ بعد کی تاریخ کا کات دو؟

سہیل: یہ انا۔۔۔۔۔ مگر تمہاری بھالی آجائیں جب ہی نا۔

جمیل: تو پھر میں چل رہا ہوں تم غصہ سے ہاتھ بھجوا دینا۔

سہیل: ہاں۔ ہاں بھلاؤں بات پس ہو۔ اچھا بھائی تو خدا حافظ۔

جمیلؑ خدا حافظ۔

دجائتا ہے اور اس کے بعد ہی دروازہ پر دستک ہوتی ہے،
 سہیلؑ کیا کہہ رہی ہو۔۔۔ آ رہا ہوںؑ دجائتا ہے،
 بیویؑ میں پوچھتی ہوں کہ یہ آخر قصہ کیا ہے۔ میری کون سی بہن خدا کے
 مری ہے کس کا چالیسواں ہے یہ بات کیا ہے آخرؑ
 سہیلؑ یعنی آپ گھر کی بیٹھنے والی ٹھہری آپ ان باتوں کو کیا سمجھیںؑ
 بیویؑ میں تو یہ پوچھتی ہوں کہ یہ روپیہ کیسا مانگ رہے ہیںؑ
 سہیلؑ اسی لئے تو سینکڑوں یہانے تراش رہا تھا۔ میری کے لئے دونوں
 کھڑے ہوئے ہیں اور پاس لگا کسی کے نہیں۔ وہ بھی اگلے آئے تھے اور
 یہ بھی۔۔۔

بیویؑ تو کیا ان کو یہ نہیں معلوم کہ تمہارے پاس روپیہ کہاں سے آیا اور آخر
 تم نے وعدہ کیوں کر لیا ہےؑ
 سہیلؑ وعدہ کس؟ معقولانہ کیا ہے۔ بھلا پھسل کر اپنا پیچھا چھڑایا ہےؑ
 (غور آتا ہے)

غفورؑ یہ افادہ ایک آدمی لایا ہے کہتا ہے دزدی کے یہاں سے بل لایا ہوںؑ
 بیویؑ بل کیسے؟

سہیلؑ نہیں جی بل سے مجھے کیا مطلب میں کیا خدا نخواستہ کسی کا مقررہ ہوںؑ
 بیویؑ دیکھوں تو۔۔۔ (افادہ لیتی ہے) یہ اس پر تو تیس روپے لکھا ہوا ہےؑ
 سہیلؑ کہاں؟ دیکھوں۔۔۔ اے سبحان اللہ وہ مری آپ کی قابلیت

اے صاحب اس نے لکھا ہے کہ تیس روٹ گویا میں جگتا تھ کے لئے ہیتا
کردوں۔ اچھا غفور کہہ دینا کہ ہم جواب بھجوا دیں گے۔“

بیوی: ”سچ سچ معلوم ہوتا ہے کہ جیسے کسی مقروض کو تقاضہ والے نہیں گھیرتے
ہیں وہی حال تم نے اپنا بنا رکھا ہے۔“

سہیل: ”مقروض؟ بھئی خدا نہ کرے ایسی بات نہ کہنا کہ مجھے بس قرض ہی
سے چرہ خدا بچائے رکھے اس بلاتے۔“
غفور: ”میاں وہ حساب مانگتا ہے۔“

سہیل: ”لاحول ولا قوۃ۔ اب میں کیسے زبانی حساب لگا کر بتا سکتا ہوں کہ کتنے
روٹ دلا سکوں گا۔ اچھا میں خود اس سے کہے دیتا ہوں۔“ (جاتا ہے)
بیوی: ”غفور زرا سننا تو سہی کیا کہہ رہے ہیں اس سے۔“

غفور: ”بیوی اب میں کیا بتاؤں۔ مجھے تو کچھ قرض ورض کا قعہ معلوم ہوتا ہے۔
بیوی: ”تجھے کیسے معلوم۔“

غفور: ”جیس میاں اور بابو جی دونوں اسی لئے آئے تھے۔ میاں نے بڑے
بڑے بہانے کئے ہیں ممبری و مبرجی کی تو کسی نے ایک بات بھی نہیں کہی۔“
بیوی: ”میرا تو خود ماتھا ٹھنکا تھا مگر اب کہتی کیسے۔ اچھا یہ تو پتہ چلا یہ قرض لیا
کیوں گیا ہے۔“

(میاں آرہے ہیں)

غفور: ”بیوی وہ جھیل میاں کہہ رہے تھے کہ بڑے والا کسی طرح نہیں مانتا
سہیل: ”تو جھوٹا ہے۔ کذاب ہے۔ میں نے سوٹ کا پٹرا ہرگز قرض نہیں لیا

ہے نہ قرض سلوایا ہے“

غفورؑ ”تو میاں میں یہ کب کہہ رہا تھا“

سہیلؑ ”نہیں کہہ رہا تھا میں نے خود اپنے کانوں سے سنا ہے۔ اور اگر اس

نمک حرام نے یہ کہا ہے کہ میں کشمیر قرض لے کر گیا تھا تو یہ بھی جھوٹ ہے“

بیویؑ ”تو کون کہہ رہا ہے کہ تم نے قرض لیا ہے۔“

سہیلؑ ”آپ دونوں میں بھی باتیں ہو رہی تھیں۔ گویا میں جھوٹا ہوں، نہ میں

نے سوٹ کا کپڑا قرض لیا نہ قرض سلوایا نہ قرض کا سوٹ پہن کر

قرض کا روپیہ لے کر کشمیر گیا یہ سب اس کی تہمت ہے اور

اب میں ایک منٹ کے لئے بھی اس کو گھر میں نہیں رکھ سکتا نکل

یہاں سے (تیز ہو کر) نکل ابھی نکل۔ نمک حرام۔ نکل۔“

غفورؑ ”میاں میں نے تو۔“

سہیلؑ ”نکل۔ اسی وقت کالا منہ کر نکل ورنہ میں گردن میں ہاتھ دیکر

نکالوں گا“

بیویؑ ”سنا تو کرو کسی کی بات۔ اس کا کیا قصور ہے“

سہیلؑ ”اس کا قصور نہیں تو میرا ہے۔ میں نکلا جاتا ہوں“

(تیز قدم بڑھاتا ہے)

بیویؑ ”ٹھہرو تو سہی۔ پورا قصہ تو سن لو۔۔۔ ارے سنتے ہو۔“

(دروازہ کھولنے اور بند کرنے کی آواز)

پہلی جنوری

افراد

ایک بد مزاج	رشید
رشید کی بیوی	شکیلہ
رشید کا نیک مزاج دوست	سراج
سراج کی بد مزاج بیوی	جمیلہ
المازم	شکور

دنگڑی کے الارم کی آواز سناقتد ہی ساتھ بیوی جاگ اٹھتی ہے:
 بیوی: ”آٹھ، نوٹھ۔۔۔۔۔ آٹھ، آٹھ۔۔۔۔۔“
 میاں: ”آٹھ۔۔۔۔۔ آٹھ۔۔۔۔۔ آٹھ۔۔۔۔۔ آٹھ۔۔۔۔۔“
 بیوی: ”تو بہت، یہ آخر کو بھی رات کے لئے الارم کس نے لگا دیا تھا؟“

بیویؑ ہاں میں ہنس دیا کروں اور تم غصہ کیا کرو جیسے میں تو آدمی ہوں ہی نہیں۔

میاںؑ بھلا یہ بھی تو غور کرو کہ میں تم پر غصہ نہ کروں گا تو کس پر کروں گا اور تم ہی میرے غصہ کو برداشت نہ کرو گی تو کون کہے گا؟
بیویؑ تو کیا میں برداشت نہیں کرتی ہوں۔ میں نے جیسا تمہارے غصے کو برداشت کیا ہے اس کو میرا ہی دل جانتا ہے۔

میاںؑ کہیں بھی نہیں میں نے تو ہمیشہ یہی دیکھا ہے کہ میرے غصے پر تم کو بھی ایسا غصہ آتا ہے کہ میں اپنا غصہ بھول کر اپنی جان بچانے کی فکر کرتا ہوں اور تم ایسا ہاتھ دھو کر چھپے پڑتی ہو کہ تو بہ ہی بھلی تہ۔

بیویؑ اور کیا ایسے ہی تو بچا رہے فیک ہیں۔ غصہ میں تم کو اگر پلٹ کر جواب بھی دیدوں تو آفت آجائے میں بچا رہی کیا غصہ کروں گی؟

میاںؑ بھئی اگر ایمان کی پوچھتی ہو تو بات یہ ہے کہ دونوں تیز مزاج ہیں اور ہم دونوں ناک پر کبھی نہیں بیٹھنے دیتے۔

بیویؑ ہاں تو میں یہ کب کہتی ہوں کہ میرے مزاج میں غصہ بے سی نہیں مگر خدا نہ کرے کہ تمہاری طرح غصہ میں آپے سے باہر ہو جاؤں اگر مجھ میں بھی تمہاری طرح غصہ ہوتا تو ایک دن ہی بسر نہ ہوتی تہ۔

میاںؑ یہ تو خیر آپ کی پرورش ہے کہ آپ میرے ساتھ بسر کر رہی ہیں مگر آپ کی ساری خطایہ ہے کہ اپنے غصے کو کبھی غصہ ہی نہیں سمجھتیں اور میری فضا سی بات آپ کے لئے غصہ ہو جاتی ہے۔

بیویؔ اب میری زبان نہ کھلواؤ اگر کھری کھری کہوں گی تو برا مانو گے میں تو یہ کہتی ہوں کہ جب تم کو غصہ آتا ہے تو کچھ سمجھائی نہیں دیتا خدا کرے کہ تمہارا ایسا غصہ کسی میں ہوؔ

میاںؔ وہی ناکر میرا غصہ تو غصہ ہے اور تمہارا غصہ گویا کچھ بھی نہیں تم ہمیشہ مظلوم بنی رہتی ہو کاش تم نے کبھی اپنی زیادتی بھی سمجھی ہوتیؔ

بیویؔ اچھا تو میں پوچھتی ہوں کہ کل آخر میری کیا زیادتی تھی میں نے یہی تو کہا تھا کہ تم کو اپنے دوستوں کے پیچھے گھر کا ہوش نہیں ہےؔ

میاںؔ اچھا تو تم ہی بتاؤ کہ یہ کونسی کہنے کی بات تھی دنیا میں کس کے دوست نہیں ہوتےؔ

بیویؔ ہوتے ہیں اور ضرور ہوتے ہیں مگر یہ میں نے نہیں نہیں دیکھا کہ بس صبح سے شام تک اور پھر آدھی آدھی رات تک دوستوں ہی میں آدمی باہا ہو ہو کیا کرےؔ

میاںؔ تمہارا مطلب یہ ہے کہ میں ساری دنیا کو چھوڑ کر بس گھر میں گھس کر بیٹھ رہوں کیوںؔ —

بیویؔ اور تم یہ چاہتے ہو کہ بس گھر کو چھوڑ کر اور ساری دنیا سے مطلب رہےؔ

میاںؔ تو تم نے مجھ سے اسی طرح سمجھا کر کہہ دیا ہوتاؔ

بیویؔ اے اور کیا۔ ایسے ہی تو تم میری سننے والے ہو بغیر کچھ کہے تو یہ آفت آئی کہ ہمسائی تنگ سوتے میں اچھل پڑیں۔ —

میاںؔ اس کے معنی یہ ہوئے کہ ہمسائی کے ڈر سے اپنے گھر میں کوئی بولے

بھی نہیں اور یہ سب سائی کا قتلہ آپ کو کیسے معلوم ہوا۔ ان سے بھی میرے غصہ کا رونا روایا گیا ہو گا۔

بیوی: ہاں کیوں نہیں میں دنیا بھر میں تمہارے غصہ کا رونا ہی تو روتی پھرتی ہوں۔ انہوں نے خود ہی پوچھا تو البتہ میں نے بھی کہہ دیا کہ خفا ہو رہے تھے۔
میاں: ہاں، ہاں وہ تو میں پہلے ہی سمجھتا تھا کہ تم مجھ کو بدنام کرنے سے باز نہیں آ سکتیں، اپنے سیکے میں میرا غصہ تم نے مشہور کیا اپنی ایک ایک بہن کو بٹھا کر میری بدمزاجی کا رونا روائیں اب پاس پڑوس میں میری دماغ کی فراہمی کا ڈنکا پیٹو۔

بیوی: دیکھو اس وقت، میکے کا کوئی ذکر نہیں تھا۔
میاں: تمہا کیسے نہیں جب بات پیدا ہوگی تو کہی بھی جائیگی۔
بیوی: اچھا تو تم قسم کھا کر کہہ دو کہ میں نے تم کو بدنام کیا ہے۔
میاں: قسم کھا کر کہہ دوں گویا میں جھوٹا ہوں۔ دروغ بافت ہوں، کذاب ہوں۔
بیوی: دیکھو اب تم ہی کو غصہ آ رہا ہے اور بیکار کو بات بڑھ رہی ہے۔
میاں: غصہ آ کیا رہا ہے جب مزاج ہی خراب ہے تو غصہ آنا کیا معنی مگر میں نے تو خود آپ کے گھر میں کسی کو فرشتہ نہیں دیکھا اپنے والد صاحب کو دیکھنے کھانے میں نمک تیز ہو جائے تو دسترخوان الٹ دیتے ہیں۔ بھائی صاحب قبلہ میں کہ بارود کے بنے ہوئے ہیں مگر صاحب بدنام ہیں تو ہم — ہم —
بیوی: آگیا نا غصہ۔ میں تو پہلے ہی ڈر رہی تھی۔
میاں: پھر وہی غصہ۔ ارے صاحب یہ غصہ نہیں واقعہ ہے کہ تم نے مجھ کو

بدنام کیا ہے تم نے میرا غصہ نہ ہو کر کیا ہے اور تمہاری ہی وجہ سے سب مجھ کو بد مزاج کہتے ہیں۔

بیومیؔ اب تمہیں بتاؤ کہ یہ غصہ نہیں تو آخر کیا ہے اور اس میں میرے مشہور کرنے کی کیا بات ہے کیا کوئی تمہاری یہ آواز نہیں سنتا۔

میاںؔ آواز نہیں سنتا۔ آواز نہیں سنتا۔ کوئی آواز سننے کا تو میرا کیا کرے گا۔ جو کوئی مجھے کچھ دیتا ہونہ وہ۔ تمہارے گھر والے مجھ کو بد مزاج کہتے ہیں تو سمجھ میں نہیں آتا کہ آخر بد مزاج سے تعلقات ہی کیوں رکھتے ہیں۔

بیومیؔ وہ تو تم خواہ۔ یہ چاہتے ہو کہ کسی بہانے تعلقات چھوٹ جائیں مگر میں پوچھتی ہوں کہ اگر اس وقت میرے گھر والوں کے طعنے کیوں دے رہے ہو میں نے تو کبھی تمہارے گھر والوں کے لئے ایک لفظ بھی نہیں کہا۔

میاںؔ میرے گھر والوں کے متعلق تم کیا کہتیں۔ کوئی بات ہوتی جب ہی تو کہتیں۔ بیومیؔ اب کہلاتے ہو تو سنو میرے واسطے کونسی بات اٹھا رکھی گئی تمہارے یہاں بد مزاج میں ہوں۔ چھوڑ میں ہوں۔ لڑاکا میں ہوں تم کو میں نے تو بنا رکھا ہے۔ ایک بات ہو تو کہی جائے۔

میاںؔ میرے گھر والوں میں سے کوئی ایسی باتیں نہیں کہہ سکتا۔

بیومیؔ ہاں ہاں تمہارے گھر والے تو سب بڑے سیدھے۔ بڑے شریف اور بڑے نیک ہیں۔ رایتیاں تو بس میرے گھر والوں میں ہیں۔

میاںؔ بے شک اس میں کیا کچھ جھوٹ بھی ہے تمہارے بیسے میں جھوٹے سے لیکر بڑے تک سب کو میں نے خوب سمجھا ہے۔

”بیوی“ خدا کی ارادے مجھ پر کہ میری وجہ سے میرے بیکے والے خواہ مخواہ
 بٹورے جا رہے ہیں۔ خدا مجھ کو موت بھی تو نہیں دیتا کہ یہ قصہ ہی پاک
 ہو جائے۔“

”میاں“ میرے ظلم ہی اتنے زیادہ ہیں کہ ان بیچاری کے لئے سوائے موت
 کے کوئی چارہ نہیں۔“

”بیوی“ معلوم نہیں کس دن میرے میکے والوں نے تمہاری بد مزاجی کی شکایت
 کی تھی البتہ اپنے غصے کا چرچا میں نے تمہارے یہاں بچے بچے کی زبان سے سنا
 ہے ابھی کل وہ ٹانگ برابر کا چھو کر ابشیر کہہ رہا تھا کہ بھابی جان نے تو بھائی
 جان کو دبا لیا ہے۔“

”میاں“ تو کیا جھوٹ کہتا تھا۔ دیکھتا نہیں ہے وہ کہ برابر سے روتی ہو تم کو تو شاید
 یہی تعلیم دی گئی ہے کہ شوہر کو جوتی کی نوک پر رکھ کر مارنا۔“

”بیوی“ ہاں تو یہ کیوں نہیں کہتے کہ تمہاری ہی شہ پاکر یہ چھٹانک چھٹانک بھر
 کے بچے تک مجھ کو چھایتے ہیں کہتے ہیں۔“

”میاں“ خیر تمہارے یہاں تو من من بھر کے بڑھے میری بد مزاجی کا روٹاؤتے
 ہیں ارے صاحب میرا غصہ تیز ہے میں بد مزاج ہوں میرا دماغ خراب ہے
 تو مجھ کو میرے حال پر پڑا رہنے دیں اگر کسی کے آگے ہاتھ پھیلاؤں تو جو چور
 کی سزا وہ میری۔“

”بیوی“ اب جو تم اتنی زور زور سے چیخ رہے ہو تو جو کوئی سنے گا وہ کیا کہے گا۔
 یہی ناکہ غصہ کر رہے ہو۔“

میاں: ”یہ میں غصہ کر رہا ہوں“

بیہوشی: ”تو مجھے کیا معلوم کہ غصہ کی طرح کی تمہاری خوش مزاجی بھی ہوتی ہے اور اس طرح تم مذاق کیا کرتے ہو؟“

میاں: ”میں مذاق نہیں کر رہا ہوں سچ کہہ رہا ہوں کہ تم نے میرے غصہ کا دُعاؤں سے پٹیا ہے۔ تم نے تمام دنیا میں مجھ کو بدنام کیا ہے اور تمہاری ہی وجہ سے میں بد مزاج مشہور ہوں۔“

بیہوشی: ”اچھا اب تم ہی بتاؤ کہ اس وقت غصہ کی کونسی بات تھی؟“

میاں: ”غصہ کی بات — پھر وہی غصہ کی بات — ارے صاحب غصہ کی بات یہی ہے کہ آپ اس کو غصہ کہتی ہیں۔“

بیہوشی: ”تو ہے اللہ غصہ کرتے جاتے ہیں اور پھر یہ بھی مصیبت ہے کہ اس کو غصہ نہ کہو۔“

میاں: ”نہیں کہو ضرور کہو مجھے تو دیکھنا یہ ہے کہ تم مجھ کو بدنام کر کے آخر پاؤ گی کیا اور میرا بکاڑ ہی کیا لو گی؟“

(سراج اور مسنر سراج ”جمیلہ“ داخل ہوتے ہیں،

سراج: ”ارے بھی بغیر پوچھے ہم آ سکتے ہیں۔“

جمیلہ: ”بغیر پوچھے آنے والے جو شرمندہ ہونا نہیں چاہتے یہی کہتے ہیں۔“

سراج: ”مگر یہ واقعہ کیا ہے؟“

جمیلہ: ”شاید ہم لوگ محل ہوئے۔“

سراج: ”نہیں صاحب یہاں تو دونوں طرف نگاہوں میں شعلے۔ ابرو پر

بہت سی شکلیں۔ اور نتھنے پھوٹے ہوئے نظر آ رہے ہیں یہ آثار تو ورزش کے ہو سکتے ہیں ورنہ کچھ کھٹ پٹ ہوئی ہے۔“

جمیلہ: ”کیوں بہن شکیلہ کیا بات ہے آخر؟“

شکیلہ: ”کوئی بات نہیں بہن۔“

سراج: ”اماں رشید آخر واقعہ کیا ہے؟“

رشید: ”کچھ بھی نہیں آؤ بیٹھو۔“

جمیلہ: ”کچھ ہے ضرور چاہے کہو نہیں مگر کانپ رہی ہو بہن تم۔“

شکیلہ: ”کچھ بھی نہیں یوں ہی ذرا طبیعت خراب ہے۔“

سراج: ”یا رشید تم بھی تو کچھ کانپ سے رہے ہو۔“

رشید: ”ہاں شاید سردی لگ رہی ہو اور کوئی بات نہیں۔“

جمیلہ: ”میں کہتی ہوں ضرور کوئی بات ہے تمہاری آنکھوں سے شکایت برس رہی ہے۔ چہرہ بھی تھمتایا ہوا ہے۔“

شکیلہ: ”ابھی سوکراٹھی ہوں شاید کوئی ایسا ویسا خواب دیکھا ہو۔“

سراج: ”رشید تم چھپانے کی کوشش نہ کرو ضرور جھڑپ ہوئی ہے تم سنھلنے کے باوجود اب تک بچھڑے ہوئے ہو۔“

رشید: ”اماں کچھ نہیں ان کی عادت ہے کہ میری ذرا سی بات کو غصہ کہہ دیتی ہیں اور تمام دنیا میں میرے غصہ کا ڈھنڈورا دن رات پٹکا کرتی ہیں۔“

شکیلہ: ”دیکھو بہن جمیلہ یہ میں ڈھنڈورہ پیٹ رہی ہوں خود اپنے غصہ کا نمونہ دکھایا جا رہا ہے۔“

جمیلہؑ ہاں ہی تو میں کہلوانا چاہتی تھی کہ سب سے پہلے تو تم خود ہی مجھ کو نازک مزاج سمجھتے ہو۔ جب ہی تو تمہارے تمام گھروالے مجھ کو ہم کا گولہ سمجھتے ہیں۔۔۔۔۔“

سراجؑ: ”ہم کا گولہ؟“

جمیلہؑ ہاں ہاں ہم کا گولہ۔ کیا میں بہری ہوں سنتی نہیں ہوں کہ میری بڑاچی کا گھر بھر میں چرچا ہے گھروالے آئے گئے تاک میری بد مزاجی پر نام رکھ جاتے ہیں کل تحصیلدار کی بیوسی نے سب کے سامنے کہا کہ بہو کا مزاج ذرا تیز ہے۔“

سراجؑ: ”پھر آپ نے کیا کہا“

جمیلہؑ میں کیا کہتی پہلے تو چپ رہی پھر جب میں نے دیکھا کہ سب ہی منکر چپ ہو رہے تو اتنا ضرور کہا کہ اپنے لئے ذرا نیک مزاج بہو ڈھونڈھ کر لائے گا۔“

سراجؑ: ”گو یا آپ نے تصدیق کر دی۔“

جمیلہؑ: یہ۔۔۔۔۔ ان کی بات کوئی بات نہ ہوئی اور میری بات بد مزاجی کی تصدیق ہو گئی۔ وہ تو میں کہہ ہی رہی ہوں کہ سب سے زیادہ تم ہی مجھ کو بد مزاج سمجھتے ہو۔“

شکیلہؑ: ”بھائی بھی بہن تم ہی چپ رہو مجھے دیکھو کہ سب کچھ سنتی ہوں سنتے سنتے کلچے میں زخم پڑ گئے ہیں مگر چپ ہوں۔“

رشیدؑ: ”پھر تم نے دیسی بات کہی۔ میں کہتا ہوں کہ تم آخر کلچے میں زخم کیوں

ڈال رہی ہو میری بد مزاجی اگر برداشت نہیں ہوتی تو میں آج سے باہر
 رہا کروں گا۔“

شکیلہؔ تو آپ تو بے بات کی بات پیدا کرتے ہیں یہاں آخر آپ کا ذکر تھا جو
 آپ باہر رہنے کے لئے تیار ہو گئے۔“

رشیدؔ میری آنکھوں میں دھول جھونکتی ہو۔ مجھے کو گدھا سمجھتی ہو میں اندھا ہوں
 آخر تم ابھی کیا کہہ رہی تھیں۔“

شکیلہؔ میرا مطلب تو یہ تھا کہ دنیا کی زبان کوئی نہیں روک سکتا مگر آپ کو تو
 آ رہا ہے اس وقت غصہ ہر بات اپنے ہی اوپر لے جاتے ہیں۔“

رشیدؔ پھر وہی غصہ، غصہ، غصہ۔ غصہ نہ ہو اتھار اور طیفہ ہو گیا۔“

شکیلہؔ اچھا تو آپ بتا دیجئے کہ غصہ کو کیا بنا کروں۔“

رشیدؔ تو یہ غصہ کر رہا ہوں؟

شکیلہؔ اب میں کیا بتاؤں میں تو ذرا سی بات کہہ کر گنہگار ہو جاتی ہوں۔ اب
 جو آپ کہنے وہی کہوں۔“

سہراؔ اب جھوڑو بھی ان باتوں کو یہ باتیں نہ اب تک بے ہوئی ہیں نہ طے
 ہوں گی ان باتوں کو تو میری طرح ہنس کر ٹال دیا کرو۔“

جھیلہؔ یہ بے چارے ان باتوں کو ہنس کر ٹال دیا کرتے ہیں۔ بڑے نیک
 ہیں اور میں ہمیشہ جی باتیں کیا کرتی ہوں۔ بس ان کی وجہ سے رڑائی ٹلا کرتی
 ہوں۔“

سہراؔ لا حول و لا قوۃ۔ آپ پھر برا مان گئیں۔ میرا مطلب تو یہ ہے کہ میں

بیویوں میں یہ پھڑپھاڑ چلی ہی جاتی ہے جس طرح خود اپنے یہاں میں کبھی کبھی چپ ہو جایا کرتا ہوں اسی طرح ان کو بھی اس وقت چپ ہو جانے کا شور مچا دے رہا ہوں۔“

جمیلہؒ وہی تو میں کہہ رہی ہوں کہ گویا تمہاری وجہ سے ہمارے گھر کی لڑائی ٹلا کرتی ہے۔ یہی تو تم کہہ رہے ہو۔“

سراجؒ اچھا تو اب آپ جو کچھ کہتے وہ کہوں۔ میں اگر اپنی طرف سے کچھ اور کہوں گا تو اس کے معنی خدا جانے کیا ہو جائیں گے۔“

جمیلہؒ میں تو زبردستی معنی پیدا کر کے تم سے لڑا کرتی ہوں خدا غارت کرے مجھے لڑنے والی کو۔۔۔۔۔“

سراجؒ ارے، ارے، ارے۔۔۔۔۔ لاجول دلاقوہ۔۔۔۔۔ خدا کے لئے یہ کوسا کاٹی شروع نہ کرنا۔ میرا مطلب تو یہ تھا کہ اچھا خیر کچھ نہیں مجھ سے غلطی ہوئی۔“

شکیلہؒ بس بہن بس۔ دیکھو تو وہ کس طرح مرد ہو کر تمہاری باتوں کو بٹا رہے ہیں۔“

رشیدؒ یعنی یہ کہ نہیں مالتا ہوں تو ایک میں۔ دنیا کے مردوں میں بدترین مرد میں ہوں۔ ہر ایک میں ان کو خوبی نظر آسکتی ہے مگر میں تو ایسا کیا گذرا ہوں کہ مجھ میں کوئی خوبی نہیں۔۔۔۔۔“

شکیلہؒ تو اوروں سے۔۔۔۔۔ اسے میں کہتی ہوں کہ کیا زبان میں تالافذ ازلوں، موتوں کی کریمت رہے۔ اچھا اب میں ایک منظر بھی نہ بولوں گی۔“

سراج ”بھئی رشید۔ اب اگر تم بولے تو یہ تمہاری زیادتی ہوگی۔ بھابی نے اس وقت اپنی طرف سے قصہ کو ختم کر دیا ہے۔“

جمیلہ ”میں جانتی ہوں کہ یہ تم مجھے سنا رہے ہو مگر میں عورت کو اتنا گراہوا نہیں دیکھ سکتی اور نہ خود اتنا گرا سکتی ہوں سمجھے کہ نہیں۔“

سراج ”یعنی آپ کا یہاں کیا ذکر تھا اور آپ سے گرنے کے لئے کہا کس نام معقول نے ہے۔ آپ کے لئے تو خدا مجھ کو گرنے کو سلامت رکھے۔“

جمیلہ ”تم اپنا سزا گئے ہی رکھو اور اپنے کو برابر نیک ثابت کئے جاؤ۔“

سراج ”لیجئے صاحب جو کچھ میں نے کہا تھا اس کا ترجمہ گویا یہ ہوا اچھا صاحب فرض کر لیجئے کہ میں اپنے کو نیک ہی ثابت کر رہا ہوں تو اس سے آپ کو کیوں پریشانی ہوتی ہے۔“

رشید ”نہیں سمجھے تم، بڑے کو دن ہو۔ قصہ دراصل یہ ہے کہ اگر تم نیک ثابت ہو گئے تو لڑائی کی جڑ گویا تمہاری بیوی قرار پائیں گی اور اگر وہ نیک ہیں تو تم۔“

شکیلہ ”یہی قصہ تو ہمارے یہاں بھی ہے۔“

رشید ”غلط کہتی ہو تم یہ قصہ ہمارے یہاں نہیں ہے۔ ہمارے یہاں تو مصیبت یہ ہے کہ تمہاری خاموش حرکتوں کو کوئی دیکھنے نہیں آتا اور میری آواز دور ہی سے لوگ سن لیتے ہیں۔“

سراج ”خیر اپنے یہاں کا معاملہ تو میں بالکل سمجھ گیا کہ آئندہ سے مجھے کو بہنا چاہیے کہ میں بڑا بد مزاج ہوں۔“

شکیلہؒ اور مجھ کو ہر ایک سے یہ کہنا چاہئے کہ یہ جو کڑک دار آواز آپ لوگ سنتے ہیں وہ ان کی نہیں دراصل میری ہوتی ہے۔
 رشیدؒ یہ ہے وہ چنگی جس کو دیکھنے نہ تمہاری ہمسائی آئیں گی نہ گھر کا کوئی آدمی البتہ سب میرا غصہ دیکھ لیں گے اور میری ہی بدمزاجی کا سب کو یقین آئے گا۔

جمیلہؒ افسوس تو یہ ہے کہ پریڈ دیکھنے جانا ہے نہیں تو میں آج اس قصہ کو ہمیشہ کے لئے طے کر کے اٹھتی کہ زیادتی میری طرف سے ہوتی ہے یا ان کی طرف سے یہ ہمیشہ بھگی بلی بن کر الگ ہو جاتے ہیں اور مجھ کو نگوینو رکھا ہے۔

رشیدؒ پریڈ اب کہاں رکھی ہے۔ اس پریڈ ہی کم بخت نے تو آج نیا سال اس شگون کے ساتھ شروع کیا ہے۔
 شکیلہؒ میں نے پہلے ہی کہہ دیا تھا کہ دیکھو آج کوئی بات ایسی نہ ہو کہ غصہ آئے نہیں تو پورا سال اسی طرح گزرے گا۔

سراجؒ اور یہی میں نے ان سے کہا تھا مگر۔۔۔۔۔
 جمیلہؒ دیکھو جی پھر تم نے اپنا ذکر کیا۔ ہم نے یہ کہا تھا کہ آج نیا سال شروع ہو رہا ہے آج ذرا نازک پریٹھنے والی مکھی سے ہوشیار رہنا۔ یہ تو اور بھی چھیڑنا ہوا۔

رشیدؒ اور ان بیگم صاحب کا مطلب کیا تھا یہی کہ تمہارا غصہ تو گویا غروت میں است ہے مگر آج نہ آئے تو اچھا ہے اس کے معنی یہ ہوتے غصہ میں کہا

ہوئی جاتی ہے۔ تھیلی پر سروسوں جھاڑواں سے چلے آئے اور اب چلے ہیں
ہاتھ بنانے۔۔۔۔۔“

شکیلہ: ”تو چلے نا آپ سب چار آخر تیار ہی رکھی ہے؟“
رشید: ”چلے چلتا ہوں آپ نے کلیجہ جتنا ٹھنڈا کیا ہے اس کو اب چلے سے
مستدل بنانے کے لئے چلتا ہوں۔“

شکیلہ: ”اٹھو جمیلہ۔ بری بات ہے کہنا بھی مان لیا کرتے ہیں۔ آئیے سراج
صاحب: ”دسب اٹھہ کر ڈانڈنگ ہال میں جاتے ہیں۔ میز پر پیالیوں
کی کھڑ بڑ کھڑ بڑ سنائی دیتی ہے اور رشید پھر بلند آواز سے کہتا ہے،
رشید: ”کلو۔۔۔۔۔ کلو۔۔۔۔۔ کدھر ہے آخر تو۔۔۔۔۔“

شکوڑہ سرکار: ”۔۔۔ میں چار لارہا تھا۔۔۔۔۔“
رشید: ”دیکھ تو سہی یہ پیالی ہے؟“
شکوڑہ: ”نئی پیالیاں پیگم صاحب نے رکھوا دی ہیں باہر نکلی ہوئی یہی ہیں؟“
رشید: ”اور پیگم صاحب نے منج کر دیا ہے کہ ان پیالیوں کو بھی دھونا نہیں۔
کیوں؟ دیکھ اسے آنکھیں کھول کر؟“

شکوڑہ سرکار ابھی صاف کر کے سب پیالیاں رکھی ہیں۔
شکیلہ: ”جا کے پھر صاف کر اسے؟“
رشید: ”اب آپ کو خیال آیا ہے۔ نوکر بھی دیکھتے ہیں کہ جب گھر کی مالکہ کا یہ
حال ہے تو ان کو کام کرنے کی کیا ضرورت ہے؟“
سراج: ”گھر کی مالکہ کی فوج بڑی ضروری ہے۔“

کتنے کاٹ لیا ہے۔“

شکیلہؒ: اچھا تو تم اس پیالی میں پی لو نا۔ یہ صاف ہے۔“
 رشیدؒ: میں اب کسی میں نہ پیوں گا۔ بس پی چکا اور پلا چکیں تم؟
 شکیلہؒ: بھلا کوئی بات بھی ہے۔ دیکھئے تو سراج صاحب بے بات کی بات پیدا کر لیتے ہیں اور پھر خود ہی برا بھی مانتے ہیں۔“

رشیدؒ: سن لو سراج۔ تم کو متوجہ کیا جا رہا ہے۔ تمہاری عدالت میں یہ رحم کی درخواست ہے اور اس سے یہ بھی ثابت ہوتا ہے کہ آپ مظلوم یعنی میں ظالم ہوں۔“

شکیلہؒ: تو بے کہاں سے کہاں بات پہنچ جاتی ہے۔“
 رشیدؒ: تمہاری بات بس میرے دل تک اور میری بات ہمسائی کے کانوں تک تمہارے میکے والوں کی زبان تک اور جہاں تک تم چاہو۔“
 شکیلہؒ: پھر وہی کم بخت میکے والے۔ اچھا کہہ لیجئے جو جی چاہے۔“
 سراجؒ: میرے خیال میں غصہ کی گرمی چائے کو ٹھنڈا کر دے گی۔“
 جمیلہؒ: ہاں تم کو تو گھر چلنے ملی نہیں ہے نا۔ تم ہر طرح اپنی بے حواسی دکھاؤ۔“
 سراجؒ: یعنی میں بولا اور آفت آئی۔ اچھا صاحب اب میں کم سے کم کچنہ بونگلا۔“
 جمیلہؒ: آفت کہو۔ قیامت کہو۔ مصیبت کہو۔ تم ہی تو میری بات کو بنگلہ بنا رہے۔“
 رشیدؒ: تو سراج تم چائے پیو۔“

دچائے اٹا، پلتا ہے اور یکا یک کچہ یاد آ جاتا ہے تو نوکر کو آواز دیتا
 ہتھکڑی دوڑتا ہوا آتا ہے،

رشیدؒ کلو ————— اود ————— کلو ————— پھر غائب ہو گیا —————“
 کلوؒ سرکار میں پیالی صاف کر رہا تھا۔
 رشیدؒ پیالی کے بچے میں کہتا ہوں کہ کیا آج خالی گرم پانی پلائے گا کہاں
 ہیں بسکٹ۔ بکھن۔ ٹوسٹ۔ کیا کھایا جائے تیرا سر۔
 کلوؒ جی ہاں۔ نکالتا ہوں بسکٹ۔ بیگم صاحبہ کنجی دیجئے۔
 رشیدؒ ابے کنجی کے بچے۔ اب نکالنے چلا ہے۔ مگر تیرا کیا قصور جب کنجی ہی
 دہ لئے بیٹھی ہیں تو تو کیا کرے۔
 سراجؒ صاحب اس معاملے میں ہمارے یہاں اچھا انتظام ہے یہ کنجی تلے
 کا جھگڑا ہی نہیں رکھتیں۔
 جمیلہؒ ہاں ہاں۔ میں تو بے ڈھنگی ہوں۔ ہر چیز کھلی پڑی رہتی ہے جو جس کا
 جی چاہے لے جائے تمہارے گھر میں میسرے وجہ سے لٹ پڑی
 رہتی ہے خوب گھما بھرا کر بات کہی جاتی ہے۔

سراجؒ لیجئے۔ ایک نہ شدہ و شدہ۔ ہم اپنے نزدیک تعریف کر رہے تھے
 مگر قصہ یہ ہے کہ میں دراصل بے غیرت کہ بغیر بوسے بھی چین نہیں لا حول ولاقوہ۔
 جمیلہؒ لا حول بھیجو یا کچھ مگر میں تمہاری ایک ایک بات کو خوب سمجھتی ہوں۔
 سراجؒ اتنا تو میں بھی کہوں گا کہ یا تو مجھ کو بات کرنا نہیں آتی یا ہر بات کا
 برا پہلو نکالتے ہیں تم کو کمال حاصل ہے۔
 رشیدؒ نہیں صاحب قصہ یہ ہے ہمارے یہاں کہ اشرفیاں لٹتی ہیں اود

کوٹلوں پر ہر اب کون پوچھے کہ صاحب یہ بسکٹ اور مکھن کو تالے میں رکھنے کی کیا ضرورت تھی؟

شکیلہؒ تالے میں نہ رکھوں تو کیا کروں سب نوکر چاکر اپنی خوشی سے جو چاہیں آڑائیں اور وقت پر اگر کوئی چیز نہ ملے تو پھر تم ہی زمین آسمان ایک کر دو؟ رشیدؒ یعنی واللہ مجھ کو پاگل سمجھا جاتا ہے۔ زمین آسمان ایک کر دو — مطلب یہ کہ میرے ڈر کی وجہ سے یہ سب کچھ ہو رہا ہے؟

شکیلہؒ یہ تم تو بھول جاتے ہو۔ ابھی پرسوں مکھن نہیں تھا تو تم ہی نے آفت مچا دی بھی تھری الگ بھینکی اور مکھن کا برتن الگ توڑا — (بہت زور سے) رشیدؒ سنا دو — پورا قصہ سنا دو۔ اور نمک مرچ لگا کر سنا دو۔ سراج اور جمیلہ نے پرسوں کا قصہ نہیں سنا ہے۔ ان کو واقعی سنانا چاہئے؟

شکیلہؒ دیکھو — دیکھو — اتنی بلند آوازیں نہ بولو۔ پھر میں کہوں گی کہ تم خود اپنے غصہ کو شہرت دیتے ہو؟

رشیدؒ میں اپنا سر پیٹ لوں گا اس وقت۔ آخر تمہارا مطلب کیا ہے اور تم چاہتی کیا ہو۔ کیا میں نکل جاؤں اس گھر سے؟

شکیلہؒ میں کچھ نہیں چاہتی اور نہ میں اب کچھ کہہ رہی ہوں۔ لو یہ ہیں بسکٹ و سکٹ اتنی سی دیر کے لئے یہ آفت بھی آنا تھی؟

رشیدؒ یہ بات وہ بات اور پھر ایک چنگی۔ کیا آفت تم پر پہلے تم ہی ملے کر لو اس کے بجائے پیو؟

سراجؒ اماں ہٹاؤ بھی اس قصہ کو۔ لو پیو چائے؟

جمیلہؑ: ہاں ان باتوں میں دیر ہو رہی ہے اور بیکاران کی بھی چلے جا رہے ہیں۔
 سراجؑ: پھر وہی۔ ارے صاحب میرا مطلب اس قصہ کو مٹانے سے ہے
 اور آپ گویا مجھ پر خار کھائے بیٹھی ہیں۔
 جمیلہؑ: میں تو تم پر ہمیشہ خار کھلے بیٹھی رہتی ہوں۔ پھر تم بے کار اس
 مصیبت کو اپنے ساتھ ساتھ رکھتے ہو۔

سراجؑ: ارے تو یہ۔ بھئی خدا گواہ ہے جو میرا یہ مطلب ہو۔
 شکیلہؑ: لو جمیلہ۔ ہٹاؤ بھی ان باتوں کو چائے پیو۔ لو یہ بسکٹ لو۔
 جمیلہؑ: میں بھوک سے بدحواس تھوڑی ہوں ان کو دیجئے۔

سراجؑ: لورشد۔ بس اب بیو تم چائے ختم کر دو یہ قصہ۔
 رشیدؑ: ہو چکا ختم یہ قصہ۔ یہ قصہ مجھ کو ختم کر کے ختم ہو گا۔
 شکیلہؑ: خدا نہ کرے۔ اب دیکھئے یہ کون سے شروع ہوئے۔

رشیدؑ: میں اپنے کو کوس رہا ہوں اور اپنے کو کوسنا گویا تم کو دعا دینا ہے۔
 شکیلہؑ: یہ تو خدا ہی جانتا ہے اور اس کا انصاف خدا ہی کے ہاتھ ہے کہ۔
 رشیدؑ: ہاں ہاں اگر میں تمہارے ساتھ بے انصافی کر رہا ہوں تو خدا کا غضب
 ٹوٹے مجھ پر۔۔۔۔۔

سراجؑ: ارے یار۔ انوکھے نہیں تم۔ لو پیو۔
 رشیدؑ: نہیں بھائی میں نہ پیوں گا اس وقت۔
 شکیلہؑ: تمہاری وجہ سے پھر کوئی بھی نہ پئے گا۔
 رشیدؑ: تو میں دفعان ہو جاتا ہوں۔

درشید جاتا ہے شکیلہ اس کے پیچھے جاتی ہے،
 شکیلہ: ”ارے سنو تو سہی۔ ٹہر دو تو۔۔۔ بات تو سنو۔۔۔“
 (تھوڑا وقفہ)

سراج: ”دیکھ رہی ہو؟“
 جمیلہ: ”خوب دیکھ رہی ہو؟“
 سراج: ”اس کو کہتے ہیں غصہ اور تم ہو کہ میرے ہی غصہ کو کہتی ہو؟“
 جمیلہ: ”نہیں تمہارے غصہ کو کیوں کہوں گی میں تو خود اپنے غصہ کو سنتی ہوں“
 سراج: ”مگر تم نے دیکھ لیا کہ غصہ اس کو کہتے ہیں میں نے کم سے کم کبھی کوئی
 برتن نہیں توڑا غصہ میں۔۔۔“
 جمیلہ: ”ہاں تو اب یہ ارمان بھی پورا کر لو۔ مگر تم تو بڑے نیک مزاج ہو تم کو غصہ
 سے کیا مطلب؟“

سراج: ”مگر تم ہی بد مزاج کہتی ہو؟“
 جمیلہ: ”میں تو صرف بد مزاج ہی کہتی ہوں اور تم تو میری ایک ایک بات کا ردنا
 روتے پھرتے ہو کہ آج چائے نہیں ملی۔ آج کو یہ کہا ہے کل یہ بھی کہہ دینا کہ بیوی
 کھانے کو نہیں دیتی؟“
 سراج: ”مگر یہ تو غور کرو کہ میں نے رشید کی طرح کبھی تم سے اٹی خوشامد نہیں
 کرائی؟“

جمیلہ: ”رشید صاحب خود بدنام ہو رہے ہیں تمہاری طرح نہیں کہ خود اچھے
 رہیں اور بیوی کو بدنام کرتے پھریں ان کی تیزی تمہارے گھٹے پن سے اچھی؟“

سراجؔ یہ بھی اپنی اپنی قسمت ہے کہ باوجود پیالی توڑنے کے وہ اچھے رہے
اور میں بُرا۔ ویسا ہی میں بھی ہوتا تو پتہ چلتا۔۔۔

جمیلہؔ دوسرے کے گھر پر کہتے ہوئے شرم تو نہیں آتی کہ چائے نہیں ملی
اب چلے ہیں باتیں بنانےؔ

سراجؔ تو کیا ہوا۔ آخر یہاں تکلف ہی کیا تھاؔ

جمیلہؔ تو تم بچو چلے میں تو ہرگز نہ پیوں گی اور اب تم ہمیشہ یہیں بیٹا کرو۔
میں تو اس وقت تمہارے ساتھ آکر بچھتی لیؔ

(جمیلہ اٹھ کر جاتی ہے اور سراج اس کے پیچھے جاتا ہے،

سراجؔ اور جلیں کہاں۔ سنو تو سہی۔۔۔ ٹھہرو تو۔۔۔ بات تو سنو۔۔۔

رات گئے

جگل: اس کو آج دیر تک روکے رکھو۔

عزیز: اور معلوم نہ ہونے پائے۔ اے۔ یا اس نے تو واقعی ناک میں دم کر دیا ہے؟
رشید: شش آئے بھائی صاحب آپ ہی کا ذکر خیر تھا: قدسوں کی چاپ،

ایاز: بھی معاف کرنا دیر ہو گئی۔

جگل: بجا ارشاد ہوا سات بج رہے ہیں۔ تو ہوئی زرا دیر اور بہت۔ دیر تو غالباً
بارویکے سے پہلے نہ ہوتی ہوگی۔ یہ آپ آج رہے کہاں؟

رشید: بھابی کو کسی پارٹی کسی ایٹ ہوم یا زمانہ کلب نے گئے ہوں گے؟

ایاز: نہیں زمانہ کلب سے تو انہوں نے کب کا استعفیٰ دیدیا۔ وہی جو صدارت
وغیرہ کا جھگڑا ہوا تھا۔

رشید: تو اب کلب میں کیا رہا ہوگا وہ بھی ٹوٹ جاتے۔

ایاز: جی ہاں کلب کی سکرٹری صاحبہ نے لکھا تھا کہ آپ تو خفا ہو کر بیٹھ رہیں
اب کہنے تو بند کر دیا جائے کلب تو انہوں نے اسی خط پر برجستہ یہ شعر لکھ دیا ہے

بلبل نے آشیانہ چمن سے اٹھالیا

اس کی بلا سے بوم بسے یا ہمارے

جگل: بھئی اچھی چٹکی لی بھابی نے اور خود بلبل کی بلبل رہیں۔

عزیز: تو اب ایاز تم رہو گئے نامیں تو ہما بن کر رہ نہیں سکتا ذرا آج کل مصروف
ہوں۔

(دقہقہ)

ایاز: جب سے کلب سے استعفیٰ دیا ہے اخباروں کے نمائندے گھر گھر سے

رہنے ہیں کہ اپنا بیان دیکھئے، اتنی انکی وجہ بتائیے کلب کے حالات پر
 دشمنی ڈالنے مگر وہ اپنا کوئی بیان دینے کو تیار نہیں ہیں۔ اور اچھا ہی ہے
 جی۔ اس کلب و لب کے جنگڑے میں ان کی تمام انشاء پر دازی خاک میں
 لیں کر رہ گئی تھی۔ اب آج کل تصنیف و تالیف کا کام بڑے زور میں ہو رہا ہے۔
 جنگل نے بھائی ایاز ایک بات نوہے کہ اس غریب کی شادی تم سے بہت غلط
 ہوئی، درنہ، دوتو نہ بنائے کس بلا کی عورت ہو تی۔

عزیز میریجہ تم کو ایسی بیوی کا۔ بارہا کہلانا خود بھی مناسب معلوم ہوتا ہے، اپنے
 دل پر ہاتھ رکھ کر بتاؤ کہ کیا تم ایماندار ہی کے ساتھ اس سے چارمی کے شریعت
 کے قابل تھے؟

ایاز نے مجھے تو خود اقرار ہے کہ شادی کے معاملے میں میری قسمت واقعی قابل شک
 ہے۔ مگر ایک بات ہے کہ میں باوجود ان تمام باتوں کے آج تک دب کر نہیں ہوا،
 یہ نہیں کہ ہمارے رشید بھائی کی طرح رات گھر جانے میں ذرا دیر ہو گئی تو سید کا
 عرح کا نب رہے تھے؟

رشید نے میری نہ بونہار می قسم اس زندگی سے عاجز ہوں۔ بیوی کیا ملی ہے
 اتنی مٹی ملی ہے۔ کیوں دیر رہا آئے۔ تاش کیوں کیلے۔ بینا کیوں گئے ہر وقت
 طالب علموں کی طرح نگرانی فرماتی ہیں اور جب دیکھتے بات بات پر روتے
 کو موجود

ایاز نے یہی وجہ ہے۔ دراصل جہالت کا بھنی میں تم سے سچ کہتا ہوں کہ اگر مجھ
 کو ایسی بیوی مل جاتی یا میں بھی تمہاری طرح بیوی سے دب کر رہتا لگتا

تو زندگی سے عاجز ہونے کے بجائے کب کا خود کشی کر کے قصہ پاک کر چکا ہوتا۔ مگر خدا کا شکر ہے کہ میری زندگی صحیح معنوں میں زندگی ہے میرا گھر جنت ہے اور یہ سب کچھ دراصل بیوی کے دم سے ہے۔“

عزیزؒ ڈاؤن دے کر، ارے چھوڑو آئینہ لاؤ۔
جنگل میں یا وحشت۔ آئینہ اس وقت کیا ہوگا۔

عزیزؒ میرا مطلب یہ ہے کہ ان حضرات کو وقتاً فوقتاً آئینہ دکھا دینا چاہیے تاکہ اپنی حقیقت سے بے خبر نہ ہونے پائیں۔ اور ان کو یہ معلوم ہوتا رہے کہ وہ غریب عورت کس قدر قابلِ رحم ہے۔ جو ان کی زوجیت میں آجانے کے بعد بھی زندہ رہے۔“

ایازؒ یہ کبھی کیسے گا بھی نہیں میں تم سے سچ کہتا ہوں کہ آج ہی جب میں دھڑ سے آیا ہوں تو آپ غسل خانے سے بال کھولے پیاز کی رنگ کی ساری لہرائی ہوئی تشریف لائیں اور صحن میں قریب کرسی پر بیٹھ کر بولیں آپ جامہ قریب بہت ہیں۔“

جسؒ: ”دقیقہ مار کر، یعنی کتنا خوبصورت مذاق کیا ہے۔“
عزیزؒ ہم بھی قابل ہو گئے۔“

رشیؒ بھائی ایازؒ آپ بکنے دیکھئے ان لوگوں کو۔۔۔۔۔ یاں تو پھر کیا ہوا۔
ایازؒ یہ لوگ سمجھ رہے ہیں مذاق میں تم سے سچ کہتا ہوں کہ آج تک شادی کے بعد یہ کوئی دن ایسا نہیں گذرا ہے کہ انہوں نے صبح اٹھ کر میری عورت کو دیکھا ہو۔“

پریمؔ اور رات کو خواب میں اچھل اچھل نہ پڑتی ہوں (سب کا تہقہہ،
رشیدؔ لاحول ولاقوۃ۔ کس قدر بد مذاق ہیں آپ لوگ بھی۔ آپ مجھ سے
کہئے بھائی ایازؔ

ایازؔ رشید بھائی میں تم سے سچ کہتا ہوں کہ میں کوئی خوبصورت آدمی نہیں ہوں
مگر ایک شریف عورت کو اپنے شوہر کی بد صورتی میں بھی حسن نظر آتا ہے تو
اس پر کسی کو ہنسنے کا کیا حقؔ

جگلؔ مگر بھائی اس میں تو شرافت سے زیادہ تمہاری حماقت کو دخل ہے
کہ وہ کرتی ہیں تم سے مذاق اور تم اس کو سچ سمجھے بیٹھے ہو۔
عزیزؔ یا تو پھر یہ بات ہے کہ بھائی کو نہایت موٹے تالوں کے چشے کی غذا
ضرورت ہےؔ

رشیدؔ نہیں صاحب شریف عورت شوہر کی پرستار ہوتی ہے۔ کیوں
ایاز بھائیؔ

ایازؔ یقین جانو کہ جس کو فریفتگی کہتے ہیں نا وہی اس عورت کا جال ہے
میرے ساتھؔ

جگلؔ تو ان کے نزدیک آپ جامہ زیب ہیںؔ

ایازؔ یعنی وہ بھی سمجھتی ہیں تو اس کو آخر میں کیا کروں۔ آج ہی کہہ رہی تھیں
کہ آپ پر ہندوستانی اور انگریزی لباس دونوں اچھے لگتے ہیںؔ
عزیزؔ انگریزی لباس میں تو بھئی معاف کرنا تم اچھے خاصے ہیرو پے معلوم
ہوتے ہوؔ

پریم نے اور ہندوستانی لباس جب پہنتے ہو تو خوبی یہ ہوتی ہے کہ کوئی چیز
اپنی جیس معلوم ہوتی ہے۔

جگل نے اب اسی وقت اپنے لباس کی ترتیب دیکھ لی تھی کہ یہ جو پڑے
سے میرا قدم پر آپ نے سر کی ٹوپی پہن رکھی ہے نا۔ معلوم ہوتا ہے کہ
کیسلی پڑے کے نی کی کوزی رکھ دی ہے۔

پریم نے اور ضروری آپ کی دعا ہے اسی ہے کہ اگر اتفاقاً ہے۔ اس وقت
آپ کی تندرستی ایسی ہو جائے کہ آپ اپنے سے دو گے ہو جائیں تو بھی
نت ہوتے گا۔

رشید نے مطلب آپ حضرات کا مختصر گویا یہ ہوا کہ بھائی صاحب جام زیب
تو نہیں البتہ پھرتی زیب ضرور ہیں۔ گھر میں اس کے ماننے کے لئے تیار
نہیں ہوں ابھی خاصی آدمیوں کی صورت ہے۔

عمرید بس یہی غلط ہے اور ان کے متعلق سب سے بڑا ہتانہ
ایا ہے اچھا صاحب اب آئیں ٹھکانہ مشق بن چکا ہو تو اجازت دیجئے
آپ لوگوں کے پاس تو جس کو بیوقوف بننا ہو وہ بیٹھے
جگل نے جانے دو بھائی اور میرا جلت کی کل توبہ پارے پر بھائی پڑے کہ
ایا رت بھائی کیا معنی جھٹکے۔

عمرید نے کل۔ ہر گئی تھی نہ تو بھائی نے خبر ضرور دی ہو گی۔
ایا رت جمہور رشید تو ہم نہیں کہ فوجی اور ان کو اختلاط شروع ہوا۔
دینا تھی کسی نوکرا ہو۔ خود دیتی ہیں کہ اس کا بے کسی ہو۔ باؤ نظر

کرومیاں وہ بڑھی لکھی سمجھدار عورت ہے روشن خیال ہے اور زندگی کو زندگی بنا کر بسر کرنا اور بسر کرنا جانتی ہے۔“

رشیدؒ دھندھی سانس لے کر، ہاں بھائی یہ بھی مقدر کی باتیں ہیں۔ ایک ہم ہیں کہ گھر کے اور ٹانگ نی گئی۔“

ایازؒ کل رات کو جب میں پہنچا ہوں تو مہری کے سر ہانے میپ روشن تھا اور دیوان غالب کا مطالعہ ہو رہا تھا۔ مجھے کو دیکھتے ہی کہنے لگیں۔

”صبح کرنا شام کا لانا ہے جوئے شیر کا“

رشیدؒ بھائی صاحبؒ ب دیکھتے یہ ہے فرق ایک جاہل اور بڑھی لکھی عورت کا اعتراض انہوں نے بھی کیا مگر کس خوبصورتی کے ساتھ۔ اور میری گھر والی نے دیکھتے ہی کہا، کیوں آئے اب بھی۔ ایک دم سے صبح ہی کو آ جاتے نا۔“

ایازؒ ارے تو بے مجھ سے تو اگر وہ اس طرح کہہ دیر تو جناب معاف کیجئے گا مزاج ٹھکانے لگا دوں اور سنئے انہوں نے کہا تھا کہ واپسی میں دیوان ذوق کی ذرا خبر لیں بھئی میں یہاں کی گڑ بڑ اور برج کم بخت کی وجہ سے بھول گیا اب جو انہوں نے پوچھا کہ لائے دیوان ذوق تو میں مسکرا کر چپ ہو گیا اور کوئی عورت ہوتی تو فوراً ناک بھوں چڑھا کر بیٹھ رہتی مگر اس نیک بخت سے زبردست ہنس کے ساتھ صرف یہ شعر بڑھ دیا۔

ترے وعدے پر جئے ہم قیہ جان چھوٹ جانا

کہ خوشی سے مر نہ جاتے اگر اعتبار ہوتا

رشیدؒ بھی بران اللہ کیا برجستگی ہے معلوم ہونا ہے کہ اسی موقع کے لئے

افوہ ساڑھے دس۔ اچھا بھئی رخصت“

عزیزؔ لو سگریٹ تو لو“

ایازؔ شکریہ (سگریٹ جلانے میں جلدی سے کام لے کر چلا جاتا ہے)

عزیزؔ اس کا دماغ واقعی چل گیا ہے“

جگلؔ ”اور پہلا ہوا تھا کب نہیں پہلے روز ایک نئی محبت کے افسانے سنا

سنا کر کان پکا دیئے تھے اب بیوی نامہ سنا سنا کے ناک میں دم کر دیا ہے“

رشیدؔ ”اچھا دیکھو وہ گیا سڑک سڑک ہم لوگ ادھر سے نکل جائیں۔

شارٹ کٹ سے اس سے پہلے پہنچنا ہے نا“

پریمؔ ”تو چلو نا وہ تو دور نکل گیا۔ سیدھا گھر ہی جا رہا ہے“

عزیزؔ ”آؤ چلو“

(سب اٹھ کر جاتے ہیں مرزا صاحب کے مکان میں سب خاموشی

کے ساتھ جمع ہو جاتے ہیں اور سرگوشیوں میں باتیں کرتے ہیں)

رشیدؔ ”یہی ہے نیچے ایاز کا مکان“

جگلؔ ”ابھی پہنچا نہیں شاید“

عزیزؔ ”وہ کیا آ رہا ہے لمبے لمبے قدم اٹھاتا ہوا۔ وہی ہے نا“

پریمؔ ”ہاں ہاں وہی ہے چپ رہو“

(ایاز دروازہ میں ہاتھ ڈال کر نیچی کھولتا ہے کبھی کی آواز پر بیوی باندہ واز

سے پوچھتی ہیں)

بیوی ”کون ہے“

بیویؔ اسے میں پوچھتی ہوں کون ہےؔ

ایازؔ میں ہی تھا۔۔۔۔۔

بیویؔ اب آدھی رات کو بھی آنے کی آخر ضرورت ہی کیا تھی۔ گھر جانا مورا
چہلے میں بیوی کے منہ کو جھاسا تم اپنی رنگ رلیوں میں رہتےؔ

ایازؔ ذرا سرکاری کام سے گیا ہوا تھا ڈپٹی صاحب کے یہاںؔ

بیویؔ تو روز ہی جاتے ہو تم ڈپٹی صاحب کے یہاں اب آئے ہیں وہاں سے
سے مجھے چلانے۔ ڈپٹی صاحب کے یہاں گئے تھے۔ تم سے چھوٹ چکا یہیلانی
پن سگر مہر سے بھی آدھی آدھی رات تک جاگنا نہیں جاسکتاؔ

ایازؔ بس اب کل سے نہیں جانا ہے آج کام ختم ہو گیا سبؔ

بیویؔ چلو ہٹو روز کے تمہارے یہی بہانے ہیں۔ یہاں ڈر کے مارے مورا
میرا جان بے سارا گھر پڑا ہوا سائیں سائیں کر رہا ہے اور میں ایک اکیلی جان
تم کو ایسا ہی گھومنا پھرنا ہے تو مجھے پیٹا دو میرے گھراور پھر گھومو خوب بات
رات بھرؔ

ایازؔ اسے صاحب تو اب ہو گیا۔ تم تو ایک بات کے پیچھے پڑ جاتی ہو کہہ دیا
اب کل سے نہیں جاؤں گاؔ

بہوؔ جس کا جی تو تم نے یہی کہا تھا۔ آدھی آدھی رات تک جاگوں اور دن بھر
تو بیکے کاموں میں مروں آدھی نہ، لی، لی، جن ہو گئی۔ کوئی گھر کو آکر
موس سے جا کے تو میں عورت ذات کیا کر سکتی ہوںؔ

ایازؔ تو یہ ہے۔ اب صاف بھی کر دو کوئی میں سیر سپاٹے میں تو تھا نہیں کر

تم اس طرح جھڑک رہی ہو۔

بیوی نے اے میں خوب جانتی ہوں تمہاری ان بہانہ بازیوں کو کبھی ڈیڑھی صاحب کے یہاں رہ گئے۔ کبھی وہ کون ہیں مومے لپیٹ صاحب انہوں نے روک لیا بیچارے آدھی آدھی رات تک بس انہی کاموں میں رہتے ہیں۔

ایاز نے تو گویا میں جھوٹ بول رہا ہوں۔ کبھی تو تم نے کسی بات کا یقین کیا ہوتا اسی لئے تو کہتا ہوں کہ یہ بدگمانی تمہاری خطا نہیں تمہاری جہالت کی خطا ہے۔ بیوی نے تو کس نے تمہارے ہاتھ جوڑے تھے کہ مجھ جاہل کو لے آو اپنے گھر۔ تم کو تو پہلے سے معلوم تھا کہ میں کوئی مڈل پلاس نہیں ہوں۔ پھر کیوں کی تھی شادی۔

ایاز نے بجائے اس کے کہ شوہر دن بھر کا تھکا ہوا گھر پر آتھا، اٹھ کر کھانے پینے کی فکر کرتیں منہ ہاتھ دھونے کو پانی رکھتیں تم نے یہ لکچر شروع کر دیا۔ بیوی نے ہاں شوہر صاحب رات رات بھر رت جگا لائیں اور جب سحری کے وقت آئیں تو میں اس طرح ناچتی پھروں۔ میں تمہاری فکر کیا کروں گی تم البتہ میری وجہ سے آدھی آدھی رات تک غائب رہتے ہو۔

ایاز نے زیادہ سے زیادہ اب بچے ہوں گے کیا رہ اس کا نام ہے آدھی رات، مگر تم کو تو عادت پڑ گئی ہے کہنے کی۔ کیا کرو اس کو اس کے مرض سے مجبور ہو۔ بیوی نے ہاں ہاں میں تو کیا اس کر رہی ہوں۔ اپنے پیروں میں بندھے ہوئے سنیچر کو نہیں دیکھتے اور بکواس ہے مجھ کو۔ دوستوں میں بیٹھے ہوئے دتی مجھے تاش پتے ہو رہے ہوں گے وہ کیا کہلا تا ہے نکوڑا مارا رت برج۔

ایازؔ پھر وہی۔ یقین تو تم کو آبی نہیں سکتا۔ چاہے میں اپنی گردن کاٹ کر رکھ دوں کون مرد و تاش کھیل رہا تھا اور کس کم نیت نے آج دوستوں کی صورت بھی دیکھی ہے یہ صاحب ہم دن بھر کے تھکے ماندے گھر میں آئے ہیں بیویؔ اے میرا کیا ہے۔ زمانہ گئے تو آج نہیں کل خود ہی پہتاؤ گے۔ میں موٹی آدمی آدھی رات تک سہم سہم کر اور جاگ جاگ کر اپنی جان پر تو کھیل ہی رہی ہوں مگر یہ بتائے دیتی ہوں کہ تمہارے بھی یہ ڈھنگ گھڑیلنے کے نہیں ہیں۔“

ایازؔ تمام دنیا میں بیوی کی قابلیت کا بھندھو رہ پٹیتے پھرتے ہیں۔ جس کو دیکھتے وہ مجھ نامراد کی قسمت پر رشک کرتا ہے اور میں ہوں کہ خدا دشمن کو بھی ایسا شوہر بننے سے محفوظ رکھے۔
بیویؔ یہ بھی مواجھوٹ اگر دوستوں سے کہتے ہو تو جھوٹ اور نہیں کہتے تو مجھ سے جھوٹ بول رہے ہو۔“

ایازؔ جھوٹا تو خیر میں ہوں ہی۔ مگر کسی طرح زندہ بھی رہنے دو گی مجھ نیت کو دوستوں کو کیسی کیسی بیویاں ملی ہیں۔ رشید کی بیوی کو دیکھتے پڑھی لکھی سنگھڑ۔ ناک نقشہ سے درست اور پھر صحیح معنوں میں شریف قسم کی بیوی بیویؔ اور مجھ میں سب عیب ہیں۔ یہ بھی تم جانتے تھے کہ میں پڑھی لکھی نہیں ہوں خوبصورت نہیں ہوں۔ چنوبڑ ہوں۔ البتہ شرافت کو جو تم کہہ رہے ہو تو جو تمہارا خاندان وہ میرا۔
ایازؔ ہر ایک یہ جانتا ہے کہ ایاز کی بیوی کتنی لائق اور قابل عورت ہے۔“

بیوی نے قابِل نہیں تو وہ، بڑی دھوم تھی کہ صاحب پڑھایا کروں گا۔ کتاب لائے تختی لائے اور معلوم ہوتا تھا کہ بس اب عالم فاضل ہی تو کر دیں گے یہ مجھے۔ تختی پڑی ہوئی، موٹی، بھٹک رہی ہے۔ اور کتاب بھی جانے کیا ہوئی، نگوڑ ماری۔“

ایازؒ پڑھاتا کیا خاک تم کو۔ دماغ میں بھیجا ہو تو پڑھو بھی مگر وہاں تو بھری ہوئی ہے گھاس۔۔۔۔۔“

بیویؒ بس گھاس بھری ہوئی ہے کہ تمہارے چلتروں میں نہیں آئی کہ تم روز آدھی رات کو آکر کہہ دیا کرو کہ میں سرکاری کام سے گیا ہوا تھا اور میں یقین کر لیا کروں چلے ہیں وہاں سے گھاس بھری ہوئی ہے۔“

ایازؒ اچی لعنت بھیجو تم مجھ پر میں تو بہانے ہی کرتا ہوں۔ یہی سہی اب جو تم سے ہو سکے وہ کر لینا میرا۔ جتنا دبو بے چاری سر ہی چڑھتی جاتی ہیں۔“
بیویؒ تو میں نے بھی کہہ دیا ہے کہ میں اکیلی اس گھر میں نہیں رہ سکتی تھیں اگر یہ سرکاری کام ہیں۔ سیٹ پٹا ہے اور اگر اتنی ہی دیر میں آنا ہے تو یا تو مجھے میرے گھر پر رکھو یا اپنے یہاں سے کسی کو بلا کر یہاں رکھو سمجھے کہ نہیں۔“
ایازؒ اچھا صاحب سمجھ گئے۔ اب یہ کچھ کھانے کو بھی ملے گا یا یونہی پڑیں منہ لپیٹ کر۔“

بیویؒ اٹھ تو رہی ہوں تم جب تک منہ ہاتھ تو دھو لویا میں ہی ہاتھ منہ بھی دھلاؤں۔“

دونوں کے قدموں کی چاپ،

(ادھر سرگوشیوں میں سب دوست باتیں کرتے ہیں،

جگل ”دیکھا تم نے“

عزیز ”مزہ آگیا کمال ہے بھئی اس شخص کا جھٹ بھی“

پریم ”وہ تماشہ دکھایا ہے رشید تم نے کیا دیر سے کا“

رشید ”تماشہ اچھا کہاں دکھایا ہے تماشہ تو اب بہہ ڈرا بہر جاؤ“

جھٹ ”یعنی ابھی کچھ باقی ہے۔ اور ہونے کو“

رشید ”اصل تماشہ تو اب ہو گا۔ دیکھتے رہو ذرا۔ اب میں جا کر ان حضرات

کو آواز دیتا ہوں اور کہوں گا کہ دن بھر ڈپٹی صاحب تمہارا انتظار کرتے

رہے مگر تم نہ جاتے کہاں غائب تھے۔ کل تہ برابر راستہ دیکھ رہے ہیں تمام

سرکاری کام ترک پڑے ہیں“

جگل ”ارے بھئی یہ تو بہت سخت حملہ ہو گا وہ مار ڈالے گی ان حضرات کو“

عزیز ”نہیں نہیں ٹھیک ہے۔ جھوٹے کو گھر تک ضرور پہنچانا چاہئے اسے

یہ خبر تو معلوم ہو جائے کہ تم لوگ اتنے بیوقوف نہیں ہیں جتنے صورت سے

نظر آتے ہیں“

پریم ”مگر یہ سمجھ لو کہ پھر ایک دوست گیا اپنے ہاتھ سے“

رشید ”تو بکرو۔ میاں سانپ کو مارنا ہے خالی میں اتنا بیوقوف ہوں

کہ لاف بھی تو مودہ رہے“

عزیز ”خیر کچھ بھی ہو کسی خضر کی وجہ سے کوئی لطیفہ روکا نہیں جاسکتا۔

آؤ چلیں“

پریمؑ تو کیا سب چلیں گےؑ

رشیدؑ ہاں ہاں ہرج ہی کیا ہے۔ آؤ ناؑ

(سب کے جانے کی آواز تھوڑے وقفہ کے بعد ایاز کے دروازہ پر دستک)

ایازؑ کہاں گئیں۔ ذرا دیکھنا کوئی ہمارے یہاں ہےؑ

بیویؑ۔ یہ اس وقت کون آیا۔ (آواز بلند کر کے) اے کون ہےؑ

رشیدؑ (آواز) ایاز صاحب ہیں۔ میں ڈپٹی صاحب کے یہاں سے آیا ہوں، انہوں نے پھپھوایا ہے کہ دودن سے آخر — (ایاز دوڑ کر باہر نکلتا ہے)

ایازؑ کون رشید خیریت تو ہے۔ اور یہ ڈپٹی صاحب کا قصہ کیا ہےؑ

رشیدؑ (دالستہ زور زور سے بولتا ہے) بھی ڈپٹی صاحب سخت پریشان ہیں کہ تم دودن سے کہاں غائب ہو آج بھی انتظار کرتے رہے تمام کام —

ایازؑ ربات کاف کہ یہ کیا دہیاست ہے۔ آخر یہ اس وقت سو بھی کیا ہےؑ

(اندر سے دروازہ پر دستک)

رشیدؑ دیکھو شاید اندر کوئی بلارہا ہےؑ

(ایاز اندر جاتا ہے)

بیویؑ اب آخر ان کو کہنے کیوں نہیں دیتے ہو۔ چوریاں تو اسی طرح کھلا کرتی ہیں اور بھانڈا تو یونہی پھوٹتا ہےؑ

ایازؑ (دگھرا کر کچھہ بھلاتے ہوئے) یعنی تم تم، آخر تم آگئیں نا ان بد معاشوں کے پھکانے میں یہ سب مذاق کر رہے ہیںؑ

بیویؑ۔ اور کیا پھکانے ہی کو تو وہ بے چارے بھی (آدھی رات کو آئے ہونگے)

میں کہتی ہوں کہ اب تو آنکھوں میں دھول نہ تھینو کہو۔
(باہر سے آواز)

رشیدؒ اسے بھی کہاں بیٹھ رہے۔
ایازؒ آیا بھائی (آہستہ سے) میں تمہیں سب سمجھا دوں گا۔ تم جاؤ جا کر لیٹو۔
(باہر نکلتا ہے) وہ بھائی بات یہ تھی کہ تمہاری بھانج پوچھ رہی تھیں کہ آخر
یہ رشید صاحب کو اس وقت کیا سوچ رہی ہے۔ آدھی رات کو یہ لگائی بجھائی
کرنے آئے ہیں۔

رشیدؒ اور سلام بھی کہہ دیا تھا بھابی کو۔
ایازؒ وہ خود سلام کہہ رہی تھیں بلکہ انہوں نے تو کہا ہے کہ مجھے تو رشید صاحب
سے بڑا کام لینا ہے۔ بھائی ان کا مطلب یہ ہے کہ ان کی کتاب کا مقدمہ تم لکھ دو۔
رشیدؒ وہ کبھی نہیں کہہ سکتیں ان کو معلوم ہے کہ میں ایک غیر ادبی آدمی ہوں
دوسرے مقدمہ لکھوانا ہوتا تو ابھی سے خوشامد کرتیں پان تک کو تو نیک بخت
نے پوچھا نہیں۔

ایازؒ ادھر۔ اس شاید پان ہی بنا رہی ہیں۔ ابھی لایا (اندر جاتا ہے)
رشیدؒ (چپکے سے) ادھر آؤ تم لوگ ذرا اندر کا تماشہ تو دیکھو۔
عزیزؒ ایسی رات میں ایسا سفید جھوٹ۔ واللہ کمال ہے۔
رشیدؒ دیکھو پریم اس سوراخ سے جھانکو۔ سبز بڑھونا آگے۔ (سب اندر
جھانکتے ہیں)
ایازؒ خدا کے لئے آہستہ بولو اگر سن لیا اس نے تو میرا گھر سے مٹنا دشوار کرو گیا۔

بیویؑ تو میں کیا کروں مجھ سے اس وقت پان نہیں بنائے جائیں گے، تم خود ہنا لو واہ تم نے تو خوب تمبولن مقرر کیا ہے۔“

ایازؑ اچھا اچھا بھائی میں خود بنائے لیتا ہوں مگر خدا کے لئے اس وقت ذرا چپ رہو پھر رات بھر جتنا چاہے چیخ لینا۔“

بیویؑ دفتر سے نہیں آئے ہیں یہ تو آخر یہ اس وقت یہاں کیوں مرنے کو آگئے کیا دماغ خراب ہے کچھ یا کوئی خانہ بدوش ہے موائے۔“

ایازؑ تو بے خدا کے لئے دراز بان کو قابو میں رکھو۔ تم مجھ کو کہیں کانہ رکھو گی۔ میں نے خود ہی پان بھی اسی لئے بنائے ہیں۔ (باہر نکلتا ہے)

رشیدؑ بے چاری کو ناحق اس وقت تکلیف دی۔ لو بھائی جگل کھاؤ بھابی کے ہاتھ کے پان لو عزیز۔“

ایازؑ یعنی پورا لشکر موجود ہے۔ بھائی وہ بہت بہت سلام کہہ رہی ہیں اور کہتی ہیں کہ رشید صاحب سے آج بھابھ کی لڑائی ضرور ہوئی ہے۔ نہیں تو اس وقت کیوں آتے۔“

رشیدؑ خیر وہ بے چاری جاہل عورت کیا کرتی البتہ تم اپنی خیر مناد اور بھابھ کا بہت بہت شکریہ ادا کرنا۔ اچھا بھائی چلے اب۔“

ایازؑ یار کیوں مجھے عذاب میں مبتلا کر کے جا رہے ہو۔ وہ ڈپٹی صاحب والی پھل پھری جو چھوڑی ہے اس کے متعلق تو کچھ کہتے جاؤ۔“

جگلؑ یعنی تم بھی بیوی سے اتنا ڈرتے ہو کہ ذرا سے مذاق میں سٹ پٹا گئے۔“

ایازؑ نہیں خیر مذاق تو وہ خود سمجھ گئی ہوں گی۔ گریں کہتا ہوں کہ شکہ بھی آخر

کیوں رہے؟

پریمؔ اب بھی اب نہیں سنا جاتا۔ اوپر آسمان ہے اور اتنے جھوٹ کا بلو جھوٹ تو
زمین بھی نہیں اٹھا سکتی۔

ایازؔ کیا مطلب آپ کا؟

رشیدؔ بھائی خدا کے لئے رہتے دو۔ بخشو غریب کو ابھی آیا ہے ڈپٹی صاحب کے

یہاں سے اور رات بھر بیوی سے مہر بخشو انا لگ رہے۔

ایازؔ تو یہ کہنے آپ لوگ یہاں بڑی دیر سے کھڑے تھے۔ اور ہم لوگوں کا مذاق

سن رہے تھے۔

جگلؔ بیس بھائی یہ حد ہو گئی اگر یہ مذاق تھا آپ دونوں میاں بیوی کا تو خدا

جی تمہارا حافظ ہے۔

پریمؔ اس کی بوٹی بوٹی کاٹ ڈالو مگر جھوٹ سے باز تھوڑی آئیگا۔

جگلؔ اچھا بھائی جاؤ ابھی تم کو بہت کچھ مذاق کرنا ہے۔

رشیدؔ مگر ذرا ان حضرات کے سر کی پیمائش لیتے چلو صبح ناپ کر دیکھیں گے

کہ ہم لوگوں کے جانے کے بعد کتنا مذاق اور ہوا۔

(سب کا ہنسنے)

۱۶۳

بجای

172

(کچھ بچے شور مچا رہے ہیں۔ کھیل کود۔ دوڑ دھوپ۔ اچھل پھاند
 مسعود داخل ہوتا ہے اور بچوں کو ڈانٹتا ہے،
 مسعود: کیا آفت مچا رکھی ہے۔ کیا قیامت ہے معلوم ہوتا ہے کہ ہنگامہ برپا
 ہے باہر جا کر کھیلو۔
 بیگم: بس یہ زندگی بھر کھیلتے ہی رہیں گے۔ نہ پڑھنے کے نہ لکھنے کے اور لکھیں
 پڑھیں تو کیا۔ کوئی لکھا ہے پڑھا ہے تو لکھیں پڑھیں بھی۔ تم کو تو جیسے کوئی خیال
 ہی نہیں ہے۔
 مسعود: آخر میں کس کس بات کا خیال کروں۔ کہتے تو کچھری کی نوکری چھوڑ کر
 آپ کے صاحبزادوں کی ملا گیری شروع کروں۔
 بیگم: ہاں اور کیا۔ جو نوک کچھری میں نوکر ہوتے ہیں ان کے بچے جہلا کہیں پڑھ سکتے ہیں۔

مسعود اب تم سے کون بحث کرے بات کہہ کر آدمی خطا وار ہو جاتا ہے میں
تو یہ کہنے آیا تھا کہ سلیم کا پرچہ آیا ہے وہ انکی بیوی آ رہی ہیں ابھی۔

زیادہ دیکھتے بھی ہیں مگر سب بچے ڈھنگ سے پڑھ رہے ہیں۔ بڑا ساتویں میں
اس سے چھوٹا پانچویں میں تیسرا بچہ شاید چوتھے میں۔ چوتھے کو گھر پر باسٹر
پڑھاتا ہے۔ اور یہاں یہ حال ہے کہ ابھی تک کسی نے کتاب کو ہاتھ نہیں لگایا۔
مسعود اب چھا صاحب اچھا سلیم بڑے اچھے ہیں اور میں بہت برا ہوں، مگر
اب اس ذکر کو چھوڑ کر ذرا پہلی مہر کی چیزیں سمیٹ دو۔ وہ لوگ آتے ہی ہوں
گے۔ ان کا گھر جا کر دیکھو تو ہر وقت صاف ستھرا نظر آتا ہے۔

بیگم! ان کو ہر وقت صفائی کی فکر رہتی ہے۔ یہ نہیں کہ تمہاری مریح کچھری سے
آئے تو موزے ایک طرف اچھاں دیئے، جو تان ایک طرف۔ ٹوپی کھنٹی پر تانک
دی تو شیروانی قالب پر ڈال دی۔ کسی بات کا ڈھنگ ہی نہیں ہے۔

مسعود! یعنی یہ بھی میرا ہی قصور ہے۔ بہت اچھا صاحب بہت اچھا میں ہی
خطا دار ہوں۔ مگر مہربانی فرما کر ذرا اس وقت میری خطائیں نہ گنوائیے۔ بچوں
کے کپڑے بدلا دیجئے۔ اور خود بھی اگر زحمت نہ ہو تو ذرا منہ ہاتھ دھو ڈالئے۔ آپ
دیکھتی ہیں کہ سلیم کے بچے کیسے نماز پڑھ رہے ہیں۔ اور اس کی بیوی کو
جب دیکھئے کنگھی چوٹی سے درست نظر آتی ہے۔

بیگم! وہ کیوں نہ درست رہیں گی۔ میاں بڑا تو ایسا خیال رکھتا ہے کہ جب دیکھئے
صاحبنا، عطر تیل، اسنو، کمر بزم اور نہ جانے کیا کیا ناک و تنول تانا رہتا ہے
تم کو کبھی بھی تو فینق ہوئی۔ تین دن سے روکھے ہاں نے سہمہ رہی ہوں۔ مگر تم کو

بھی خیال آیا کہ لاؤ کچھ ہری سے لوتے میں تیل ہی لے چلیں۔
 مسعودؒ میں سمجھا کہ نے تیل چھوڑ ہی دیا ہے۔ میں تو مدتوں سے اسی طرح
 دیکھ رہا ہوں، ارمان رہ گیا کہ کبھی کبھی کرتا ہوا تم کو بھی دیکھ لوں۔
 بیگمؒ چلو ہٹو۔ اب چلے ہیں مجھے بنانے۔ ارمان رہ گیا۔ میں کہتی ہوں کہ کیا دن
 رات بیٹھی ہوئی سوکھے جھوٹے نوچا کروں۔

مسعودؒ اچھا اچھا خیر۔ میری ہی غلطی تھی۔ میں ہی آپ کے سر کے بالوں
 تک کاؤمہ دار ہوں۔ اگر خدا کے واسطے اس وقت بحث میں وقت نہ گزار دوں
 بچوں کے کپڑے بدلوا دو ورنہ سلیم اور جمیلہ دونوں نام رکھیں گے واقعی شرم
 کی بات ہے کہ وہ مجھ سے کم تنخواہ پاتا ہے مگر کس شان سے رہتا ہے۔
 بیگمؒ تم کہو اس کو شان، میں تو اس کو بناوٹ سمجھتی ہوں کہ پیٹ کاٹ کات کر
 دکھاوے کا ٹیم ٹام درست کیا جاوے۔ ہمارے یہاں ماشاء اللہ کھانے کا خرچ
 بھی تو ہے۔

مسعودؒ بس خرچ ہی خرچ ہے ورنہ — خیر چھوڑو اس بحث کو بچوں کو
 بلاؤ نا۔ ارے کدھر گئے تمہو دے مقصود۔ مشہور۔

بچوں کی آواز: جی — بی — آیا آبا میاں۔

مسعودؒ چلو ادھر فرؤ۔ یا بیگم اب اٹھ کر ذرا ان کے ہاتھ منہ دھلا کر بال بال
 ٹھیک کر دو۔ یہاں کی چیزیں میں سینے دیتا ہوں۔ ہٹاؤ اس پانڈن کو۔ یہ کیا
 برقعہ ہے۔ یہ بھی میرا ہی ہوگا۔ — خیر — ساری ادھر گئی۔ یہ ایک موزہ
 کس کا ہے۔ خیر ہوگا کبھی۔ تلے والی گھڑی۔ میل پاجامہ۔ چادر۔ تکیہ۔ کاغذ۔

یہ کتاب کولس ہے لاجول ولاتہ دینتر می گردنود کیہر۔ تو بہ بندہ بچے آتے ہیں،
 بیگم نے کیا شکل بنائی ہے تم لوگوں نے بھی کبھی جو تم آدمیوں کی صورت دیکھو۔
 کیوں رے پاجامہ کہاں پھاڑا اور یہ غمو و سارا کرتا ہاں سے رنگا گیا ہے
 ننگے سر ننگے پیر معلوم ہوتا ہے کہ اچھے خانے بھاک ننگے موئے۔ بالکل باپا
 کو پڑے ہو تم لوگ ۛ

مستعود کبھی کبھی بچوں کو اسی قطع سے پاس لٹکا کر آئینہ بھی دیکھ دیکھ کر دیکھو
 بیگم کیا میں بھوٹ کہہ رہی ہوں۔ تم خود دیکھو تو وہی بے ادب گھنچا پن ہے کہ
 نہیں اور یہ قصود تو ہو بھولیں تمہارا ہی نقشہ ہے ایک یا انھما اور سجا ایک یا چار
 پیروں پر منوں گردنمی ہوئی۔ منہ جیسے پلٹوں سے جا مانا ہوا ہے۔ ایسے رنگے
 ہوتے ہوں گے کسی کے۔ چلو تم سب اس کے نیچے ۛ

مستعود نل پر جاری ہو تو تم بھی گئے بات منہ دھاتی آنا۔ اتنے میں یہاں سب
 ٹھیک کر رہا ہوں ۛ

بیگم تو نل پر میں کب جا رہی ہوں وہ خود دیکھیں گے بات منہ کوئی بچے
 ہیں۔ آٹھ آٹھ نو نو کوک لونبر۔ ان کے ہاتھ منہ میں دھلاؤں کبھی کبھی کوکھٹے
 دودھ ملید تو بھیا کھائے۔ مجھے یہ چہ نہ پتہ نہیں آتا ۛ

مستعود یہ مطلب یہ تھا کہ وہ کمزور نل پر جا رہا ہے اور بھی منت ہو جائے گا کہ وہ
 دوسرے سے لڑیں گے اور جسم کی خشکائی نہ لے لی بھڑک کر اپنے چمکاتے
 ہوئے واپس آجائیں گے ۛ

بیگم تو اب تمہی ہاؤن سے تو اتویہ اس وقت ملت رہے ہیں جبکہ

کرمواتسپک رہا ہے۔ سرتک تو اٹھایا نہیں جاتا۔
 مسعودؑ تو یہاں کا یہ آخور کون سمیٹے گا۔ بیٹھنے کا تخت کیا ہے معلوم ہوتا ہے
 کباڑیے کی دوکان ہے۔ اب تم ہی بتاؤ یہاں بھلا اس چوہے دان کا کیا
 ٹنک ہے۔ اور یہ اٹھلیٹھی کی جالی یہاں کیوں تشریف فرما ہے۔
 بیگمؑ تو بے ہے تجوں کے گھر میں یہی ہوتا ہے۔ دن بھر تو کتے کہنی کی طرح
 بچوں کے پیچھے لگے لگے کرتی رہتی ہوں۔ وہ نہ مانیں تو آخر کیا کروں تم چلو
 یہاں سے میں سب سمیٹے دیتی ہوں۔ (بچے کے گرنے کی آواز اور ساتھ ہی
 ساتھ رونا)

مسعودؑ بچے دیکھا آپ نے۔ میں نے کہا تھا کہ تل پر جا کر یہ لوگ خدا جانے
 کیا کریں گے صا جزا دے سر سے پیر تک کچھ میں لت پت بھوت بنے کھڑے
 ہیں دھنچ کر، یہ آخر ہوا کیا۔

محمودؑ آبا میاں میں الگ کھڑا ہوں۔ میں کچھ نہیں بولا۔
 بیگمؑ تو اتنا کم بخت یہ بھیگی ہوئی لادسی۔
 مسعودؑ ہمارے گھر کی قسمت میں بے ڈھنگا پن لکھا ہے تو اس کو کوئی کیا
 کرے اولاد بھی ہے تو کم بخت ایسی۔

بیگمؑ مجھ ہی کو اٹھنا پڑے گا۔ چاہے کم بخت طبیعت اچھی ہو یا نہ ہو مگر بغیر
 اٹھے تو کوئی کام ہی نہیں ہو سکتا عاجز ہوں اس نگوڑ ماری زندگی سے۔
 مسعودؑ ارے صاحب تو میں جا رہا ہوں۔ مگر یہی جلتا ہے ان باتوں پر
 اگر یہ بچے پیٹ سے صاف ہوتے تو اس وقت نہ ملنے کی ضرورت نہ پڑتی مگر

میں تو دیکھ رہا ہوں کہ صرف ہاتھ نہ دھلانے سے کام نہ چلے گا۔ ہاتھ نہ کامیل
اگر چھوٹ بھی گیا تو چنگیر نظر آئیں گے۔
بیگم نے اسے اور کیا چنگیر سے نہیں تو گلہ ہم نہ معلوم ہوتا ہے جیسے جانوروں کے بچے
مستعوز و اجی جانوروں سے ابھی بدتر ہیں۔ اب کیوں کہلاؤ گی۔ جانور بھی اپنے
بچوں کو چاٹ چوٹ کر صاف نہتے ہر مگر یہ تو معلوم ہونا ہے کہ جیسے زندگی
نہانے ہی نہیں ہیں۔

[illegible]

پہلے سے یہی بات کہہ رہی تھی۔ اب تو مجھے کیا معلوم تھا کہ تجس کو پانی کا کایہرا بنا کر رکھا جاتا ہے۔ یہ اُکلیت
 دیکھ کر تو میں نے کون کے نیچے کھڑا کر دوں گی۔ مگر اپنی تو خبر لو!

•••••

میرا کیا یہ۔ تو کام کا جی آدمی ہوں۔ روز کی سچہری اور آرام کا ایک
 دن اتوار کا وہ بھی نہانے وضو کے نذر کردوں۔ تو آخر آرام کس دن کرلوں
 پندرہ کسی نہ کسی طرح نہا رہا ہوں۔ مگر تم لوگ تو دروازہ پر دستک کی
 آواز دیکھا تم نے وہ لوگ آگئے۔

ہیگم: "اس نے کیا بھی کر۔۔۔۔۔" دیکھو دیکھو، مسعودؑ آہستہ بولو۔ (دین آواز سے، کون سا؟ آواز میں ہوں سلیم۔"

مسعودؑ آیا بھائی ابھی آیا دآہستہ سے، اب یہ لڑکے لونہی رہے لالول للاقوۃؑ
 بیگمؑ تو پھر میں کیا کروں۔۔۔۔۔

مسعودؑ ہاں کروں تو جو کچھ میں کروں (دستک ارے بھائی کھول بھی چکو،
 مسعود دروازہ کھول دیتا ہے سلیم اور سلیم کی بیوی آتے ہیں،

سلیمؑ آداب بجالاتا ہوں بھائیؑ

مسعودؑ خیر خیر ہو گیا آداب۔ آؤ وہ بے چاری بھی تمہاری وجہ سے کھڑی ہیں۔
 بھائی تم تو ادھر نکل آؤؑ

سلیم کی بیویؑ جی ہاں۔ اوہو یہ بابا لوگ نل کے نیچے کھیل رہے ہیں مگر پانی
 میں زیادہ کھیلنا ٹھیک نہیںؑ

سلیمؑ ہاں مسعود ان کو نل کے نیچے سے ہٹاؤ جا کرؑ

مسعودؑ بڑی دیر سے تمہاری بھالوج سے کہہ رہا ہوں مگر وہ تو گویا ہر بات مذاق
 سمجھتی ہیںؑ

سلیم کی بیویؑ بھالوج؟ اس کا بھالوجہ سے کیا تعلق، کیا بچوں کو بھالوج ہی
 ٹھیک کریں تو وہ ٹھیک ہوںؑ

سلیمؑ سمجھ میں نہیں آتا۔ یعنی آپ نے یہ کام بھالوج پر پھوڑ رکھا ہے۔ کیوں حضرت؟
 مسعودؑ کراتا سب کچھ میں ہی ہوں۔ مگر تم ہی بتاؤ کہ یہ کام میرے کرنے کا ہے

میں کچھری میں دن بھر مروں اس کے بعد۔۔۔۔۔

سلیمؑ بات کاٹ کر، میں یہ کہتا ہوں کہ کچھری میں صرف تم ہی تو نہیں کہتے
 میں بھی آخر تمہارے ساتھ ہوں۔ مگر بچوں کی دیکھ بھال آخر کرتا ہی ہوںؑ

مسعود کی بیوی "اے ہے بس یہی نہ کہنا ان سے تو اگر نور بھی کہہ دیا جائے کہ کسی بچے کے کپڑے بدلوا دو تو آفت مچا دیں۔ قیامت برپا کر دیں اور سارا گھر سر پر اٹھالیں کہ صاحب میرا یہ کام نہیں ہے۔ میں دن بھر کچہری میں سر کھپاتا ہوں دماغ کا کام کرتا ہوں۔ اور قلم سے چکی پستیا ہوں۔" مسعود تو کیا غلط کہتا ہوں۔ تمہارا مطلب تو یہ ہے کہ میں دن بھر سرکاری کام کروں اور اس کے بعد گھر پر آؤں تو یہ سب کام بھی میرے ہی سر ہیں آدمی نہ ہوا گھن چکر ہو گیا۔

سلیم "بھائی یہی تو سوچو کہ آخر بھائی میں تو پہلے کام کرتی ہی ہوں گی۔" مسعود "کیا کام کرتی ہیں یہ؟"

جگمگ "اوپر اٹھ، کچہری نہیں میں تو بس مٹی ریتی ہوں اور یہ گھن چل رہا ہے ان ہی کے دم سے۔"

سلیم کی بیوی "معلوم ہوتا ہے کہ یہاں ابھی تک یہی طے نہیں کیا گیا کہ کونسا کام کس کا ہے اور کس کام کا ذمہ دار کون ہے۔۔۔۔۔"

مسعود "سبحان اللہ۔ یہ بھی کوئی سرکاری حکم ہے کہ ہر صیغہ کا ایک ذمہ دار ہو یہی کوئی طے کرنے کی بات ہے ظاہر ہے کہ میں دفتر کا ذمہ دار ہوں اور گھر کی۔" منجہ "ٹھیک ہے۔ بالکل ٹھیک۔ تم دفتر کے ذمہ دار ہو اور گھر کی۔ مگر یہ پتہ کیا ہوں گے؟"

مسعود "چہرہ ہی ہے، توفی کی باتیں۔ بچے کوئی سرکاری تھوڑی سی گھڑی یہ۔" جس نے آکھے۔

سلیمؑ کیا خوب گھر میں آگئے اور جو بھابی یہ کہیں کہ جاؤ باورچی نہ دفتر میں چلا گیا تو تم کیا ہو گئے؟

مسعودؑ کیا مطلب؟

(سلیم کی بیوی ہستی ہے)

سلیمؑ بھابی مطلب یہ ہے کہ تمہارے خیال میں تمہارا کام یہ ہے کہ دفتر جا کر مہینہ بھر کا خرچ جہیا کرو؟

مسعودؑ اور کیا۔ بس میرا ہی کام ہے جو میں کرتا ہوں؟

سلیمؑ اور بھابی کا کام یہ ہے کہ دو دم کو وقت پر کھانے کو دیں۔ صبح وقت پر ناشتہ تم کو مل جائے اور یہ نہ ہو کہ کچہری سے آکر تم کو بانڈی چوٹھا کرنا پڑے؟ مسعودؑ بے شک یہ ہر عورت کا فرض ہو چاہئے؟

سلیمؑ تو بس تمہارا دفتر کا اور ان کا بانڈی چوٹھے کا کام برابر ہو گیا نہ ان کا احسان تم پر نہ تمہارا ان پر؟

مسعودؑ تو کون احسان جتا رہا ہے۔ تم تو عجیب اور تندھی سیدھی باتیں کر رہی ہو؟ سلیمؑ میرا مطلب یہ ہے کہ اس کے بعد بھی بہت سے کام باقی رہ گئے؟ مثلاً بچوں کی دیکھ بھال؟

مسعودؑ یہ ان ہی کا کام ہے؟

سلیمؑ گھر کی صفائی اور ترتیب میں سلیقہ؟

مسعودؑ یہ بھی انہی کا کام ہے میرا نہیں؟

سلیمؑ بچوں کی تعلیم و تربیت؟

مسعودؒ: — یہ البتہ — تعلیم میرا کام ہے اور تربیت ان کا۔
 سلیمؒ: یہاںوں کی خاطر مداراتؑ

مسعودؒ: مردانے میں میرا کام ہے اور زنانے میں ان کا۔
 سلیمؒ: سینا پر ونا۔ دھوبی کا حساب رکھنا۔ دودھ والی کا حساب و کتاب۔
 مسعودؒ کی بیویؑ: اے کہا شک گنواؤ گے صبح سے اٹھ کر شام تک دم مارنے
 کی فرصت نہیں ملتی۔ اپنی یہ گت بنائی ہے کہ نہ اوڑھنے کی فکر نہ پہننے کی یہ بڑا
 تیر مارنے ہیں کہ چھ گھنٹے دفتر میں میز کرسی پر بیٹھ کر لکھ پڑھ لیتے ہیں۔ یہاں
 تو چوبیس گھنٹے کی یہی آفت ہے اور پھر بھی نام یہ ہے کہ صاحب ہم کچھ کرتے
 ہی نہیں۔

سلیمؒ کی بیویؑ: میں نے نو سو باتوں کی ایک بات نہ دی ناکہ آپ لوگوں نے
 اب تک ذمہ داریاں تقسیم ہی نہیں کی ہیں۔ اچھا یہ بتائیے کہ اگر کبھی کوئی کچھ
 بیمار ہو جاتا ہے تو تیمارداری آپ میں سے کس کے ذمہ ہوتی ہے؟

مسعودؒ: ایک ٹانگ گھری ہوئی ہے ایک اسپتال میں۔
 مسعودؒ کی بیویؑ: رات رات بھر کندھے سے لگائے ہٹلا کرتی ہوں۔ ان کو
 خبر بھی نہیں ہوتی۔

سلیمؒ: تم تنہیک تیتی ہو بیگم! گھر کا کوئی ناقاعدہ نظام یہ نہیں ہے۔ دونوں میں
 سے کوئی بھی کسی کام کا ذمہ دار نہیں ہے۔ یہی وجہ ہے کہ یہ لوگ اس طرح رہتے
 ہیں ہم لوگ تو ایک منہ ابھی اس طرح نہیں رہ سکتے۔ یہ جو میٹھنے کی جگہ ہے کس
 قدر گوارا ہے۔ یہ تو ایک منہ ابھی اس طرح نہیں رہ سکتے۔ یہ جو میٹھنے کی جگہ ہے کس

مستعودۃ حالانکہ ابھی میں نے اس کو صاف کیا ہے۔ یقین جانو چوہے دان تک تو اٹھایا ہے اس معاملہ میں ہمارے یہاں کام ضرور تقسیم ہو گیا ہے یعنی میں صفائی کا ذمہ دار ہوں اور یہ کباڑ خانہ پھیلانے کی۔ یقین جانو وومنٹ پہلے آکر دیکھتے معلوم ہوتا تھا کہ تخت کیا ہے گڑبڑ جھالا ہے؟

مستعود کی بیوی: اور جو منڈائے کہہ لے یہ کیوں نہیں کہتے کہ تمہارے ہی لڑکے یہ گت بنائے ہوئے ہیں گھر کی؟

مستعود: میرے لڑکوں سے آپ کی بھی تو غالباً کچھ عزیر داری ہے؟
 سلیم: اوہو۔ یہ بھت تو بالکل بے کارد ہے لڑکے کس گھر میں نہیں ہوتے اس کے معنی تو یہ ہونے جس گھر میں بچے ہوں وہ کباڑ خانہ ہی بنا رہا ہے جیسی جگہ یہاں بھی تو ماشاء اللہ بچے ہیں۔ مگر یہ بات نہیں ہونے پانی؟

سلیم کی بیوی: دو مہرے یہ کہ لڑکوں میں یہی سلیقہ اور تمیز پیدا ہو جاتی ہے؟
 مستعود: صاحب یہ اپنی اپنی قسمت ہے۔ یہاں تو ایک سے ایک نام معقول اولاد موجود ہے۔ وہ دیکھئے ابھی تک پانی سے بیٹھے کھیل رہے ہیں ڈرائنٹ کراب ہٹو بھی وہاں سے دنگٹا کر، یہ ہمارے اولاد تھوڑی ہی ہے۔ اعمال ہیں اعمال۔ نا طقمہ بند ہے۔ بعض اوقات ناہمی چاہتا ہے کہ کپڑے پھاڑ کر کسی طرف کو نکل جاؤں؟

سلیم: یہ کیا یہ ہو گئی ہے۔ یہاں یہ سہ ماہی دیکھتے ہیں کہ شے ہیں اور اور قاعدے کی دنیا کی لہر گزرتی ہے۔ کوہ پکارتا ہے نا تو کپڑے ہی اسے تھوڑی بات نہ بدلتی ہے۔

مسعودؒ بدلتی چلی حالت اب قبر میں بدلے گی؟

سلیم کی بیویؒ اچھا آپ کچھ دن ہم لوگوں کے قاعدے سے گھر چلا کر دیکھیں
کہ کیا ہوتا ہے؟

مسعودؒ یہ ان سے کہو جو اس وقت بہت معصوم بنی ہوئی بیٹھی سب سن
رہی ہیں۔ عورت گھر چلا آتی ہے نہ کہ مرد؟

سلیمؒ یہ غلط ہے۔ صرف عورت ذمہ دار نہیں ہو سکتی؟

مسعودؒ کی بیویؒ خدا تمہارا جھلا کرے۔ یہ سمجھتے ہیں کہ سب ذمہ داری میری
ہی ہے؟

سلیمؒ تم اس کو اس طرح مجھو مسعودؒ کہ صبح چار کون بٹاتا ہے تمہارے یہاں؟
مسعودؒ نہ بیاتی تو خیر ہی ہیں، مگر شاید میرے دفتر جانے کے بعد جب میں کچھ
بچا کھچا باسی کھا کر چلا جاتا ہوں؟

مسعودؒ کی بیویؒ خدا کے لئے اتنا جھوٹ تو نہ بولو۔ جب رات گئے تک تمہارا
انتظار میں جانتا پڑے گا تو سویرے آنکھ کھل سکتی ہے؟

سلیمؒ کی بیویؒ رات گئے تک انتظار کیا۔ کیا رات کو دیر تک باہر رہتے ہیں
مسعود صاحب؟

مسعودؒ دن جلد کا قفقکا یا را اگر رات کو دوست احباب میں برج کھیل لیتا
ہوں تو وہ بھی ان کو ناگوار ہے۔ گو یا میں بس اس کے لئے ہوں کہ کوفت ہی
میں نہ لگی بسہ کروں؟

سلیمؒ یہ تو بری بات ہے کہ تم رات کو کھتے باہر رہتے ہو۔ دراصل میں کی وجہ

بھی یہی ہے کہ تم اپنی ذمہ داری محسوس نہیں کرتے۔ درنہ تم خود باہر نہ جاؤ سچھے دیکھو
میں کہیں جاتا ہوں۔“

مسعودؓ تو جناب والا آپ ٹھہرے فرشتے، اور مجھ میں تو ہزار عیب ہیں، سبحان اللہ
آپ بھی آئے وہاں سے ذمہ داری لیکر اور مجھ ہی کو قصور وار ٹہراتے۔“
سلیم کی بیوی نے نا، نا، نا، تصور کی بات نہیں۔“

سلیمؓ بھائی قصور تو تمہارا اس لئے نہیں ہے کہ دراصل تم دونوں ابھی تک گھرداری
جلنتے ہی نہیں۔ گھرداری کے سلسلے میں تم دونوں کے درمیان دراصل ایک ایسے
سمجھوتے کی ضرورت ہے جو ہم دونوں میاں بیوی کے درمیان ہے۔ اس کے بعد
اگر سمجھوتے سے تم دونوں پھرو گے تو البتہ قصور ہو گا۔“

مسعودؓ سمجھوتہ سمجھوتہ تو ہو ہی نہیں سکتا میاں سلیمؓ تم نہیں جانتے کہ یہ کس قدر
بے ڈھنگی ہیں۔“

سلیمؓ ان کے متعلق تو نہیں جانتا مگر کیا تم سے بھی زیادہ ہیں۔“
مسعودؓ کی بیوی نے بس بے ڈھنگا پن میرا یہی ہے کہ ان کی لاپرواہیاں مجھ
سے نہیں دیکھی جاتیں اور جل جل کے رہتی ہوں۔“

سلیمؓ خیر خیر۔ دراصل تم یہ کرو۔ بھائی آپ بھی سنئے کہ یہ گھر آپ دونوں کا ہے
بچے آپ دونوں کے اور خود آپ دونوں بھی ایک دوسرے کے ہیں۔ اگر آپ
ایک دوسرے کو آرام پہنچانے کی دل میں ٹھان لیں تو یہ جھگڑا ہی ختم ہو جائے۔“
مسعودؓ لا حول ولا قوۃ۔ میاں یہ مجھ کو آرام پہنچا ہی نہیں سکتیں تم کیسی باتیں
کر رہے ہو۔“

مسعود کی بیوی ”ٹھیک وقت پر سونے کو لے تو میں سبات کیا معنی پانچ
ہی بجے اٹھ سکتی ہوں“

سلیم ”سنئے تو سہی یہاں سوال یہ نہیں ہے بلکہ میں تو یہ کہنا چاہتا ہوں کہ
میں خود ہی چلے بناتا ہوں“

مسعود ”تم، یعنی تم اپنے ہاتھ سے بناتے ہو چائے“

مسعود کی بیوی ”ہاں ہاں کہہ تو رہے ہیں کہ وہ خود بناتے ہیں چائے تمہاری
طرح تھوڑی کر ہاؤر چھانے کا راستہ ہی یاد نہ ہو گا کیا مجال ہو ذرا سا پانی بھی گرم
کر لیں“

مسعود ”ہاں تو میں کب کہتا ہوں کہ میں یہ کام کر سکتا ہوں۔ میں نے تو مردوں
کو یہ کام کرتے نہ دیکھا نہ سنا“

سلیم ”کیا خوب یہ بھی کوئی کام میں کام ہوا۔ انگلیٹھی میں آگ سلگا کر چائے کا
پانی گرم کر لیا لیجئے قصہ ختم۔ میں تو یہ کہتا ہوں کہ تم کو ہر کام کے لئے تیار رہنا چاہئے۔
ہاں تو پہلے میں چائے بنا کر ان کو اٹھا دیتا ہوں اور جب تک یہ منہ ہاتھ دھو کر

فارغ ہوں میں بچوں کو چائے پلا کر چھٹی کر لیتا ہوں“

مسعود کی بیوی ”بچوں کو بھی آپ ہی چائے پلاتے ہیں نا“

سلیم ”کیوں کیا ہوا۔ میں تو بچوں کے ہاتھ منہ تک اپنے سامنے دھلواتا ہوں“

مسعود ”یعنی تم ———“

مسعود کی بیوی ”اور نہیں تو کیا تم“

مسعود ”ہاں تو کیا باپ ہو کر بچوں کے ہاتھ منہ دھلواتے ہو اور ماں کے ہوتے
ہوئے“

سلیمؑ ”اس میں ماں اور باپ کا کیا سوال ہے بھئی اولاد دونوں کی۔“
 مسعودؑ ”مگر تم مرد ہو بھائی۔“

سلیمؑ ”تو کیا ہوا کیا مردوں کے لئے بچوں کی دیکھ بھال منع ہے۔“
 مسعودؑ ”خوب صاحب خوب تو آپ منہ ہاتھ دھو لواتے ہیں بچوں کا۔“
 سلیمؑ ”اس کے بعد ان کو چائے پلا کر چھٹی کر لیتا ہوں اور پھر ہم دونوں طعینان
 سے پیتے ہیں چائے۔“

مسعودؑ کی بیویؑ ”یہاں تو یہ مار پڑی رہتی ہے کہ بچے اٹھ بیٹھتے ہیں تو منہ
 کون دھولے اور منہ دھل گیا ہے تو چائے کون پلائے۔“

مسعودؑ ”تو گویا بیوی کا کوئی کام نہیں سوائے پڑے پڑے اینٹنے کے۔“
 سلیمؑ ”نہیں کام کیوں نہیں۔ میں چائے سے فارغ ہو کر دفتر کے کام میں
 لگ جاتا ہوں اور یہ میرے لئے کھانا تیار کرتی ہیں۔“
 سلیمؑ کی بیویؑ ”اور بچوں کا سبق بھی سنتی ہوں چند یہ کہ بچوں کو نہ پتہ چلتا
 ہے اور میں سب کے لئے کھانا لگو دیتی ہوں۔“

سلیمؑ ”ہم سب کھانے سے فارغ ہو کر اپنے اپنے کام سے لگ جاتے ہیں
 بچے اسکوٹل پلے جاتے ہیں۔ میں دفتر جاتا ہوں اور یہ گھر کی معاشی سیدھا پروانا
 اور دوسرے کاموں میں مصروف ہو جاتی ہیں۔“

مسعودؑ ”سناری میں جناب۔“

مسعودؑ کی بیویؑ ”میں کیا سنوں نہ یہی تو سنو کہ وہ مرد ہو کر کیا کرتے ہیں۔“
 سلیمؑ ”اب جس وقت میں دفتر سے آؤں تو صحن میں چھوٹی سی میز پران کو

اور کچوں کو چائے کے لئے اپنا منتظر بناتا ہوں۔“

مسعودؒ یہ چائے بھی تم ہی بناتے ہو۔“

سلیمؒ نہیں یہ خود بناتی ہیں۔ اور کچہ ہلکا سا ناشتہ بھی تیار کرتی ہیں ہم سب چائے پیتے ہیں اس کے بعد بچے کھیل کود میں لگ جاتے ہیں۔ میں تھوڑی دیر آرام کرسی پر لیٹ کر سگریٹ پیتا ہوں۔ اور یہ میرے قریب بیٹھ کر دھسپ باتیں کرتی ہیں۔ ایسی باتیں جن سے میرے دماغ کا بوجھ ہلکا ہو جاتا ہے۔“

مسعودؒ یعنی بیوی کی باتوں سے آپ کے دماغ کا بوجھ ہلکا ہو جاتا ہے، چہ خوش۔“

سلیمؒ کیا تمہارے نزدیک نہ ہوتا چاہئے۔“

مسعودؒ درجہ سہمول لینے کے لئے تو خیر بیوی سے باتیں کرنا ہی پڑتی ہیں لیکن دماغ کا بوجھ ہلکا کرنے کے لئے آپ ہی سے یہ بات سُنی ہے۔“

سلیمؒ کی بیوی نے دھنس کر اکیسے میاں بیوی ہیں آپ لوگ۔ ہم لوگ تو اس طرح سے ایک دن بھی زندہ نہیں رہ سکتے۔“

مسعودؒ تو زندہ ہی کب ہیں۔ بس یہ کہو کہ زندوں میں شمار ضرور ہے۔“

سلیمؒ اس کی وجہ یہ ہے کہ تم کو زندہ رہنا نہیں آتا۔ ہم دونوں اپنی زندگی سے مطمئن ہیں۔ ہمارا گھر جنت ہے۔ ان کو ہر وقت فکر رہتی ہے کہ میں کیسے خوش رہوں۔“

مسعودؒ بس یہی میری قسمت میں نہیں۔“

سلیمؒ کی بیوی نے اور یہ بہ وقت مجھ کو خوش دیکھنا چاہتے ہیں۔“

مسعودؒ کی بیوی نے میرے ایسے کہاں مقدر۔“

سلیمؑ آپ دونوں ایک دوسرے کو خوش رکھ سکتے ہیں۔ میں چلیشہ اپنے لڑکوں کی طرف سے بے فکر رہتا ہوں۔ اس لئے کہ ان باتوں کی خود ان کو فکر رہتی ہے اور مجھ کو ہر چیز تیار ملتی ہےؑ

مسعودؑ اور ایک میں ہوںؑ

سلیم کی بیویؑ مجھ کو بھی تو آج تک یہ کہنے کی ضرورت نہیں پڑتی کہ باؤڈر شرم ہو گیا ہے یا کریم اور اسنو نہیں ہےؑ

مسعود کی بیویؑ آٹھ دن سے روکھے بال لئے پھر رہی ہوں۔ اب خود ہی گھر سے نکل کے جاؤں تو تیل آئےؑ

سلیمؑ تو بہ، تو بہ، تو بہ۔ یہ تو بڑی بری بات ہے۔ میں تو یہ جانتا ہوں کہ مجھ کو جو یہ صاف کپڑے ڈھنگ سے پہننے کو مل جاتے ہیں۔ وہ سب ان ہی کا حسن انتظام ہےؑ

سلیم کی بیویؑ اور میں یہ جانتی ہوں کہ اگر یہ میرا اتنا خیال نہ رکھیں، تو میری بھی یہی حالت ہو جو بیکہ مسعود تمہاری ہےؑ

مسعودؑ یہ تو خیر سب کچھ ہو سکتا ہے۔ میں سب کچھ کر لوں گا۔ مگر مجھ کو ان کا اور اپنا دونوں کا خیال رکھنا ہو گا۔ بغیر اس کے کام نہیں چل سکتاؑ

مسعود کی بیویؑ اور اگر میں نے اپنا خیال رکھنا چھوڑا تو خدا جانتے میری کیا لگت بن جائے گیؑ

سلیمؑ نہیں، نہیں، آپ دونوں ایک دوسرے پر بھروسہ کیجئےؑ مسعودؑ تو بھروسہ میں کب نہیں کرتا۔ مگر بھروسہ کرنے سے ہوتا کیا

ہے۔ اب تم ہی دیکھو کہ میں نے بھروسہ کیا تھا تم دونوں آئے ہو۔ یہ کم سے کم چائے تو ضرور پلائیں گی۔ مگر وہاں چائے کو چھوڑ کر پان تک غائب ہے۔“

مسعود کی بیوی نے چائے کا مجھے خود خیال آیا تھا مگر کیا میں سب کے سامنے یہ کہتی کر گھر میں نہ چائے ہے نہ دودھ؟

مسعود نے تو یہ کس کا بے ڈھنگا پن ہے؟

مسعود کی بیوی نے اُسی کا بے ڈھنگا پن ہے جو نہ چائے لائے نہ دودھ، دونوں چیزیں بازار کی ہیں۔ اور میں گھر کی بیٹھنے والی؟

سلیم نے خیر! آج کا ذکر تو چھوڑیے۔ آج تک تو کوئی انتظام ہی نہ تھا مگر اب گھر کا ایک نظام بنا لیجئے؟

مسعود نے میں ابھی چاہر اور دودھ لاتا ہوں یہ کونسی بات ہے؟

مسعود کی بیوی نے تو مجھے کرنا ہی کیا ہے۔ میں بھی چائے بنا دوں گی۔ مگر ان لڑکوں کو کیا کیا جائے جو بھیکے ہوئے کھڑے ہیں؟

مسعود نے ارے ہاں۔ لاجول ولاقوۃ۔ صاحب یہ لڑکوں کا معاملہ طیرھا

ہے ہم لوگ ایک دوسرے کے لئے تو سمجھوتہ کر سکتے ہیں۔ مگر ان لڑکوں

کو تو نہ میں ٹھیک کر سکتا ہوں اور نہ یہ۔ مجھے چھٹی نہیں اور ان کے بس کا

یہ روگ نہیں۔۔۔

مسعود کی بیوی نے تم جاؤ میں ٹھیک کئے دیتی ہوں؟

مسعود نے تم کیا ٹھیک کرو گی۔ میں ہی ٹھیک کروں گا ان کو۔ مگر دفتر سے

کل کی چھٹی لینا پڑے گی۔ بہت کچھ ٹھیک کرنا ہے۔ صرف لڑکوں ہی کو نہیں
اپنے کو بھی اور آپ کو بھی۔“

مسعود کی بیوی ”لو اور سنو یہ مجھے بھی ٹھیک کریں گے۔“
سلیم ”ٹھیک ہے، ٹھیک ہے۔ بہر حال سمجھوتہ کی ایک صورت تو پیدا
ہوئی۔“

(سب ہنستے ہیں)

الطَّحِير

124

”کچھ برتنوں کے گر کر ٹوٹنے کی آواز ساتھ ہی بیگم صاحبہ چنتی ہیں۔
 بیگم: ارے کیا توڑا۔۔۔ یہ کیا چیز گری۔۔۔ ستیا ناسی لگا رکھی ہے
 ان کم بختوں نے۔“

”میاں: اب بولنا کیوں نہیں۔۔۔ رحیم۔۔۔ یہ آخر مر کیوں گیا بولنا کیوں نہیں؟
 بیگم: اور یہ نصیبین کہاں مر رہی دونوں کو جیسے سانپ سو گھ گیا ہو۔
 میاں: غصے میں پکارتے ہیں، رحیم۔۔۔ اور رحیم کے بچے۔
 رحیم: آتا ہے، سرکار وہ کشتی ہاتھ سے چھوٹ گئی۔
 نصیبین: (اگر، وہ موئی کشتی کا کنڈا ٹوٹا ہوا تو تھا ہی الگ ہو گیا۔
 بیگم: تو کیا یہ چائے کا ست بھی ٹوٹ گیا۔۔۔
 میاں: اب بولنا کیوں نہیں۔ ٹوٹ گیا نا چائے کا ست؟

نصیبین: ”سٹ پورا تھوڑی ٹوٹا ہے بس کیتلی اور دودھ وان —“

رحیم: ”اور دو پیالیاں —“

بیگم: ”تو اور رہ ہی کیا گیا سچ مج تباہی ڈال رکھی ہے تم دونوں میاں بیوی نے“
 میاں: ”تباہی تو خیر اس گھر کو گھیرے ہی ہوئے ہے۔ میں تو چندھیا کر رہ گیا
 ہوں کہ ہونے والا کیا ہے مقدمہ جیتا جتا یا ہر گیا گھر سے خیر آئی ہے کہ چوری ہو گئی
 نوکری الگ گود بڑھو رہی ہے اور یہاں ان نمک حراموں کا یہ حال“

بیگم: ”سچ مج آنکھوں پر چربی چھا گئی ہے۔ پریشانی میں پریشانی پیدا کرتے ہیں
 کیا خود بصورت سٹ تھا۔ میں نے کلمتہ سے منگایا تھا کس ارمان کے ساتھ؟
 میاں: ”دور ہو جاؤ میرے سامنے سے نہیں تو میں اپنا سپیٹ لوں گا۔ یا
 تم دونوں کا منہ نوچ لوں گا۔ دور ہو یہاں سے“

بیگم: ”موئے کام چور نوالہ حاضر اور یہ نصیبین تو او بھی موئی اندھی ہے“

رحیم: ”نہیں سرکار خطا تو میری ہے“

نصیبین: ”میں ہوتی تو مجھ سے بھی ٹوٹا کشتی کا کنڈا ہی الگ تھا۔ اس میں
 میری اور تمہاری خطا کیا —“

میاں: ”اس میں تم دونوں کی خطا نہیں۔ خطا ہے اصل میں میرے مقدر
 کی۔ ہر طرف سے میرے لئے آج کل تباہی ہی تباہی ہے۔ اور اب تو میں کسی
 کو ملازم رکھنے کے قابل ہی نہیں ہوں“

بیگم: ”اچھا اب جاؤ۔ یہ منحوس صورتیں لے کے ہٹو یہاں سے“
 (رحیم اور نصیبین جاتے ہیں)

میاں ”عقل حیران ہے کہ آخر ہو گا کیا“
 بیگم ”تو کیا اس طرح پریشان ہونے سے کچھ کام بن جائے گا۔ جس طرح
 وہ وقت نہیں رہا یہ وقت بھی نہ رہے گا۔ اُسے دیتے کوئی دیر لگتی ہے اور
 جو وہ لاٹری کا ٹکٹ ہی نکل آئے“

میاں ”نکل آئے تو کیا کہتے ہیں۔ دلزدہ صل جائیں۔ مگر ایسی قسمت کہاں پورے
 سونے کو چھو لوں آج کل تو وہ بھی مٹی ہو جائے۔ اب دیکھو نا کہ جمیل خان مرحوم
 کو اپنا چچا ثابت کر ہی لایا تھا“
 بیگم ”تو آخر پھر یہ ہوا کیا کہ وہ بنا بنایا کھیل بگڑ گیا“

میاں ”بھئی وہ ان کے اصلی بھتیجے جو عمر دم سے لاپتہ تھے نہ جانے کہاں سے
 آئے اور انہوں نے ثابت کر دیا کہ میں شیخ ہوں اور وہ پٹمان تھے لہذا وہ
 میرے چچا نہیں ہو سکتے تھے“

بیگم ”سچ سچ یہ مقدمہ کے کھیل ہیں کیا خبر تھی کہ وہ کم بخت اس طرح آشپکیں“
 میاں ”اس مقدمہ کی وجہ سے دفتر کی غیر حاضریاں لیں۔ خیال تھا کہ اتنی
 بڑی جائداد مل جائے گی تو جس تنخواہ کا ملازم ہوں اس تنخواہ کے ملازم
 خود رکھا کروں گا“

بیگم ”گھر کی ساری پونجی موئے مقدمے میں الگ بھنگی اور نہ لینا اکٹھ دینا دو“
 میاں ”جب پریشانی آتی ہے تو چاروں طرف سے آتی ہے اب گھر پر جو
 چوری ہوئی ہے تو سنا ہے کہ جھاڑو دے گئے یہ چور۔ ایک چیز نہیں چھوڑی“
 بیگم ”واہ ری قسمت سمجھے تھے کہ دن ہی بھر جائیں گے مگر یہاں مٹی آئیں

گلے پڑیں کہ جو کچھ تھا وہ بھی کھو بیٹھے۔“

میاں: ”آج کل کچھ نحوست اس گھر پر چھائی ہوئی ہے جس کے گھر میں
دو دو نوکر اس کے گھر کی یہ حالت ذرا دیکھو۔ تمہیں خدا کی قسم ذرا دیکھو وہ
میرا نیا جوڑا پڑا ہوا ہے ہزاروں من گرد ہوگی اُس پر۔“

بیگم: ”کہیں بھی نہیں وہ تو رحیم کا جوڑا ہے تمہاری ایسا جوڑا وہ لاٹ صاحب
بھی تو لاتے ہیں

میاں: ”خوب، خوب اب یہ ریاست چھائی ہے کہ پانچ پانچ روپے کے
جوڑے پہنے جاتے ہیں۔“

بیگم: ”اے تم خالی جو توں کو کہہ رہے ہو وہ تو ہر بات میں تمہاری نقل کرتا
ہے تم نے لاٹری کا ٹکٹ خریدا تھا نا تو بیوی کی بالیاں رکہ کر آپ بھی ٹکٹ
لائے تھے۔“

میاں: ”لاٹری کا ٹکٹ؟ — اس نے بھی خریدا ہے۔ پاگل تو نہیں
ہو گیا ہے۔“

بیگم: ”اے اس ٹکٹ نگوڑا رے کے تو ہر وقت چرچے ہیں۔ ذرا کسی وقت
دونوں میاں بیوی کی باتیں تو سنو کل کہہ رہا تھا رحیم نصیبین سے کہ ٹکٹ
نکل آئے دے پھر دیکھ کہ کیسی کیسی بالیاں تیرے لئے بنواتا ہوں مری
جاتی ہے ذرا سی بالیوں کے لئے میں تو بچے کرن پھول بھی بنوادوں گا
اور بجلیاں بھی۔“

میاں: ”جی اور کیا لاٹری نکلے گی تو کرن پھول اور بجلیاں ہی تو بنیں گی اس

وقت لاٹری کی ضرورت ہے مجھ کو سچ کہتا ہوں بیگم کہ میں تو ایک منٹ بھی اس شہر
کیا اس ملک میں نہ رہوں دنیا کی سیاحت کروں بڑے بڑے ہونٹوں میں ٹھہروں
کبھی ہوائی جہاز پر اڑوں تو کبھی سمندر کے سینے پر چلوں ———“
بیگم اے یہ سب مقدر سے ہوتا ہے لاٹری نکل آئے تو سب سے پہلے اپنی
خانہ دانی باپ دادا کی جائداد نہ چھڑوائی جائے جس کا سود ہی قیمت سے زیادہ
ہو چکا ہے ———“

میاں ”چھوڑو اس ذکر کو میں تو اس جائداد کو بھول ہی جانا چاہتا ہوں“ مقدر
دیکھو کہ کبھی یہ مکان اپنا تھا اور اب اس کا کرایہ دیتے ہیں۔ اس محلہ میں دو ایک
مکانوں کو چھوڑ کر باقی سب اپنے ہی تھے (گھنٹہ دس بجتا ہے) او، ہو، دس بج
گئے۔ وکیل صاحب کے یہاں جا کر کچہری پہنچتا ہے اور دفتر تو آج بھی عریض ہی
جائے گی۔ یہ کہہ کر گیا رحیم (آواز دیتا ہے) رحیم ——— رحیم ———
(رحیم دوڑتا ہوا آتا ہے)

رحیم ”سرکار۔۔۔۔۔“

میاں ”جو تاصاف کر کے دو جلدی اور ٹوپی پر برش پھیرو۔ دس بج گئے اور
آپ ہیں کہ پتہ ہی نہیں۔۔۔۔۔“
رحیم ”سرکار۔ بانیسکل صاف کر رہا تھا تمام خاک و تھول میں الٹی پڑی تھی۔“
میاں ”اچھا جو تالو جلدی کسی بات کا ہوش ہی نہیں ہے۔ بانیسکل صاف
کرنے کا وقت یہ تھا رات سے کیا موت آرہی تھی تجھ کو؟“
رحیم ”حضور موت تو ———“

میاں: ”وہ کھڑی ہوئی دیکھ رہی ہیں اپنے شوہر نامدار کی چھب کہ کیسی باگمی
ترجھی مانگ ہے ذرا آپ کی آنکھوں میں سرسہ تو دیکھئے معلوم ہوتا ہے پوری بریلی
آنکھوں میں ٹھونس لی ہے بڑے رنگیلے ہوتے جاتے ہیں آپ —“

بیوی: ”خیر تم جو نامادوتا پہنو کچھری کو دیر ہو رہی ہے۔“

میاں: ”نہیں جی لات کا آدمی کبھی بات سے نہیں مانتا۔ آپ ان دونوں
پر سختی رکھئے اب — ملاحظہ ہو یہ ٹوپی صاف کی ہے۔ دیکھہ اسے، سوچھا
یہ کیا ہے —“

رحیم: ”رہ گیا ہو گا دھبہ۔“

میاں: ”دھبہ کا بچہ ہاتھ صاف کر پہلے اپنے جوتے کے ہاتھوں سے ٹوپی
لینے چلا —“

(نصیبن آتی ہے)

نصیبن: ”لایئے میاں صاف کر دوں۔“

بیوی: ”تم پانڈان تو ادھر دو جھپہ کو —“

(نصیبن پانڈان رکھ دیتی ہے اور پانڈان کھولے جانے کی آواز۔)

میاں: ”کبھی میاں اور بیوی کو ساتھ ساتھ ایک گھر میں نوکر نہ رکھے۔ یہ جو ان
دونوں کے چو نچلے ہیں اسی سے ہیں جلتا ہوں میاں کو کچھ کہا تو بیوی سینہ
سپر بن گئیں۔ بیوی کی کوئی بات ہوتی ہے تو میاں طرف داری کو موجود —
خبردار جو تم ایک دوسرے کی باتوں میں کبھی بولے۔“

بیوی: ”ہاں یہ تو ہوا ہی کرتا ہے — روزی ہی دیکھتی ہوں میں تو —“

میاں بس اس کا خلعت یہ ہے کہ یہ دونوں آپس میں پروا کریں یا بس ایک کو رکھو اور ایک کو رکھو اور ایک کا حساب کرو۔
 بیوی نے اچھا خیر لوہا تو تم اور جاؤ دیر ہو رہی ہے۔
 میاں نے کچھری سے لوٹ کر آؤں تو کمرہ صاف ملے مجھ کو کان کھول کر سن لو۔
 (میاں چلے جاتے ہیں)

اعلان

ظفر یعنی مہاں اور مہبلدینی بیوی دونوں کی یہ رائے ٹھیک تھی کہ تمام باتیں قسمت ہی سے ہوا کرتی ہیں ان کا جیتنا جتنا یا مقدمہ مقتہ نے برادیا۔ مقدمہ بھی گیا اور اپنے ساتھ نوکری کو بھی لے گیا۔ ٹھہر کی چوری نے رہی ہی پونجی بھی صاف کر دی۔ مگر مہبلد کا یہ بھی کہنا ٹھیک تھا کہ اسے دیتے دیر نہیں لگتی۔ چنانچہ رحیم پانچ روپے عینہ اور کھالے کا نوکر۔ رحیم نے بیوی کی بالیاں بیچ کر لاٹری کا ٹکٹ خریدا تھا۔ لاٹری مل جانے سے آج کھبہ پتی ہے۔ پڑھانکھا جسے جوتا ٹک، صاف کرنے کی تمیز نہ تھی آج بڑا آدمی ہے اور خود اس نے حق نمک خواری ادا کرنے کے لئے کہنے یا پرورش کی نظر سے ظفر کو اپنا مختار بنا رکھا ہے مگر اس الٹ پھیر نے نقشہ ہی بدل دیا ہے وہ اب سردار عبدالرحیم خاں ہے اور ظفر نے خود اپنے لئے پانچ روپے سکرٹری کا عہدہ پسند کیا ہے۔

(حق پتہ ہونے سردار عبدالرحیم خاں آواز دیتے ہیں۔)

رحیمؑ ارے کوئی ہے، سب مر گئے۔۔۔۔۔ سب کو سانپ سونگھ گیا۔۔۔
 میں نے کہا سکر صاحب۔۔۔۔۔ اے جی سکر صاحب ہوت۔۔۔۔۔
 میاںؑ ”میں حاضر ہوں کمشنر صاحب کے خط کا جواب بھجوا رہا تھا۔“
 رحیمؑ ”کون خط اور یہ کمشنر کون۔ ہمیں بھی تو کچھ بتا یا کر دے صاحب۔“
 میاںؑ ”آپ نے جو اسپتال کے لئے چند بھجوا یا تھا اُس کا انہوں نے
 شکریہ ادا کیا تھا کمشنر صاحب نے اب ان کے خط کا جواب آپ کی طرف
 سے جارہا ہے۔“

رحیمؑ ”وٹو ٹھیک ہے مگر۔۔۔۔۔ ذرا یہ تو دیکھو حقے پر آگ تک نہیں ہے
 اتنے نوکر چاکر اور ٹھنڈا حقہ پی رہا ہوں بھئی تمہارے یہاں بھی تو دو ہی نوکر
 تھے ایک میں اور ایک وہ کیا نام رکھا ہے گھر والی کا تم نے۔“

میاںؑ ”جی وہ بیگم نصیب آرا۔۔۔۔۔“
 رحیمؑ ”ہاں تو اب بولو کبھی ایسی بات ہوئی کہ ٹھنڈا حقہ تم کو ملا ہو اور اگر کبھی
 ایسا ہو تا تو تم کیسا بکتے ہم دونوں پر۔ ہاں منڈوا دیتے۔ میاں بیوی میں پردہ
 کرا دیتے۔ اور جانے کیا کیا کرتے۔“

میاںؑ ”جی وہ میں ابھی کہتا ہوں کسی سے کہ ہمیں حاضر رہ۔۔۔۔۔“
 رحیمؑ ”عاجز و اجبر تو ہم جانتے نہیں۔ ہمارا کام ٹھیک نہ ہو گا تو ہم سکر صاحب
 گردن بس تمہاری دباؤں گے۔۔۔۔۔ یہ سمجھ لو۔۔۔۔۔“

میاںؑ ”مگر اب امید ہے کہ اس کا موقع ہی نہ آئے گا (آواز دیتا ہے، دیکھو
 چمن، غفور، کریم، چلو۔۔۔۔۔ اوجھ۔۔۔۔۔ آؤ۔۔۔۔۔) (تین آدمیوں کے

آنے کی چاہ، تم تینوں کی باری باری ڈیوٹی گول کمرے کے برآمدہ میں رہی
جس وقت گھنٹی بجے فوراً حاضر ہو۔
رحیمؑ کو کونسی گھنٹی — اچھا یہ گھنٹی دگھنٹی بجا دیتا ہے، اور یہ بھی سکتا
صاحب کہہ دو کہ یہ لوگ ہمارے ساتھ تاش کھیلنا کریں۔

میاںؑ اچھا تم لوگ جاؤ آدمی چلے جاتے ہیں
رحیمؑ یہ کیا — وہ تاش والی کبھی بھی نہیں بات
میاںؑ میں نے جان کر نہیں کہی اس کے متعلق مجھے عرض یہ کرنا ہے کہ آپ
کے لئے یہ مناسب نہیں ہے کہ آپ ان نوکروں کے ساتھ تاش کھیلیں۔
آپ کو خدانے دولت دی ہے آپ کے لئے میں کوشش کر رہا ہوں کہ آپ کا
مرتبہ اور عزت بھی بڑھے۔

رحیمؑ ارے یا رکھاں سے عجت اور مرتبہ کے چلہ ہے۔ دن بھر بیٹھے
اونگھائی آنے لگتی ہے۔

میاںؑ گستاخی معاف میں توکل سے اس فکر میں تھا کہ موقع ملے تو کچھ عرض
کروں کل موٹر پر جب ہوا خواہی کے لئے بیگم صاحبہ شریف لے گئی ہیں
تو بازار میں موٹر روک کر چند پوش خریدواؤ میری بیوی نے دلی زبان سے منع
کی کیا کر۔

رحیمؑ اب میری بیوی نے منع کی ہے۔ میں نے کہا کہ میں نے منع نہیں کیا ہے۔
تو وہ لوگوں کو کہتا ہے کہ میری بیوی نے منع کیا ہے۔ میں نے منع نہیں کیا ہے۔
میں نے منع نہیں کیا ہے۔ میں نے منع نہیں کیا ہے۔

اور سردار عبدالرحیم کہاں (دخاں)، اب تمہارے نوکر نہیں ہیں سمجھے کہ نہیں۔“
(دروازہ کھلتا ہے اور بیگم نصیب آرا آتی ہیں،

نصیبین: ”کیا بات ہے میرا نام سکتے صاحب نے کیسے لیا تھا۔“
رحیم: ”کہتے ہیں کہ بیگم صاحب نے موٹر پر بیٹھ کر کابلی کچا لو بزار میں کیوں کھائے تھے“
نصیبین: ”یہ جھیلہ بوائے آکر لگائی بھجائی کی ہوگی۔ دیکھو میں نے کہا دیا ہے کہ
یہ لگائی بھجائی مجھے پسند نہیں ہے سمجھے کہ نہیں مجھے دیکھو کہ جھیلہ بوا، جھیلہ بوا کہتے
ہوئے زبان سو کہتی ہے اور یہ اتنی اتنی سی بات آکر لگائیں واہ۔۔۔ اے
کابلی کچا لو کھائے تو کسی کا کیا کیا۔۔۔ اللہ نے پیسہ دیا ہے کھاتے ہیں جو
جلتا ہے وہ بھلے۔“

(بیوی داخل ہوتی ہیں)

رحیم: ”کیوں جی جھیلہ بوا یہ کیا بات ہے تم دونوں میاں بیوی نے تو دولت
جب مجھے ملی ہے یہی کہا تھا کہ ہم اپنا زمانہ بھول کر رہیں گے۔ مگر سانپ جل
گیا۔۔۔ نہیں جی رستی جل گئی اور بل نہیں گئے۔“

بیوی: ”میں سمجھی نہیں کہ آپ کیا فرماتے ہیں۔۔۔“

میاں: ”وہی کل کی چاٹ کا ذکر تھا۔۔۔“

رحیم: ”دیکھو سکتے صاحب تم نہیں بول سکتے۔ یہ بات جیسی تم کو بری لگتی تھی
ججہ کو کبھی بری لگتی ہے کہ بیوی کی بات میں میاں بولے۔“

بیوی: ”میں عرض کروں۔ میں نے بیگم صاحبہ سے یہی کہا تھا کہ خدا نے جو رتبہ
آپ کو دیا ہے۔ اس کو دیکھتے ہوئے یہ مناسب نہیں ہے کہ آپ سر بازار

چاٹ نوش فرمائیں۔“

نصیبینؑ مگر اتنی سی بات تم نے میاں سے اپنے کیوں لگائی۔ میں کھاؤنگی
چاٹ اور اس ضد میں روز کھاؤں گی۔ — واہ —

رحیمؑ وہ ٹھیک تو کہتی ہیں مگر ہماری — اب کوئی ہم تمہارا دیا کھاتے ہیں
یا تمہارا۔ تا بعد ازیں اکھر دائرہ تم نے سمجھا کیا ہے۔ —

میاںؑ یہ مگر میں اس وقت اس بات کو صاف کر لینا چاہتا ہوں کہ —
رحیمؑ کچھ صاف و اف نہیں ہو گا یہ کام میں تم سے نہیں لے سکتا اس کے لئے
اور نوکر چارہ میں ایسا نمک حرام تھوڑی ہوں کہ جس کا نمک کھایا ہے اس
سے صفائی کا کام لوں۔ —

میاںؑ یہ تو آپ کی نوازش ہے کہ آپ یہ خیال فرماتے ہیں مگر میرا مطلب یہ
تھا کہ میں ایک بات طے کر لینا چاہتا ہوں۔ آپ نے خود ہی پہلے ہی دن
یہ کہہ دیا تھا کہ بڑے آدمیوں کے موصغہ تم مجھ کو بتانا اس لئے ہم دونوں
اس نظر سے بات بات پر لگتے ہیں اگر آپ مشت کریں تو ہم خاموش ہو جائیں۔
نصیبینؑ یہ تو ٹھیک ہے مگر کیا اب تم لوگ حلق کے دربان بنے بیٹھو گے؟
رحیمؑ نہ کہنے دو سکتے رہا اب کہ بات یہ ٹھیک کہہ رہے ہیں کچھ —

میاںؑ میرا مطلب یہ ہے کہ ملازم کو بانا۔ بھیج کر آپ جتنی پانی پانی لگائیں
کوھی پانی لے لے کو بلا لیں۔ — آپ کو تاش کھینے کا مشق ہے تو میں کچھ
معدہ لڑکوں کو بلائے دیتا ہوں مگر اب آپ کو اپنی بڑائی کا خیال کرنا ہی پڑے گا۔
رحیمؑ تو کیا اہم خیال نہیں کرتے۔ — مذہب دار کرسی پر دن بھر بیٹھتے

رہتے ہیں۔ ہٹنگ لوٹے ہوئے ہمینوں ہو گئے مگر ایک دفعہ بھی لنگر نہیں چلایا
ڈپٹی صاحب کا نوکرا چھن کئی دفعہ آیا مگر تم نے روک دیا تو اس سے بھی
نہیں ملے کیا اپنا یا رہا تھا۔ جب اس سے روپیہ دھیلی قرض مانگا اس نے
برابر دیا ابھی اس کی اٹھنی مجھ پر باقی بھی ہے۔۔۔۔۔“

میاں: ”اٹھنی کی جگہ میں اسے سو روپے کا نوٹ بھجوائے دیتا ہوں۔ مگر
اب وہ آپ کا دوست کیسے رہ سکتا ہے اب تو ڈپٹی صاحب سے آپ
کی دوستی ہو سکتی ہے۔“

رحیم: ”نا بابا ڈپٹی صاحب سے میرا دم نکلتا ہے۔ ایک دفعہ میں اور اچھن
پتے کھیل رہے تھے یہی مانگ پتا تو بھائی وہ دوڑے ہنٹر لے کے۔ وہ دن اور
آج کا دن کہ میں نے تو سنا کیا نہیں ان کا۔۔۔۔۔“

نصیبین: ”کل ڈپٹی صاحب کی بیوی نے مجھے بھی بلایا تھا۔ مگر میں تو گئی نہیں
ان جمیلہ بوا کے ساتھ ایک دفعہ گئی تھی تو جھوٹا کھانا ملا تھا مجھے۔ میں نہیں جاتی
ایسی کہ یہاں۔۔۔۔۔“

بیوی: ”آپ کی بھی باتیں ہیں وہ بات جب کی تھی اور اب خدا نے آپ
کو لکھ پتی بنایا ہے۔۔۔۔۔“

میاں: ”میرے دل میں یہ کمی مرتبہ خیال آیا کہ بیگم صاحبہ کو یہ کچھ پڑھانا شروع
کر دیں اور ادھر آپ بھی کچھ محنت کریں۔ اب آپ کا لکھ پڑھ جانا جتنا ضروری
ہے اتنی کوئی بات ضروری نہیں۔۔۔۔۔“

رحیم: ”ہاں یہ بات مانی۔ کیوں بیگم۔ ارے لکھ پڑھ جائیں گے تو لکھنا پڑھنا کا

ہی آئے گا کبھی نہ کبھی اب جو کچھ یہ خطوں میں لکھتے ہیں اس پر وہی لکھہ دیتا ہوں جو اُس دن انھوں نے دن بھر لکھنا سکھایا ہے۔“
 میاں: ”جی ہاں اب آپ ہی ملاحظہ فرمائیے کہ دستخط کرنا آپ کو کس قدر مصیبت سے سکھایا ہے اتنے بڑے آدمی کے لئے اس قدر ان پڑھ ہونا بہت برا ہے۔“

نصیب: ”ارے لکھنا ان کو کسی کی نوکری کرنا ہے اور خیر وہ تو وہ میں کیا کرونگی لکھ پڑھ کر۔“

بیو سی: ”پر سوں آپ ہی سے ٹھکانی صاحبہ نے جو پوچھا مزاج شریف تو آپ لگیں میرا منہ دیکھئے۔“
 میاں: ”یہی نہیں گرس اسکول سے آج ہی خط آیا ہے کہ بیگم صاحبہ ان کے سالانہ جلتے کی صدارت کریں۔“

رحیم: ”ہاں جی لکھنا پڑھنا بہت اچھی بات ہے تم تو سکتے صاحب کتاب منظر لو ہم دونوں کے لئے میں بھی پڑھوں اور یہ بھی ارے ہاں اتنے بڑے سردار عبدالرحیم کہاں (دخاں) اور اتنی بڑی بیگم کیا نام رکھا ہے ان کا۔“
 میاں: ”بیگم نصیب آرا۔“

رحیم: ”تو اتنی بڑی بیگم نصیب آرا اور جانتے نہیں الف کے نام لٹھے۔“
 میاں: ”اسی لئے میں نے عرض کیا کچھ دنوں کی محنت ہے اس کے بعد نہ مجھے سر رکھنا پڑے گا نہ آپ بات بات پر منہ دیکھیں گے۔“

رحیم: ”اچھا چلو جی دو سو روپے تو سکتے ہونے کی تلخوائی ہی سو روپے اس

سے ہاتھ جڑوائے ہیں ان کے آگے ہاتھ نہیں جڑے جاتے،
 میاں نے تم کو ہتھی ٹھیک ہو تم سے پہلے بار بار میرا بھی یہی ارادہ ہوا۔ مگر دو
 سو روپے تنخواہ اب سو تمہارے اور تین سو میرے کر دیئے ہیں مگر باچارو
 روپے مہینہ کون دیکھا ہے یہ تنخواہ پھر یہ کہ سیاہ سفید کا مالک میں ہوں البتہ
 دل پر ذرا جبر کرنا پڑتا ہے اب تم ہی سمجھو کہ رحیم میں عقل کہاں سے آسکتی
 ہے اور وہ لکھتی ہو کر بھی اعلیت کو کیسے قبول سکھتا ہے؟
 بیوی نے اس موٹی نصیب کو تو دیکھو سچ مجھ رانی بن گئی ہے رانی؟
 میاں نے تو اس میں کوئی شک بھی ہے قسمت نے اسے واقعی رانی بنا دیا ہے
 اسے رانی بننے کا حق ہے نہ

بیوی نے آج سویرے سے ہولی ہوئی ہیں کہنے لگیں کہ میرے سر کی جوئیں دیکھ
 دو۔ میں نے ٹوکا کہ یہ بات آپ نے پھر چھوٹے لوگوں کی سی کی۔ بس خفا ہو گئیں
 (رحیم کی آواز قدموں کی چاب رحیم خود ہی پکارتا ہوا آتا ہے۔)
 رحیم نہ کہہ سکتا۔ ارے سکتا صاحب کہاں ہیں؟

میاں نے حاض ہوں میں؟
 رحیم نے اچھا یہ بتا سب کہ یہ کیا بات کہ ہما ہی بیگم نے ان جوہیلہ بوا سے کہا کہ
 ذرا ہمارا سر جھٹا دو۔ وہ اس سے کہتی۔ تو انہوں نے کہا کہ چھوٹے آدمیوں
 کی بات ہے نہ

میاں نے جی ہاں یہ ہے تو چھوٹے آدمیوں کی بات ضرور بڑے آدمیوں کی بگوں
 کو نہ سنی جو کہیں نہیں دیکھنا چاہتے ہیں؟

رحیم ”چلے جوئیں پڑی رہیں۔ کیوں جی۔۔۔ یہ کیا کہاتم نے۔۔۔“
 میاں ”یہ کہا میں نے۔ کہ یا تو آپ دونوں ہم دونوں کو منع کر دیں کہ آپ کے
 معاملات میں نہ بولیں یا ہم لوگ جو مناسب سمجھیں گے آپ کی بھلائی کے لئے
 آپ سے کہیں گے اس کو سنئے اور ویسا ہی کیجئے۔“

رحیم ”بھائی میاں تو کرسی تو اس طرح نہیں ہوتی کہ جو تم کہو وہ کیا جائے
 تو کرسی ہوتی ہے اس طرح جس طرح ہم نے تمہاری نوکری کی ہے کہ دن کو
 دن اور رات کو رات نہیں جانا۔ تمہاری دونوں کی ہر بات سنی گالیاں کھائیں
 اور میاں تم مارنے تک کو دوڑے ہو مجھ پر۔“

میاں ”مگر میں یا میری بیوی آپ ہی دونوں کی بھلائی کے لئے ہر بات
 بتاتے ہیں کہ دنیا آپ پر ہنسے نہیں۔“

نصیب ”اجی بس رہتے بھی دو۔ مجھ سے تو پیر تک دلوائے ہیں آدھی
 آدھی رات تک چار روپئی اور پاؤ بھراناج کا نوکر رکھا تھا اور دن بھر کوٹھو
 کے بیل کی طرح ہم دونوں جتے رہتے تھے۔ پھر گالیاں اور کوسنے الگ تھے۔“
 میاں ”تو کیا آپ کا مطلب یہ ہے کہ ویسا ہی سلوک آپ دونوں ہم
 دونوں کے ساتھ چاہتے ہیں۔ اگر یہ مطلب ہے تو یہ لیجئے یہ رہیں تجوری کی
 کنجیاں (کنجیاں پھیک دیتا ہے، آپ اپنے گھر خوش ہم اپنے گھر خوش“
 رحیم ”ارے، ارے، ارے۔ سکتے صاحب۔ میاں۔ حضور سکتے صاحب
 ذرا غم کھاؤ۔۔۔۔۔۔“

بیوی ”جی بس غم کھانا ہو چکا آپ دونوں کو لٹیروں کی طرح لوٹتے اور جوں

کاٹوں بنائے رکھتے تو آپ خوش رہ سکتے تھے۔

(جاتی ہے)

نصیبین: ”تو چلیں کہاں۔ سنو تو۔۔۔۔۔ بیگم صاحبہ۔۔۔۔۔ اے ہے۔
میاں: ”ٹھہرو جی میں بھی چلتا ہوں ان کا سارا حساب سمجھا دوں اور ان کو
بتا دوں کہ ایک پائی بھی ادھر کی ادھر نہیں ہوئی ہے اس کے بعد یہ جانیں
اور ان کا کام۔“

نصیبین: ”آپ تو بے کار کے بے بگڑ گئے۔ میاں۔۔۔۔۔ وہ۔۔۔۔۔ سکتے صاحبہ۔
رحیم: ”چپ رہ تو۔ سب تیری ہی وجہ سے ہوا ہے انہوں نے کبھی ہم کو نکالا
نہیں اور آج ہم ان کو جانے دیں۔“

میاں: ”نہیہ۔ دیکھئے ۲۹ اکتوبر کو روپیہ آیا تھا۔ یہ آمد راج ہے اور۔۔۔
رحیم: ”میں کچھ نہیں کہتا۔ زندگی بھر قدموں پر گر چکا ہوں آج پھر قدموں پر
گرتا ہوں۔۔۔۔۔۔“

میاں: ”ارے، ارے، ارے، یہ آپ کیا کر رہے ہیں۔“
رحیم: ”نہیں آپ کو جانے نہیں دیں گے اور اس کو کبھی معاف کر دیئے موقوف
ہے میں یہ چھوڑ دوں گا نہیں جب تک۔۔۔۔۔۔“

میاں: ”ٹھہرئے تو بات تو سنئے میری۔ لا حول ولا قوۃ۔۔۔۔۔ ارے صاحبہ۔
رحیم: ”کچھ نہیں۔ بس ہنس دیجئے میاں۔ ہنس دیجئے۔ وہ کیا نام کہ سکتے صاحبہ۔“
نصیبین: ”میں جب نوکری چھوڑ کے جا رہی تھی تو آپ نے گلے سے لگایا تھا۔
اب میں نہیں جاتے دیتی یہی بیوی۔۔۔۔۔ وہ۔۔۔۔۔ میری جمیلہ بوا۔“

بیوی: ”اچھا چھوڑ پئے تو سہی۔“
 میاں: ”خدا کے لئے آپ اٹھئے۔ اچھا صاحب نہیں جاتے۔ نہیں جاتے
 نہیں جاتے۔ خدا کے لئے اٹھئے۔“
 رحیم: ”ہاں یہ بات ———“
 (سب ہنستے ہیں،)

ہندستانی پیشتر زدلی

کی مطبوعات اردو ادب میں سنگ میل کی حیثیت رکھتی ہیں اور کیا اعتبار
نفاست اور کیا باعتبار قادیات ہر کتاب ایک بیش بہا اضافہ ہوتی ہے۔

اعمال نامہ	سیاسی ادبی تاریخی	سر سید رضا علی	شہ
معاہدہ ہندوستان	سیاسی	سر سید سلطان احمد	عمر
ہندستان ہمارا	نیم تاریخی	پرو فیسر سری رام شرما	۷۲
مشعل راہ	نظم	نخشب جارجی	۷۳
شب تاب	"	اسرار الحق حجاز	۷۴
ایانج	ناول	قیسی رامپوری	۷۵
شیطان	"	"	۷۶
شیریں	"	"	۷۷
ارمان	"	آغا شاعر دہلوی	۷۸
تابید	"	"	۷۹
ایک حمام میں	"	خواجہ محمد شفیع	۸۰
مستم	"	"	۸۱
ہچکولے	"	رئیس احمد جعفری	۸۲
نئے انسان	"	قدوس صہبائی	۸۳
کابخی ہاؤس	"	ماہر القادری	۸۴

عمر	فراق کاظمی	ناول	گمنام خطوط
عمر	کوشش چندر	افسانے	نغمے کی موت
عمر	صحاب قزلباش	"	بدلیاں
عمر	ایم اسلم	"	سہاگن
عمر	"	"	فرحت جہاں
۱۲	اختر ادینوی	"	ایک کارویاری
عمر	مختلف تقاد	تنقید	نیا ادب میری نظریں
۱۳	گوردھن داس	ادبی	قطرات شبہم
عمر	مختلف شمسرا	مختلف شمسرا	سنگ کی معیاری غزلیں اور نظمیں
زیر طبع	ٹیکلیہ اختر	افسانے	آنکھ مجولی
"	ناہید عالم	"	ادھورے سینے

سول الجیش

نگارستان الجیسی

اردو بازار دہلی

